

Configuración - Funcionamiento



Dosificador avanzado de acristalamiento ExactaBlend™ AGP

332545T

ES

Para dispensar materiales bicomponente de silicona, polisulfuro y uretano.
Únicamente para uso profesional.

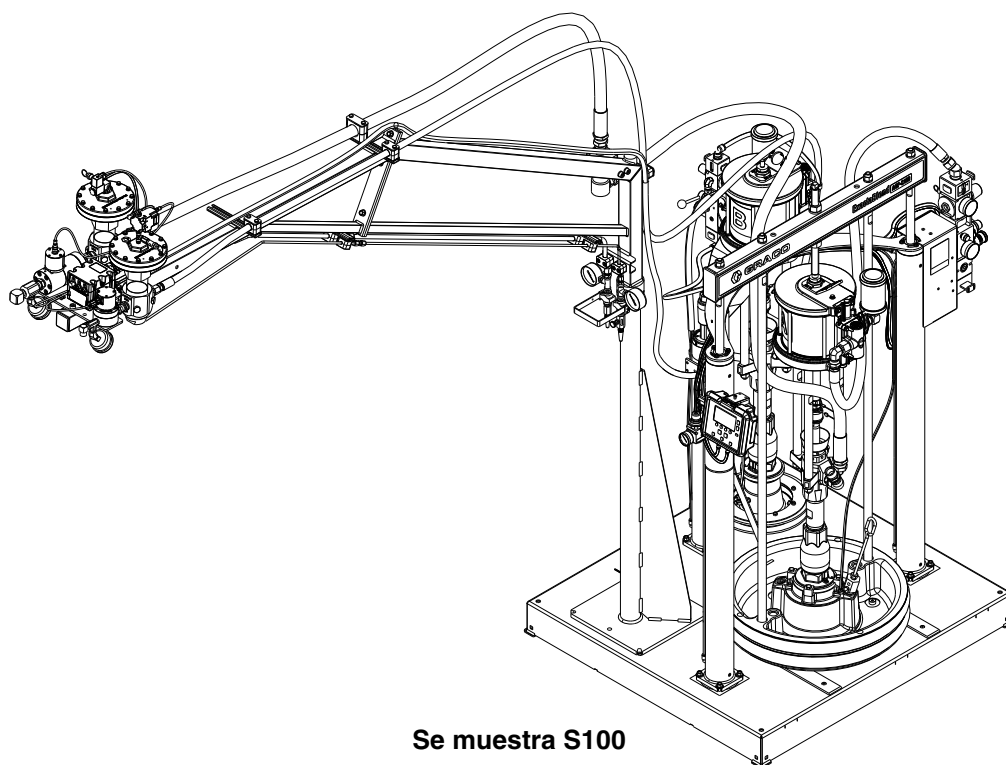
No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones peligrosas.

Consulte la página 4 para obtener información sobre el modelo, incluida la presión máxima de trabajo y las aprobaciones.



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.



Se muestra S100



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Índice

Índice	2	Accesorios y kits	61
Manuales relacionados	3	Sensores de nivel bajo, 24R935 (S100 y P100 solamente)	61
Modelos	4	Conjunto de comprobación de calibración, 24R777	61
Máquinas de base	4	Kit USB, 24R936	61
Válvulas dispensadoras	5	Piezas de la boquilla MD2	61
Advertencias	6	Mangueras del catalizador (B)	62
Información importante sobre los isocianatos (ISO)	8	Kit del reductor, 24R804	62
Condiciones de los isocianatos	8	Kit del reductor 24W146	62
Autoinflamación del material	8	Kit de ruedas, 24T091	62
Mantenga los componentes A y B separados ..	8	Elementos del mezclador para MD2	63
Sensibilidad de los isocianatos a la humedad ..	9	Apéndice A - Descripción general de iconos del DM	64
Cambio de material	9	Iconos de pantalla de configuración	64
Identificación de componentes	10	Iconos de pantalla de ejecución	65
Modelos S100 de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones)	10	Apéndice B - Descripción general de las pantallas de configuración del DM	66
Modelo S100 - 20 litros/20 litros (5 galones/5 galones)	11	Apéndice C - Descripción general de las pantallas de ejecución del DM	68
Modelos U100	12	Apéndice D - Códigos de error del DM	70
Modelos P100	13	Esquemas	71
Armario eléctrico	14	Dimensiones	75
Módulo de pantalla (DM)	15	Especificaciones técnicas	77
Interfaz del usuario	15	Propuesta de California 65	77
Componentes principales de la pantalla	17	Garantía estándar de Graco	78
Diagrama de navegación por las pantallas del DM	18		
Controles de aire integrados	19		
Módulo de control de fluido (FCM)	21		
Torre de luces 24R824	22		
Instalación	24		
Conexión a tierra	34		
Configuración	35		
Puesta en marcha	44		
Purga de base	46		
Procedimiento de descompresión	47		
Apagado	49		
Comprobación de calibración	50		
Mantenimiento	53		
Ajuste de las tuercas de empaquetadura	53		
Filtros	53		
Juntas	53		
DM - Sustitución de la batería y limpieza de la pantalla	54		
Procedimiento de actualización del software ..	55		
Resolución de problemas	56		
Mecánicos y eléctricos	56		
Módulo de pantalla	59		

Manuales relacionados

Los manuales están disponibles en www.graco.com. Los manuales de componentes incluidos a continuación están en inglés:

Manuales del sistema	
332452	Dosificador avanzado de acristalamiento ExactaBlend AGP, Piezas
332453	Dosificador avanzado de acristalamiento ExactaBlend AGP - Kits de accesorios, Instrucciones del kit
Manuales del elevador	
3A0233	Elevador neumático, Instrucciones-Piezas
Manuales de la bomba	
312375	Bombas de desplazamiento Check-Mate [®] , Instrucciones-Piezas
312376	Instrucciones y piezas de los sistemas de bomba Check-Mate [®]
Manuales del motor neumático	
3A1211	Motores neumáticos SaniForce [™] , Instrucciones-Piezas
311238	Motor neumático NXT [®] , Instrucciones-Piezas
333007	Motor neumático ExactaBlend AGP, Instrucciones-Piezas
Manuales de la bomba de desplazamiento	
309577	Bomba de desplazamiento, Reparación-Piezas
Manuales de la válvula dispensadora	
312185	Válvula MD2, Instrucciones-Piezas
308253	Pistola de flujo con empuñadura tipo pistola Ultra-Lite [™] , Instrucciones-Piezas
Manuales de caudalímetros	
308778	Caudalímetro de fluido volumétrico, Instrucciones-Piezas
309834	Caudalímetro de fluido de engranajes helicoidales, Instrucciones-Piezas
Manuales de filtros de fluidos	
307273	Filtro de salida de fluidos, Instrucciones-Lista de piezas
Manuales de reguladores de fluido	
307517	Reguladores de fluido para masillas, Instrucciones-Lista de piezas
308647	Reguladores de presión de fluido, Instrucciones-Piezas
Manuales de recipientes a presión	
308369	Tanques de presión de 5, 10 y 15 galones, Instrucciones-Lista de piezas
Modelos de platos calefactados	
332511	Dosificador avanzado de acristalamiento ExactaBlend AGP - Kit de plato calefactado, Instrucciones del kit
Manuales de referencia	
3A1244	Graco Control Architecture [™] Module Programming (Programación del módulo de Arquitectura de control de Graco)
Manuales de válvulas	
313342	Válvula dosificadora, Instrucciones-Piezas

Modelos

Máquinas de base

Pieza	Industria química	Descripción	Relación (por peso)	Presión máxima de trabajo MPa (bar, psi)
25E001	Silicona	Sistema AGP-S100, máquina de 20 litros/20 litros (5 galones/5 galones)	1:1	<p style="text-align: center;">MD2: 3000 (21, 207) Ultra-Lite con mezclador de manguera flexible: 3000 (21, 207) Ultra-Lite con mezclador Tri-Core: 4000 (28, 276)</p>
24R809		Sistema AGP-S100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones) con brazo con soporte. Rascador simple de plato de bajo volumen.	6:1 a 14:1	
25A476		Sistema AGP-S100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones) con brazo con soporte. Rascador doble de plato de bajo volumen.		
24R810		Sistema AGP-S100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones). Rascador simple de plato de bajo volumen.		
24X098		Sistema AGP-S100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones). Rascador doble de plato de bajo volumen.		
24R811	Uretano*	Sistema AGP-U100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones) con brazo con soporte		
24R812		Sistema AGP-U100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones)		
24R813		Sistema AGP-U100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones) con brazo con soporte y recipiente a presión		
24R814		Sistema AGP-U100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones) con recipiente a presión		
24R815	Polisulfuro	Sistema AGP-P100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones) con brazo con soporte	6:1 a 14:1	
24R816		Sistema AGP-P100, máquina de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones)		

* Se recomienda usar un agitador para aplicaciones de uretano en las que se use un recipiente a presión. Configure el agitador en 25-50 rpm.

Kits de manguera









Pieza	Referencia de kit de manguera	Manguera de base pulg. (cm)	Manguera de catalizador 1 pulg. (cm)	Manguera de catalizador 2 pulg. (cm)	Manguera de catalizador 3 pulg. (cm)
24R832	#1	1,6 x 305 (5/8 x 120)	0,3 x 152 (1/8 x 60)	0,3 x 152 (1/8 x 60)	N/D
24R833	#2		0,6 x 152 (1/4 x 60)	0,3 x 152 (1/8 x 60)	N/D
24R834	#3		0,6 x 152 (1/4 x 60)	0,6 x 152 (1/4 x 60)	N/D
24T092	#4		1,0 x 152 (3/8 x 60)	0,6 x 152 (1/4 x 60)	N/D
24T094	#6		1,3 x 152 (1/2 x 60)	1,0 x 152 (3/8 x 60)	N/D
24U253	#7		0,2 x 152 (3/32 x 60)	0,2 x 152 (3/32 x 60)	N/D
24T093	#5		0,3 x 152 (1/8 x 60)	0,2 x 152 (3/32 x 60)	N/D
24X094	#8		0,6 x 305 (1/4 x 120)	N/D	N/D
25A426	#9	3/4 x 53 (1,9 x 135) + 5/8 x 120 (1,6 x 305)	0,2 x 457 (3/32 x 180)	N/D	N/D
25C238	#10	1,6 x 305 (5/8 x 120)	1,0 x 152 (3/8 x 60)	0,3 x 152 (1/8 x 60)	N/D
25C239	#11	3/4 x 53 (1,9 x 135) + 5/8 x 120 (1,6 x 305)	0,6 x 152 (1/4 x 60)	0,6 x 152 (1/4 x 60)	0,6 x 152 (1/4 x 60)
25C240	#12		0,6 x 152 (1/4 x 60)	0,6 x 152 (1/4 x 60)	0,3 x 152 (1/8 x 60)

Válvulas dispensadoras

Pieza	Descripción
24P217	Válvula dispensadora MD2 con manija
24P223	Ultra-Lite 6000 con mezclador de manguera flexible de elemento de 36
24P221	Ultra-Lite 6000 con mezclador de manguera Tri-Core de elemento de 36




Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación avisa de una advertencia general y los símbolos de peligro hacen referencia a riesgos específicos del procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer a lo largo de este manual donde corresponda.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
 	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, instalación o utilización inapropiadas del equipo pueden causar una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague y desconecte el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento del equipo. • Conéctelo solo a tomas eléctricas conectadas a tierra. • Utilice únicamente cables de extensión de 3 hilos. • Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión. • No lo exponga a la lluvia. Almacene el equipo en interiores
  	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN DE FLUIDO EN LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente del dispositivo de dispensación, de mangueras con fugas o de componentes dañados puede perforar la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. Obtenga tratamiento quirúrgico de inmediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No apunte a una persona ni a ninguna parte del cuerpo con el dispositivo de dispensación. • No coloque la mano sobre la salida de fluido. • No intente bloquear ni desviar fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o un trapo. • Siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de reparación en el equipo. • Apriete todas las conexiones de fluido antes de usar el equipo. • Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.
 	<p>PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden atrapar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas en movimiento. • No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. • El equipo presurizado puede ponerse en marcha sin previo aviso. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, realice el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de alimentación.

⚠️ ADVERTENCIA





	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Los vapores inflamables, como los de disolvente o pintura, en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como luces piloto, cigarrillos, linternas eléctricas y cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación, ni apague ni encienda los interruptores de alimentación o de luces en presencia de vapores inflamables. • Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de conexión a tierra. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use bolsas de cubos, salvo que sean antiestáticas o conductoras. • Detenga la operación inmediatamente si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
	<p>PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO</p> <p>El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección Datos técnicos en todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección Datos técnicos en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida la hoja de datos de seguridad del material (MSDS) al distribuidor o al minorista. • No abandone la zona de trabajo mientras el equipo tenga tensión o presurizado. • Apague todos los equipos y siga el Procedimiento de descompresión cuando el equipo no esté en uso. • Revise el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa. • Utilice el equipo únicamente para el fin para el que se ha diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor. • Coloque las mangueras y cables alejados de zonas de tráfico intenso, bordes cortantes, piezas en movimiento y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo. • Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.
	<p>PELIGRO POR VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los vapores o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican a los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las hojas de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los fluidos que está utilizando. • Dirija el escape de aire hacia fuera de la zona de trabajo. Si el diafragma se rompe, el fluido puede escapar al aire. • Guarde los fluidos peligrosos en recipientes adecuados que hayan sido aprobados. Proceda a su eliminación siguiendo las directrices pertinentes.

 ADVERTENCIA	
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Este equipo de protección incluye, entre otros, los elementos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protección ocular y auditiva. • Mascarillas, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.
	<p>PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO PRESURIZADAS</p> <p>El uso de fluidos incompatibles con el aluminio en el equipo presurizado puede provocar reacciones químicas severas y la rotura del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno ni otros disolventes de hidrocarburos halogenados o fluidos que contengan dichos disolventes. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.



Información importante sobre los isocianatos (ISO)

Los isocianatos (ISO) son catalizadores utilizados en los materiales de dos componentes.




Condiciones de los isocianatos

							
<p>Pulverizar o dispensar materiales que contengan isocianatos crea nieblas, vapores y partículas atomizadas potencialmente dañinas.</p> <p>Lea las advertencias y la hoja de datos de seguridad del material (MSDS) del fabricante para conocer las precauciones y peligros específicos relativos a los isocianatos.</p> <p>Evite la inhalación de nieblas, vapores y partículas atomizadas de isocianato suministrando ventilación suficiente en la zona de trabajo. Si no dispone de suficiente ventilación, cada persona en la zona de trabajo deberá usar una máscara respiratoria con suministro de aire.</p> <p>Para evitar el contacto con los isocianatos, también se requiere equipo de protección personal adecuado para cada uno en la zona de trabajo, incluso guantes, botas, delantales y gafas de seguridad impermeables a las sustancias químicas.</p>							

Autoinflamación del material

							
<p>Algunos materiales podrían autoinflamarse si se aplican demasiado espesos. Consulte las advertencias del fabricante del material y las hojas de datos de seguridad del material (MSDS).</p>							

Mantenga los componentes A y B separados

							
<p>La contaminación cruzada puede generar material endurecido en las líneas de fluido, lo que puede causar lesiones graves o daños al equipo. Para evitar la contaminación cruzada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nunca intercambie las piezas húmedas del componente A y del componente B. • Nunca utilice disolvente en un lado si este se ha contaminado desde el otro lado. 							

Sensibilidad de los isocianatos a la humedad

La exposición a la humedad provocará que se endurezcan parcialmente los ISO, formando cristales pequeños, duros y abrasivos que quedarán suspendidos en el fluido. Con el tiempo, se forma una película en la superficie y los ISO comenzarán a gelificarse, aumentando su viscosidad.

AVISO

Los ISO parcialmente endurecidos reducirán el rendimiento y la vida útil de todas las piezas húmedas.

- Utilice siempre un recipiente sellado con un secador con desecante en el orificio de ventilación, o una atmósfera de nitrógeno. **Nunca** almacene los ISO en un recipiente abierto.
- Mantenga el vaso de lubricante o el depósito (si está instalado) de la bomba ISO lleno con el lubricante apropiado. El lubricante crea una barrera entre el ISO y la atmósfera.
- Use únicamente mangueras a prueba de humedad compatibles con los ISO.
- Nunca utilice disolventes recuperados que puedan contener humedad. Mantenga siempre cerrados los recipientes de disolvente cuando no estén en uso.
- Lubrique siempre las piezas roscadas con un lubricante apropiado cuando las vuelva a armar.

NOTA: La cantidad de formación de película y la velocidad de cristalización varían dependiendo de la mezcla de ISO, la humedad y la temperatura.

Cambio de material

AVISO

El cambio de los tipos de material usados en su equipo requiere una especial atención para evitar daños y tiempos de inactividad.

- Cuando cambie materiales, limpie el equipo varias veces para asegurarse de que esté perfectamente limpio.
- Limpie siempre los coladores de entrada de fluido después de la limpieza.
- Verifique la compatibilidad química con el fabricante del material.

Identificación de componentes

Modelos S100 de 200 litros/20 litros (55 galones/5 galones)

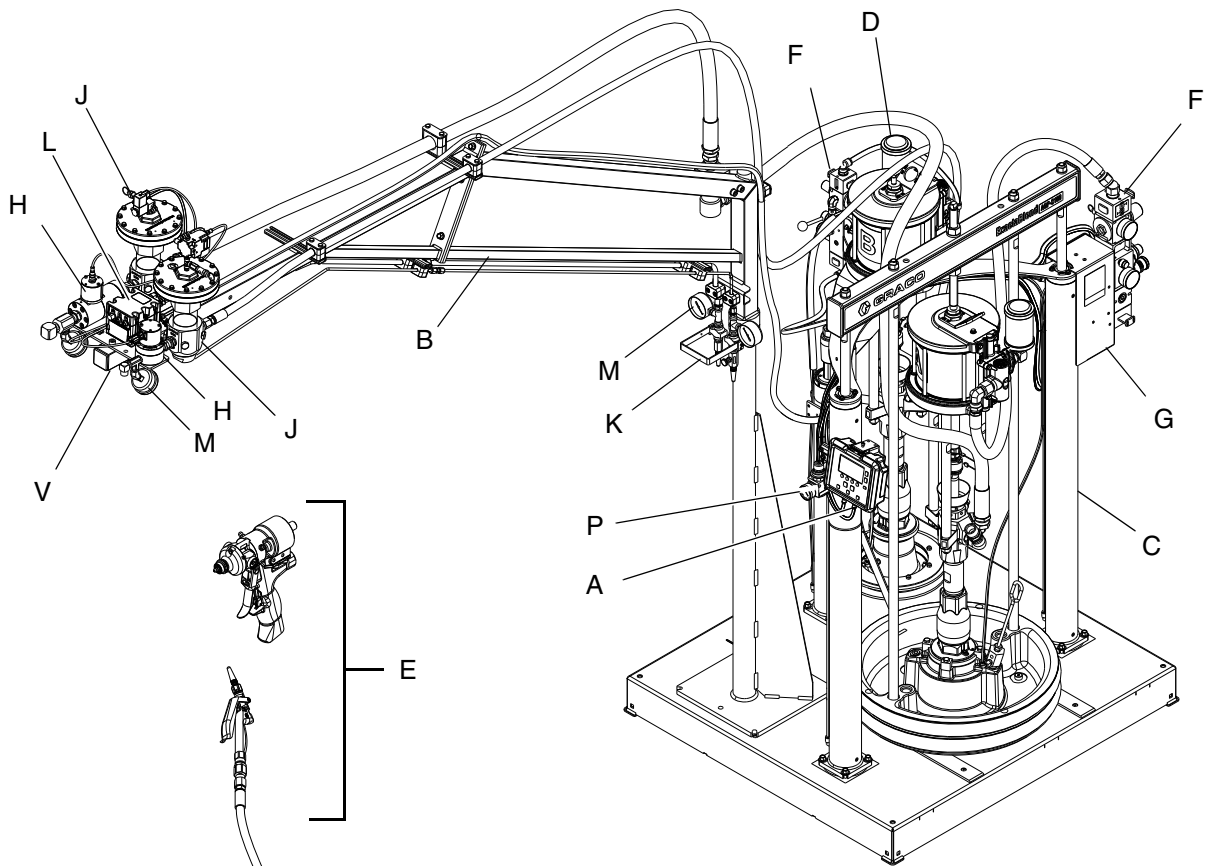


FIG. 1: Modelos S100 de 55/5 galones

Leyenda:

- | | |
|--|--|
| <p>A Módulo de pantalla (DM)</p> <p>B Brazo con soporte✳</p> <p>C Elevador - Químico base (A)*</p> <p>D Elevador - Químico catalizador (B)*</p> <p>E Válvula dispensadora*</p> <p>F Controles de aire integrados</p> <p>G Armario eléctrico</p> | <p>H Caudalímetros*</p> <p>J Regulador de fluido*</p> <p>K Conjunto de comprobación de calibración✳</p> <p>L Módulo de control de fluido (FCM)</p> <p>M Manómetros del material</p> <p>N Filtro de catalizador (B)✳</p> <p>P Ajuste del regulador de fluido
Controla la presión al regulador de fluido de la base (A).</p> <p>R Recipiente a presión (U100 solamente)*</p> <p>S Motor neumático (U100 solamente)*</p> <p>T Bomba de desplazamiento (U100 solamente)*</p> <p>U Válvula dosificadora (P100 solamente)*</p> <p>V Torre de luces</p> <p>* Consulte el manual específico del componente para obtener más información detallada.</p> <p>✳ Donde proceda.</p> |
|--|--|

Modelo S100 - 20 litros/20 litros (5 galones/5 galones)

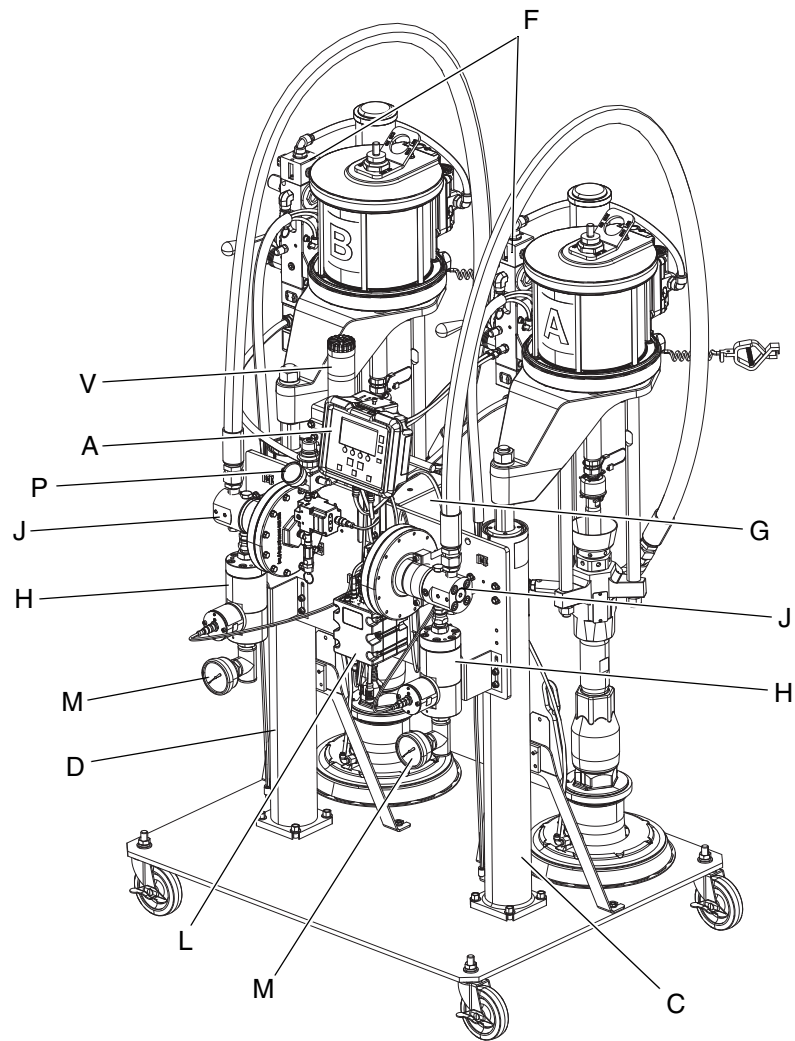


FIG. 2: Modelos S100 de 5/5 galones

NOTA: Consulte la leyenda de la página 10.

Modelos U100

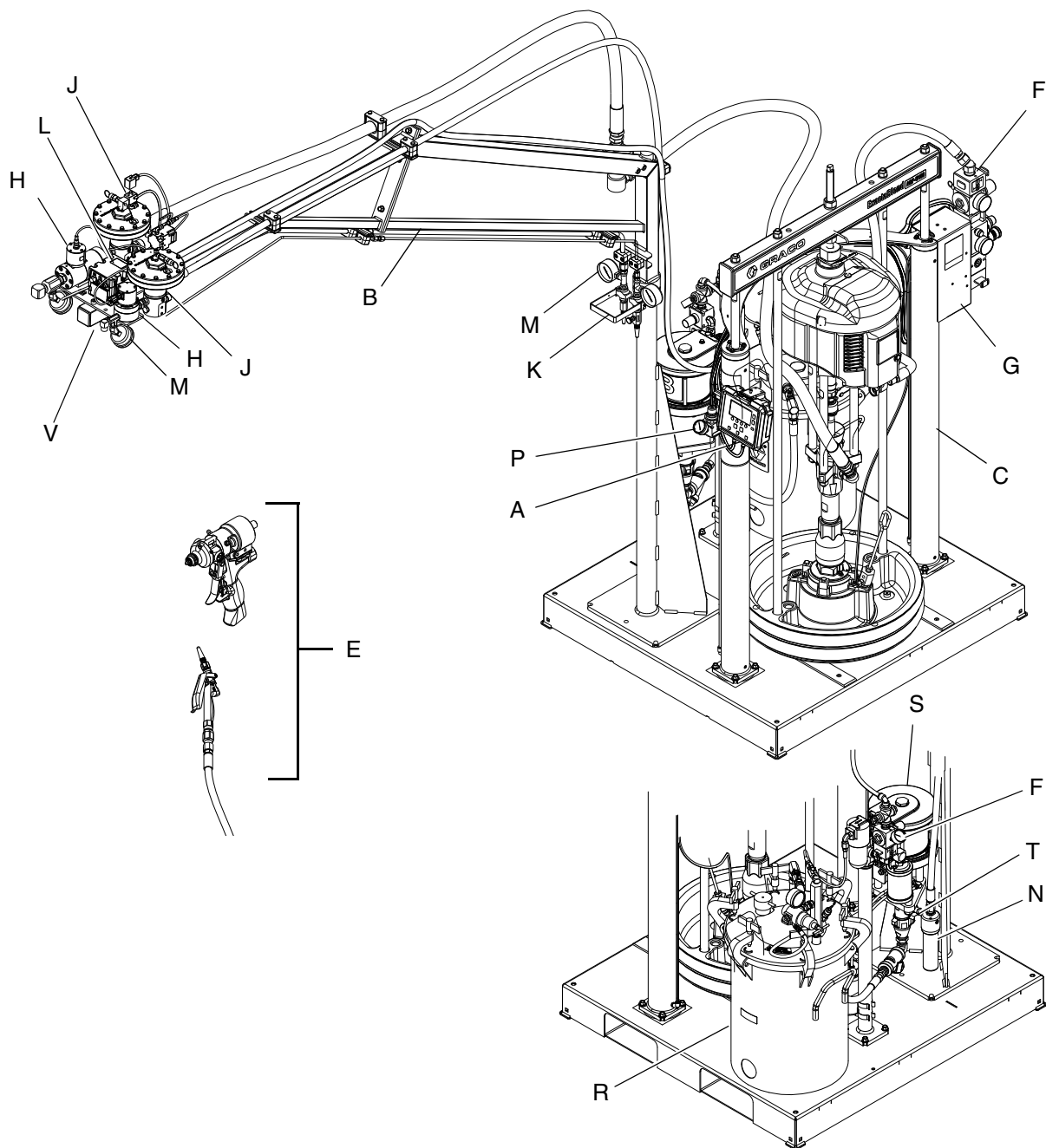


FIG. 3: Modelos U100

NOTA: Consulte la leyenda de la página 10.

Modelos P100

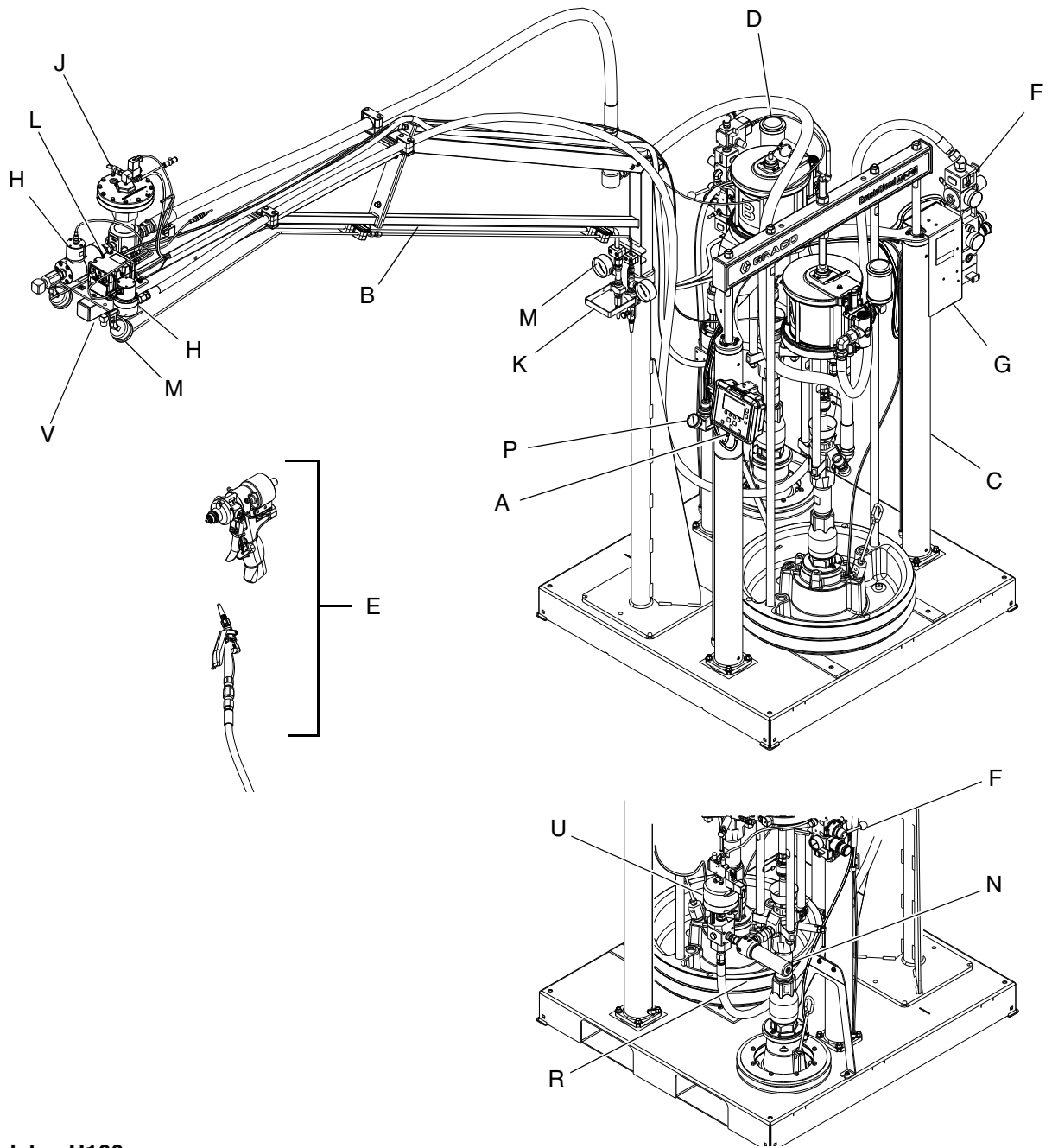


FIG. 4: Modelos U100

NOTA: Consulte la leyenda de la página 10.

Armario eléctrico

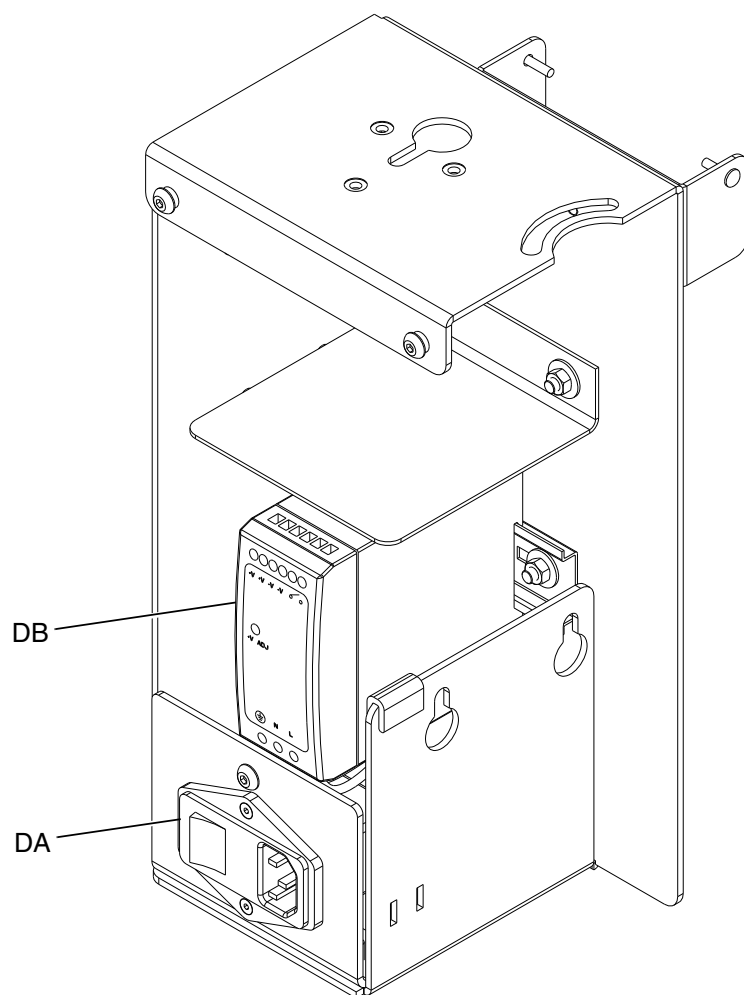


FIG. 5: Armario eléctrico

Leyenda:

DA Interruptor de alimentación

Conecta o desconecta la alimentación eléctrica.

DB Fuente de alimentación de 24 V CC

Convierte la corriente de alimentación a 24 V CC.

Módulo de pantalla (DM)

Interfaz del usuario

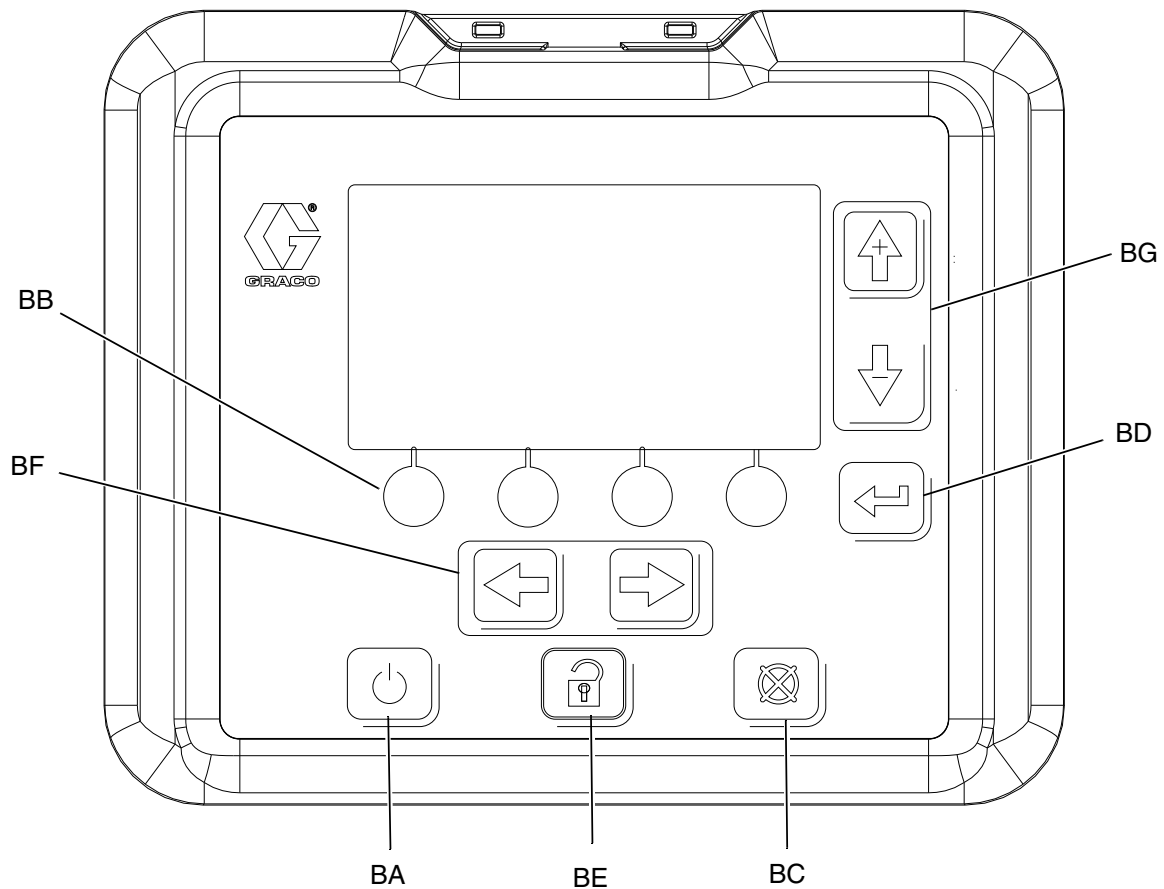


FIG. 6: Identificación de los componentes del DM - Parte delantera

Leyenda:

BA Habilitar/deshabilitar sistema

Habilita y deshabilita el sistema. Cuando se deshabilita el sistema, la operación de dispensación se deshabilita.

BB Teclas variables

Definidas por la aplicación que usa el DM.

BC Cancelar

Permite cancelar una selección que se esté haciendo o un número que se esté introduciendo.

BD Intro

Confirma el cambio de un valor o una selección.

BE Bloquear/configurar

Alterna entre las pantallas de ejecución y configuración. Si las pantallas de Configuración están protegidas con contraseña, el botón alternará entre las pantallas de Ejecución y la de introducción de la contraseña.

BF Selección de campo

Vaya a otro campo cuando el DM está en modo de configuración. Estos botones no tienen función cuando el DM está en modo de Ejecución.

BG Subir / Bajar / Selección de campo

Aumenta o reduce el calor seleccionado. Permite ir a otro campo.

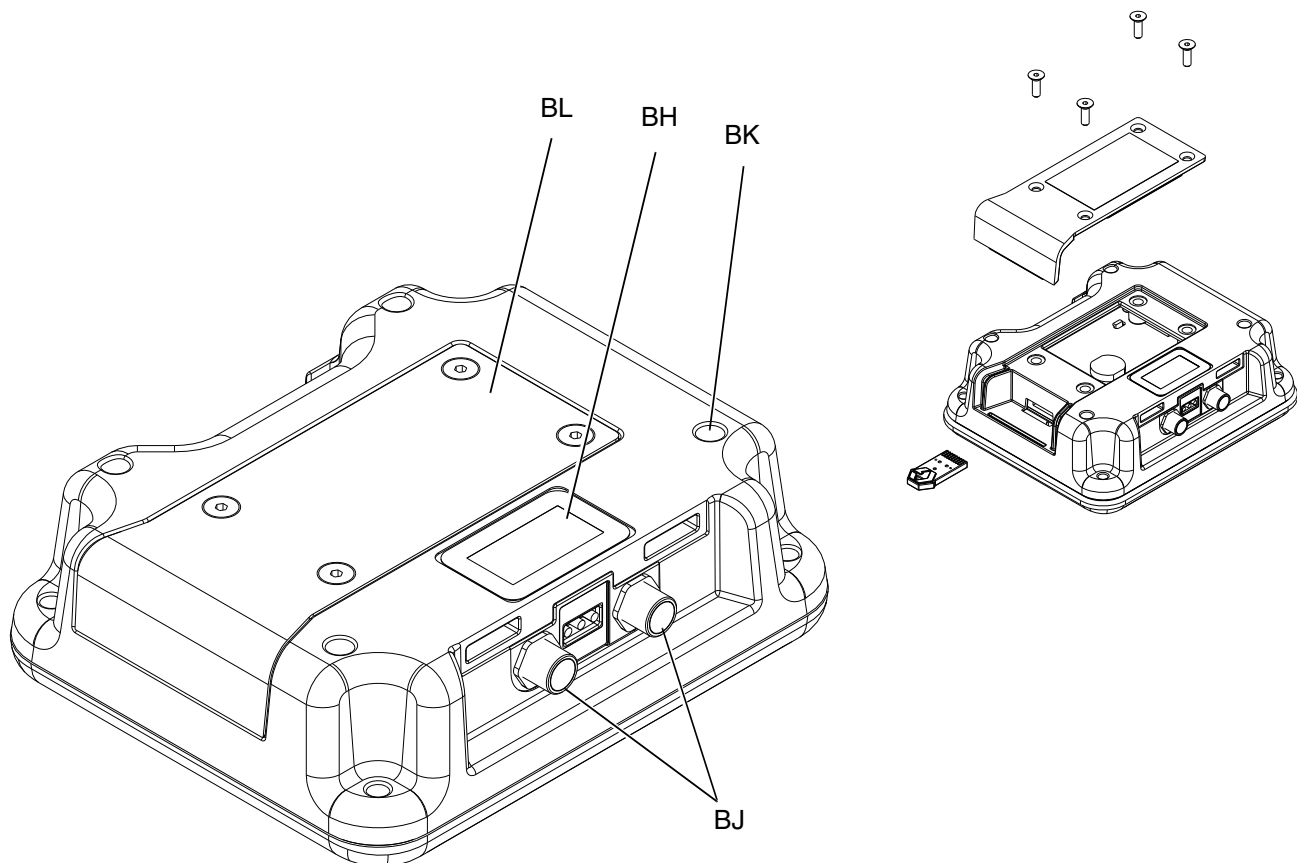


FIG. 7: Identificación de los componentes del DM - Parte trasera

BH Número de modelo

Etiqueta de identificación del DM.

BJ Conexiones del cable de CAN

Conexión eléctrica de alimentación y comunicación para otros dispositivos GCA.

BK LED de estado del módulo

Indicadores visuales para mostrar el estado del DM:

Verde fijo: con alimentación de corriente.

Verde apagado: sin alimentación de corriente.

Amarillo intermitente: comunicándose con otros dispositivos.

Rojo fijo: DM incorrecto o máquina en estado crítico.

Rojo intermitente: programa incorrecto cargado.

BL Tapa de acceso a la batería/token

Tapa que permite acceder al token y a la batería.

Componentes principales de la pantalla

La figura siguiente indica los componentes de desplazamiento, estado e información general de cada pantalla.

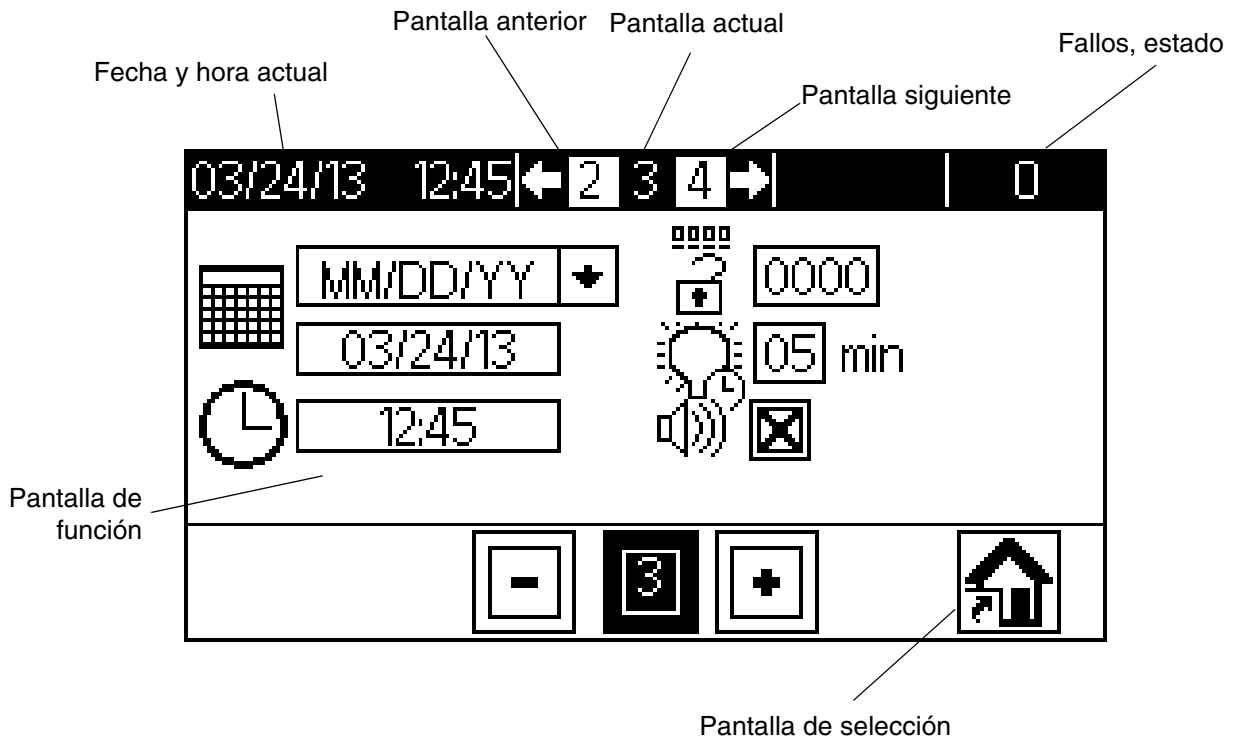


FIG. 8: Componentes principales de la pantalla

Diagrama de navegación por las pantallas del DM

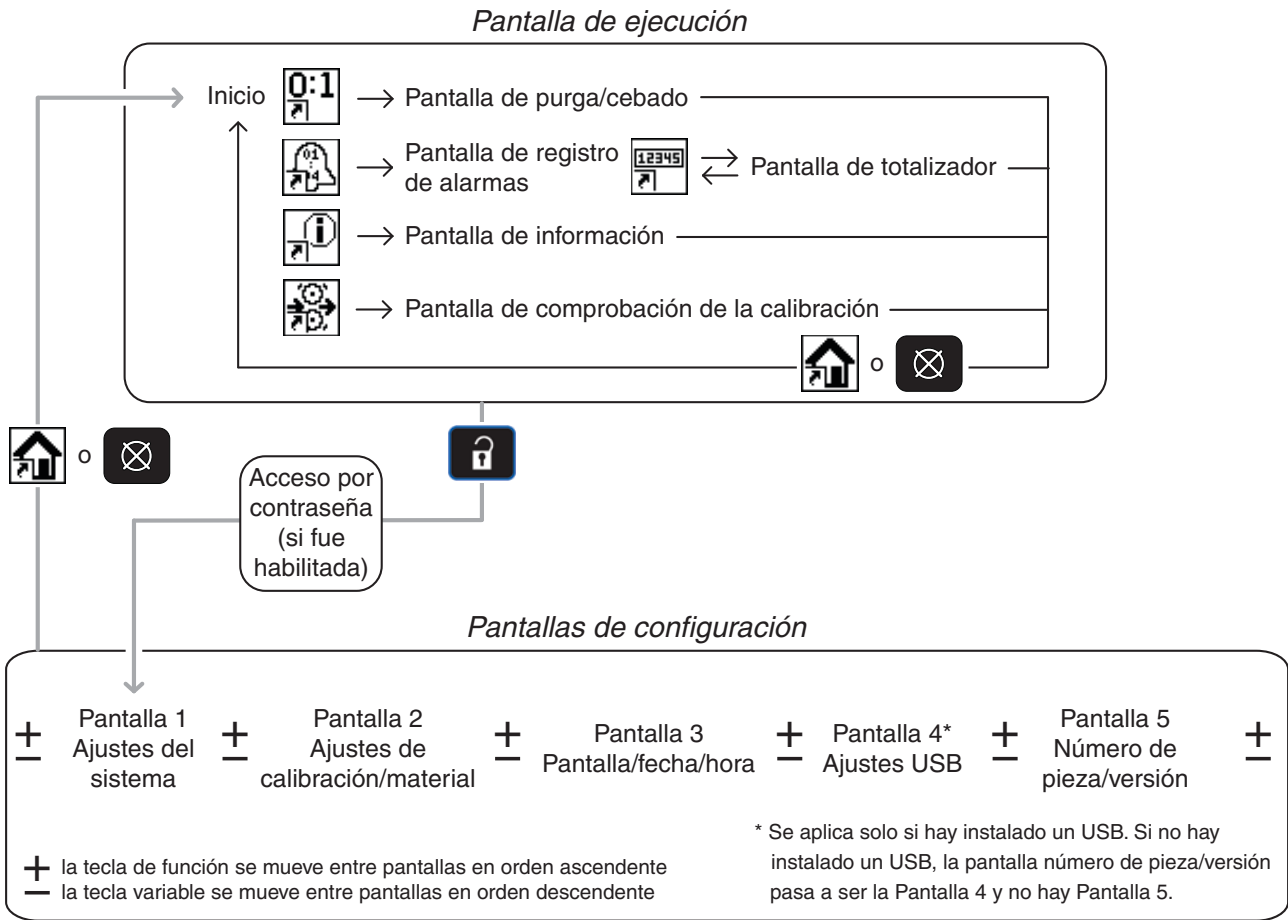


FIG. 9: Diagrama de navegación entre pantallas

Controles de aire integrados

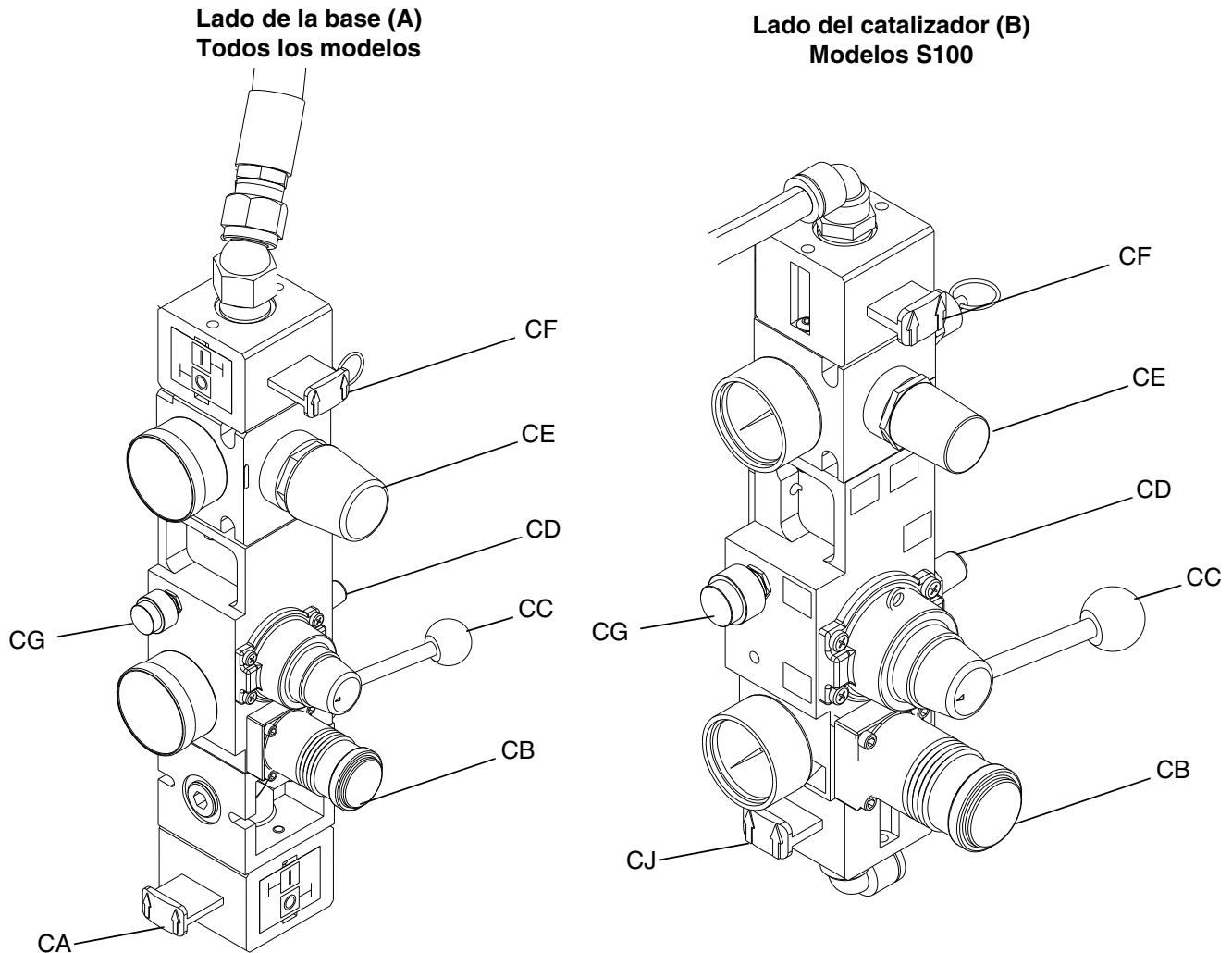


FIG. 10: Controles de aire integrados

Leyenda:

CA Válvula deslizante de aire principal

Activa y desactiva el suministro de aire hacia el sistema. Una vez cerrada, la válvula libera la presión corriente abajo.

CB Regulador de aire del elevador

Controla la presión para elevar y bajar el elevador y la presión de descarga.

CC Válvula directora del elevador

Controla la dirección del elevador.

CD Puerto de escape con silenciador

CE Regulador del motor neumático

Controla la presión del aire al motor.

CF Válvula deslizante del motor neumático

Activa y desactiva el suministro de aire hacia el motor neumático. Cuando está cerrada, la válvula alivia el aire atrapado entre ella y el motor. Presione la válvula para cerrar.

CG Botón de soplado

Activa y desactiva el suministro de aire para empujar el plato y sacarlo de un bidón vacío.

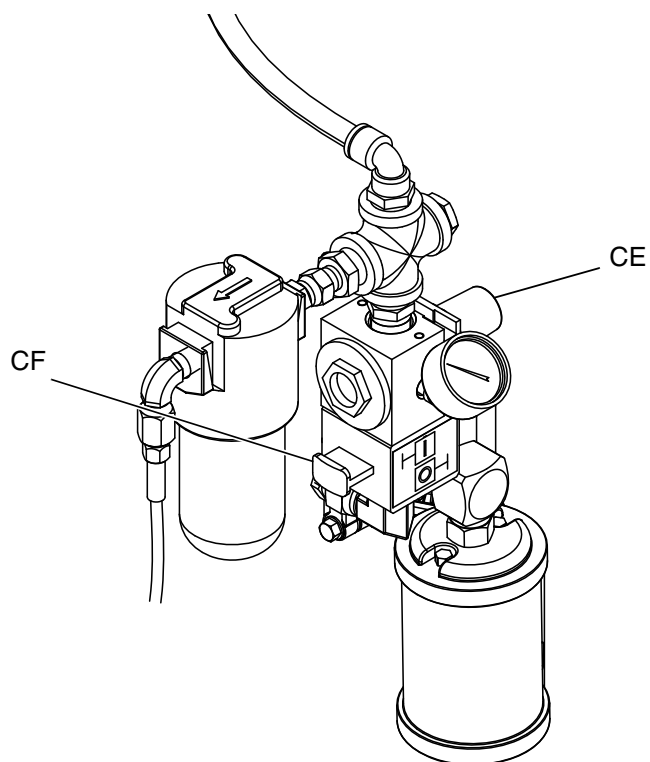
CJ Válvula deslizante de aire del catalizador

Abre y cierra el aire hacia el catalizador motor solamente. Una vez cerrada, la válvula libera la presión corriente abajo.

CK Regulador de voltaje a neumático (V/P)

Regulador de aire controlado eléctricamente.

Lado del catalizador (B)
Modelos U100



Lado del catalizador (B)
Modelos P100

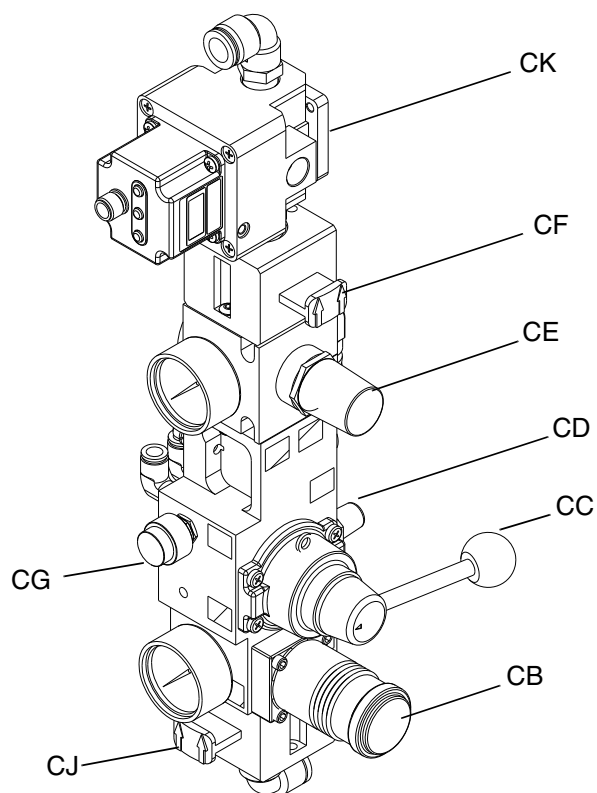


FIG. 11: Controles de aire integrados

NOTA: Consulte la leyenda de la página 19.

Módulo de control de fluido (FCM)

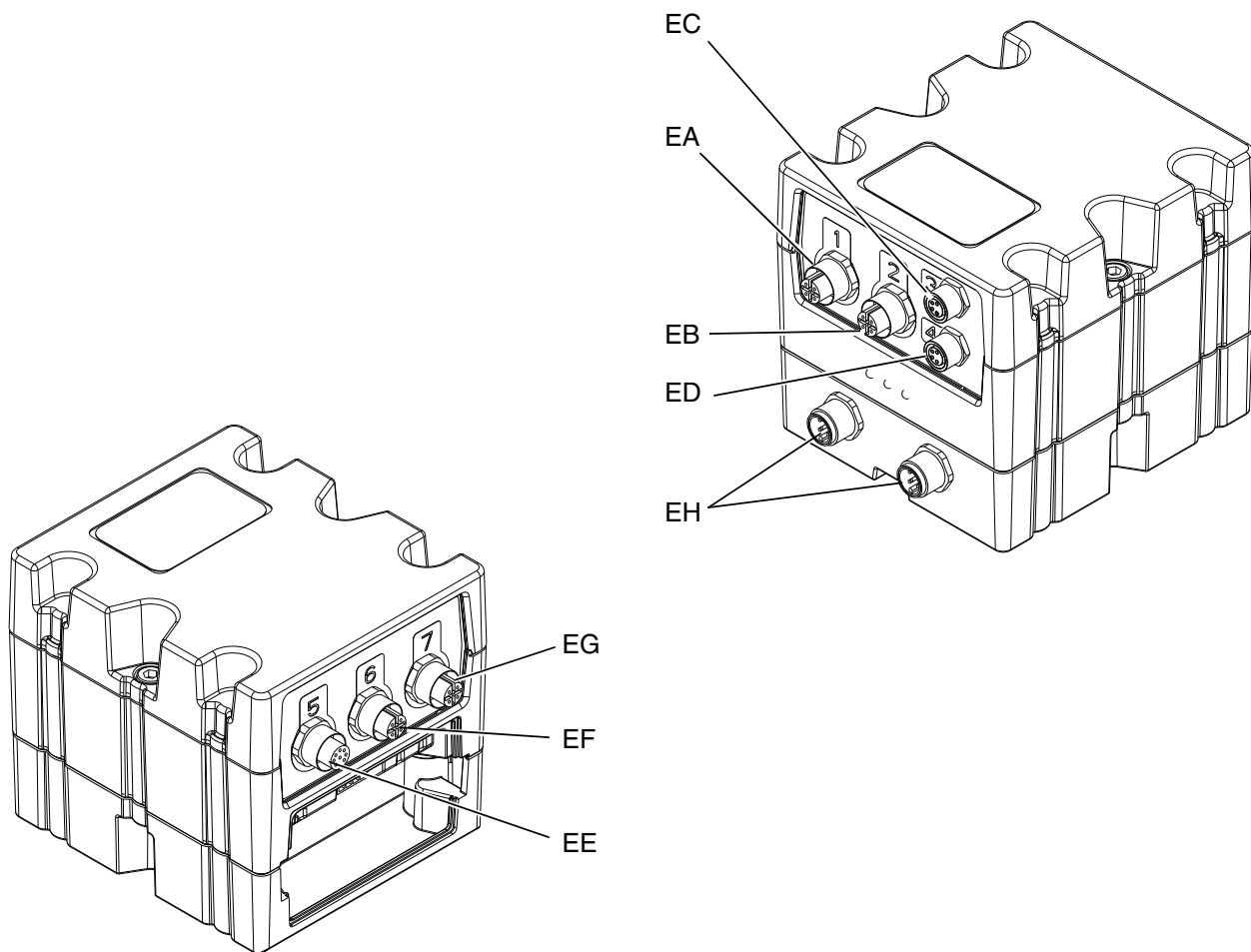


FIG. 12: FCM

Leyenda:

EA Puerto 1 - Válvula de cierre de aire

Controla el aire al regulador de material base (A).

Puerto 1 - Sensores de nivel bajo (opcionales)

Entrada de nivel bajo para los dos materiales. Consulte el apartado **Accesorios y kits**, página 61 para obtener más detalles. Incluye separador.

EB Puerto 2 - Caudalímetros

Entrada de caudalímetro de base (A) y catalizador (B).

Incluye separador

EC Puerto 3 - Válvula solenoide (P100 solamente)

Para abrir y cerrar la válvula dosificadora.

ED Puerto 4 - Regulador de voltaje a neumático (V/P)

Controla el aire al regulador de material del catalizador (B).

EE Puerto 5 - Torre de luces con sonido

Indicador visual y sonoro del estado de la máquina.

Consulte la página 21 para más detalles.

EF Puerto 6 - No se usa

EG Puerto 7 - No se usa

EH Conexión de CAN

Suministra alimentación y comunicaciones a los componentes del GCA.

Torre de luces 24R824

Indicador visual y sonoro del estado de la máquina.

Estado	Descripción
Rojo - fijo	Se ha producido un error y requiere mantenimiento.
Rojo y verde - fijo	Permite una dispensación pero informa al usuario de un error no borrado (por ej., bajo nivel).
Verde - fijo	La máquina está lista para dispensar.
Verde - intermitente	La máquina está bien. El temporizador de gel se ha agotado.

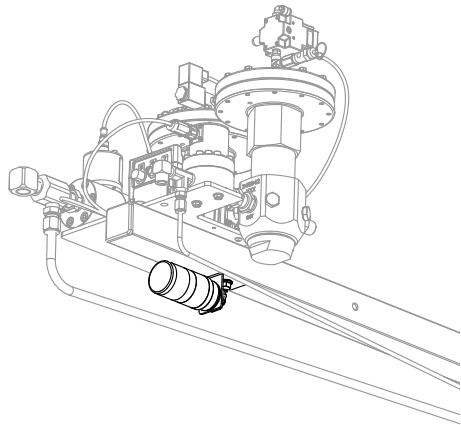


FIG. 13: Torre de luces

Referencia de conexión de componentes del FCM (se muestra el modelo S100)

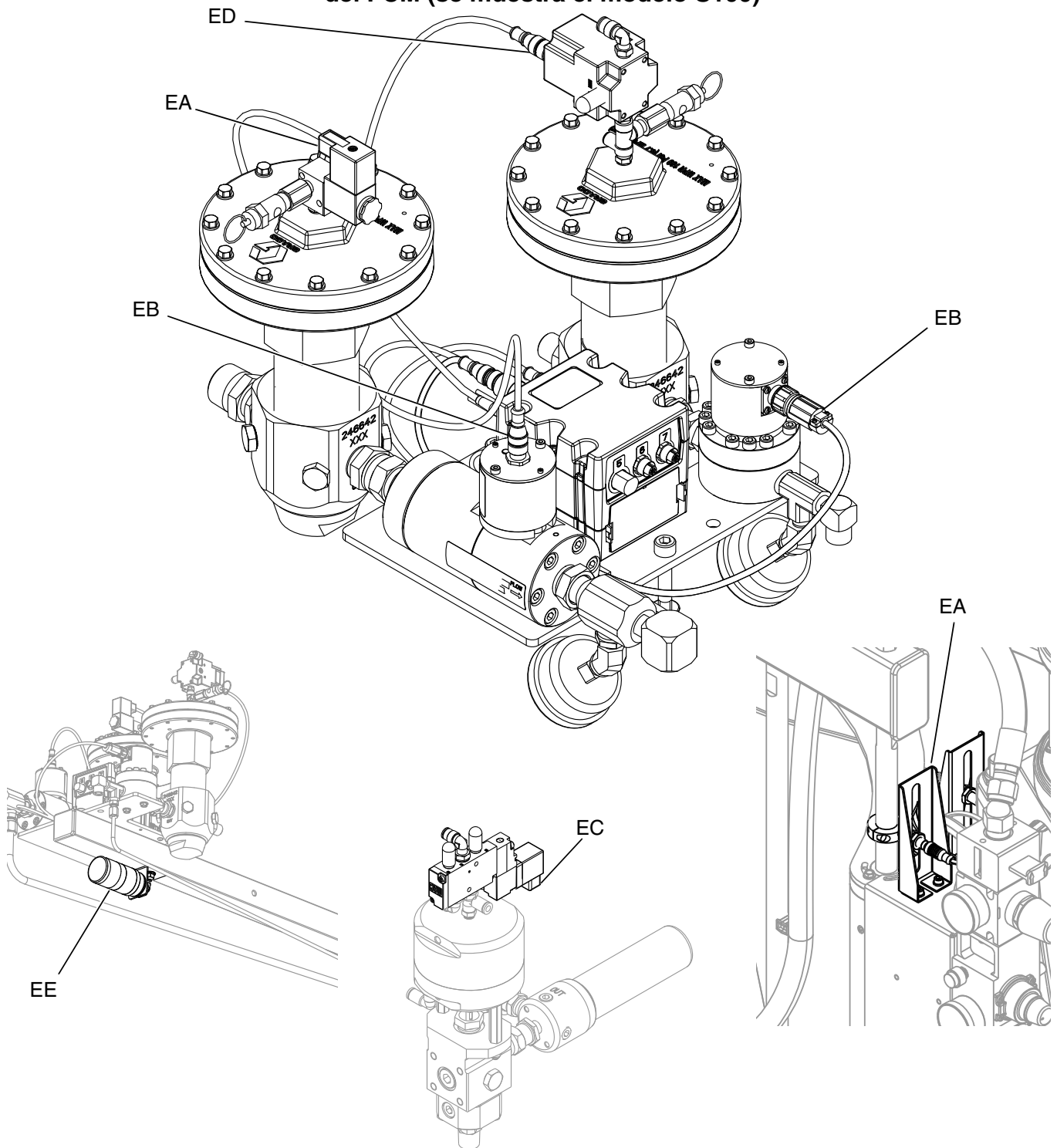


FIG. 14: Referencia de conexión de componentes del FCM

Instalación

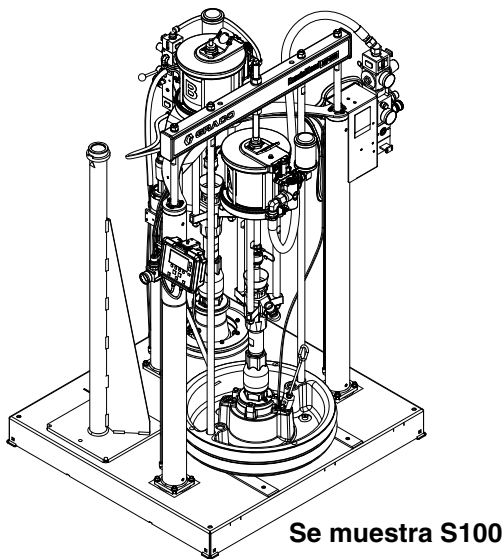
AVISO

Para evitar el funcionamiento incorrecto del caudalímetro, no use cinta de PTFE en roscas NPT.

Aplique solamente sellante de tuberías, Loctite® n.º 565 o un equivalente, a todas las roscas NPT al instalar.

1. Coloque la base de la máquina.

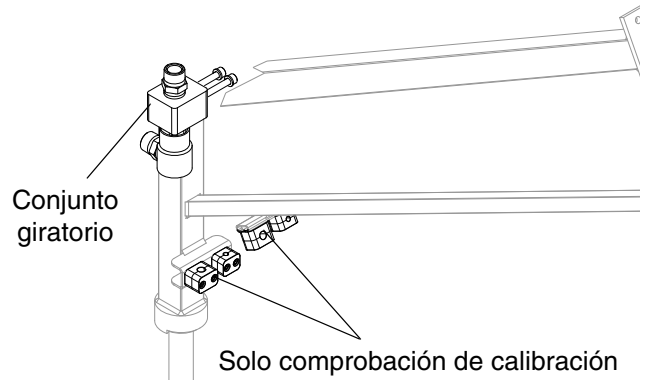
Coloque la máquina en una superficie plana. Consulte las **Dimensiones**, en la página 78, para ver los requisitos de espacio.



2. Ensamble las abrazaderas de mangueras y el conjunto giratorio en la base del brazo con soporte.

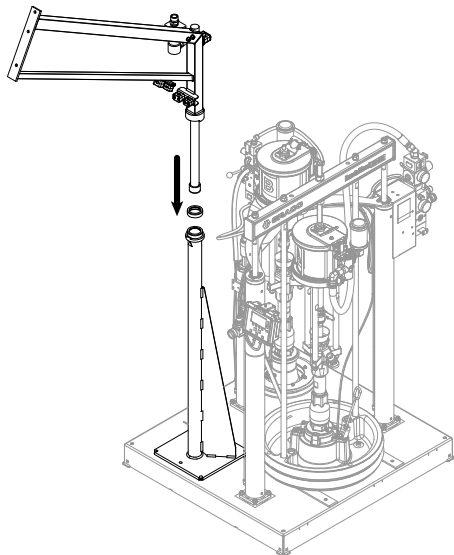
- Apriete los elementos de fijación del conjunto giratorio a 33 N•m (24 lb-pie).
- Apriete a mano todas las abrazaderas de mangueras.

NOTA: Consulte los pasos 9 y 11 para tener claridad visual de la colocación de la abrazadera de la manguera.



3. Instale la base del brazo con soporte en la base de la máquina.

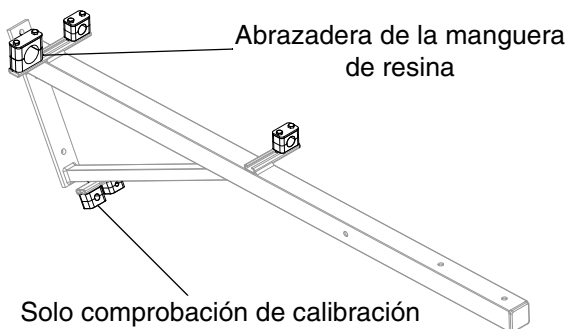
Deslice la base del brazo con soporte en el poste de la base de la máquina.



4. Ensamble las abrazaderas de mangueras en el brazo con soporte delantero.

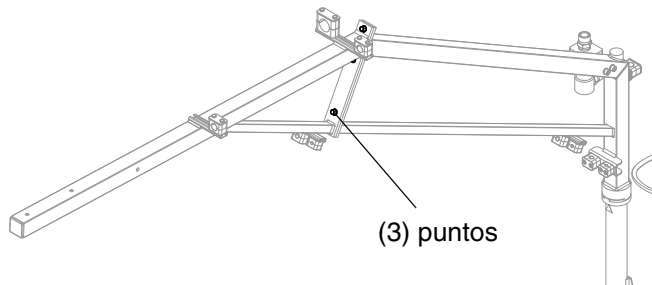
Apriete a mano todas las abrazaderas de mangueras.

NOTA: Consulte los pasos 9 y 11 para tener claridad visual de la colocación de la abrazadera de la manguera.



5. Instale el brazo del brazo con soporte delantero en la base del brazo con soporte.

Apriete todos los elementos de fijación a 33 N•m (24 lb-pie).

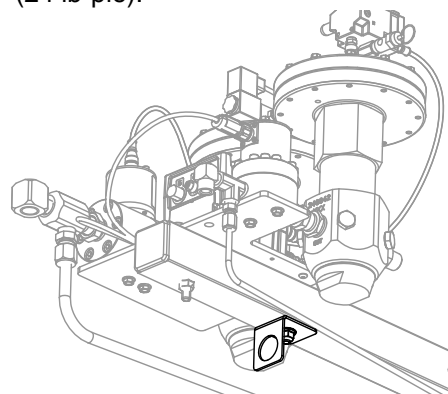


6. Instale la placa de fluido en el brazo del brazo con soporte delantero.

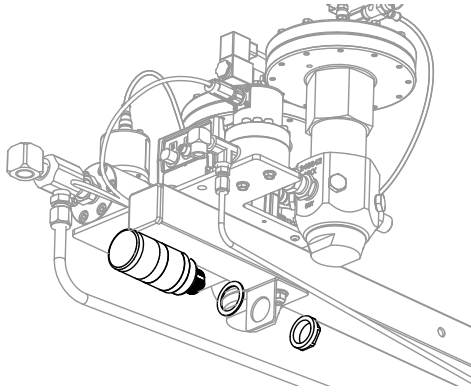
AVISO
Pueden producirse lesiones si una sola persona levanta la placa de fluido. Use un mástil, trabaje con varias personas o retire los reguladores de fluido antes de la instalación.

7. Instalación de la torre de luces.

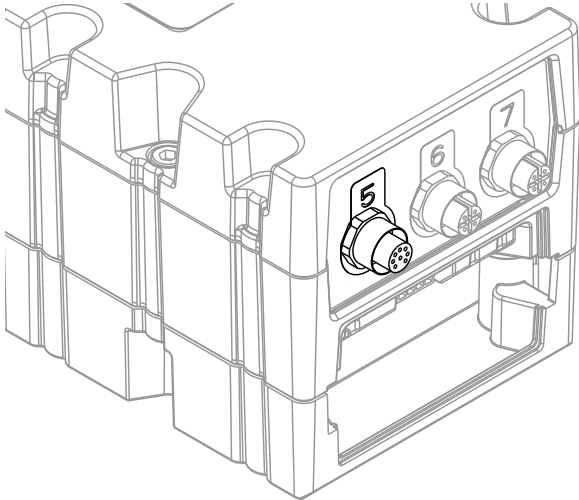
- a. Sujete el soporte de la torre de luces al conjunto del brazo con soporte. Apriete la tuerca a 33 N•m (24 lb-pie).



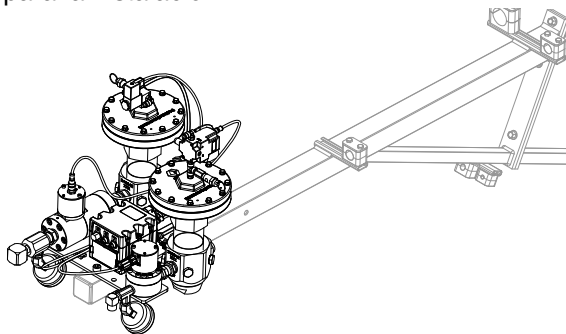
- b. Fije la torre de luces al soporte. Apriete a mano la tuerca de la torre de luces.



- c. Conecte el cable de la torre de luces al puerto 5 ubicado en el Módulo de control de fluido (FCM).



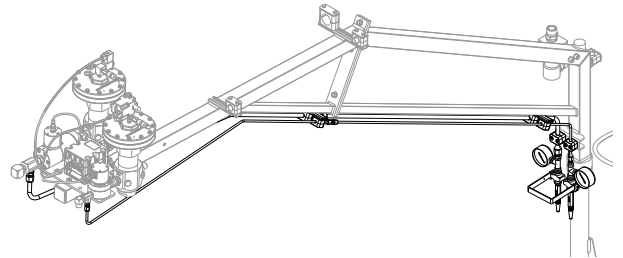
- d. Apriete todos los elementos de fijación de la placa de fluido a 33 N•m (24 lb•pie).
- e. Instale los reguladores de fluido si se retiraron para la instalación.



8. Solo comprobación de calibración: instale el conjunto de comprobación de calibración y los tubos de material en el conjunto del brazo con soporte.

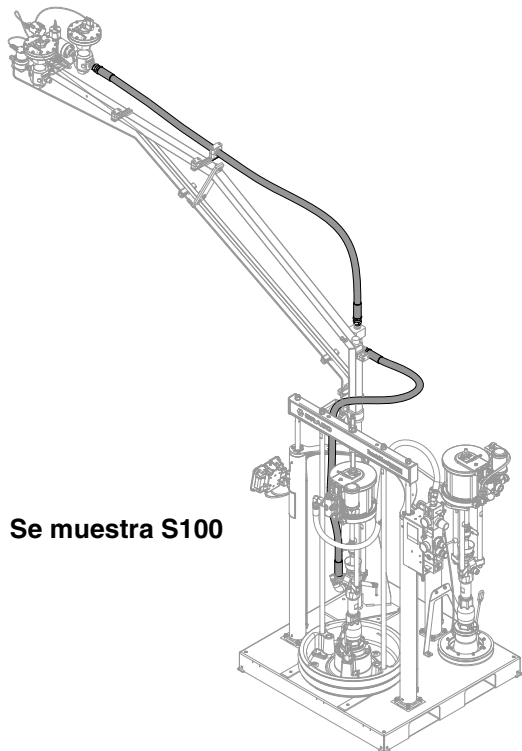
- a. Apriete todos los accesorios de conexión para prevenir fugas.
- b. Apriete todas las abrazaderas de mangueras para sujetar las líneas de material.

NOTA: Para ver detalles adicionales del montaje, consulte el manual de accesorios e instrucciones del Dosificador avanzado de acristalamiento ExactaBlend AGP.



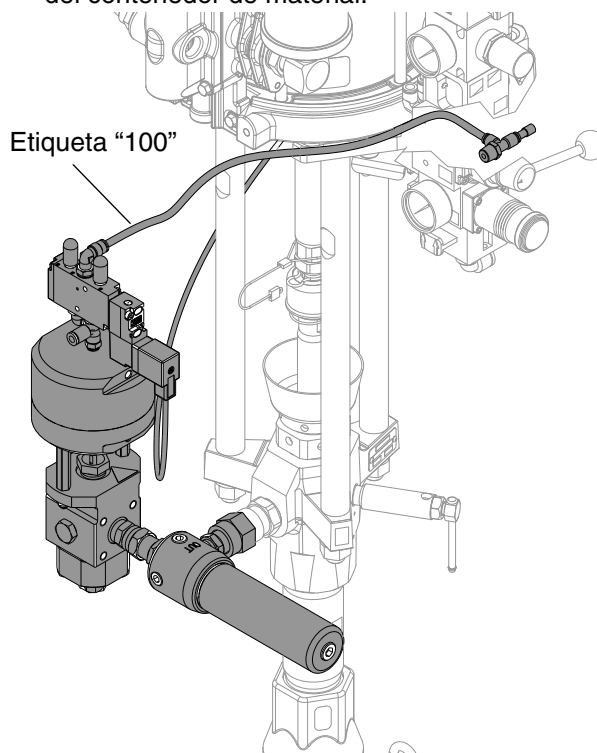
9. Coloque y conecte las mangueras del material base (A).

- Apriete todos los accesorios de conexión para prevenir fugas.
- Apriete todas las abrazaderas de mangueras para sujetar las líneas de material.



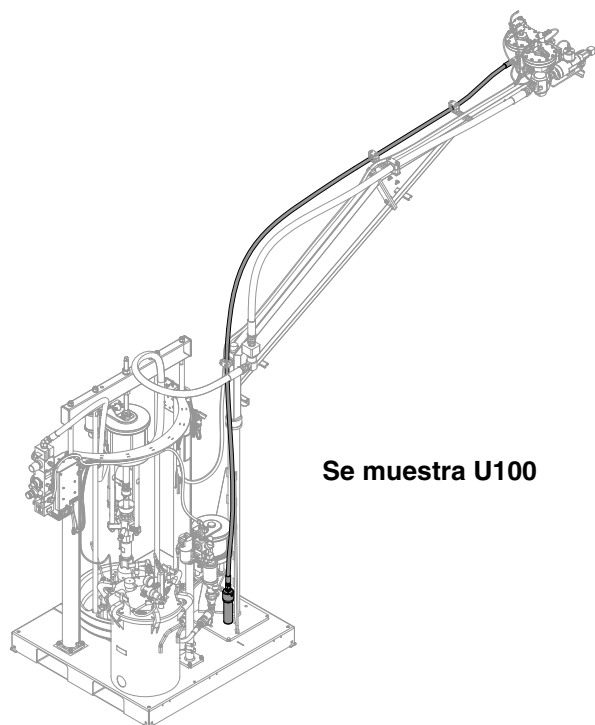
10. P100 solamente: Instale la válvula dosificadora.

- Apriete todos los accesorios de conexión para prevenir fugas.
- Instale el suministro de aire de los controles de aire integrados del catalizador.
- Conecte el cable del solenoide del puerto "3" del FCM. Consulte el apartado **Módulo de control de fluido (FCM)**, página 21. Deje suficiente espacio para poder levantar y sacar el elevador del contenedor de material.



11. Coloque y conecte las mangueras del material catalizador (B).

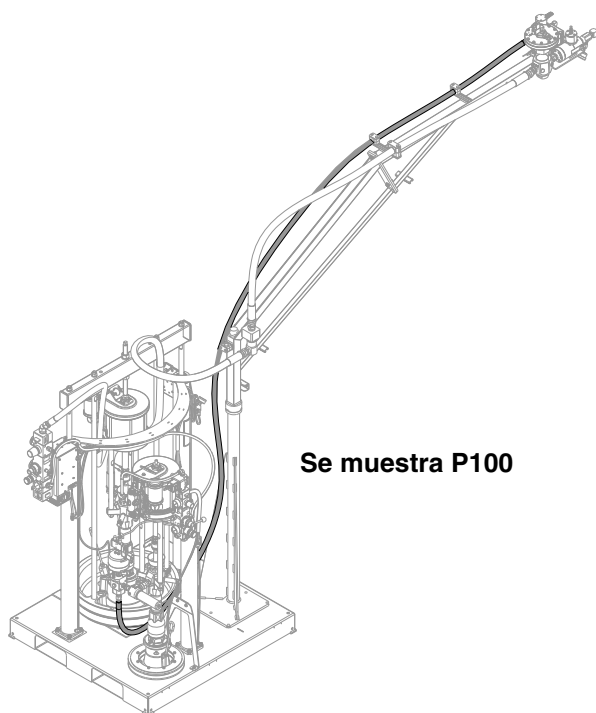
- a. Apriete todos los accesorios de conexión para prevenir fugas.
- b. Apriete todas las abrazaderas de mangueras para sujetar las líneas de material.



Se muestra U100



Se muestra S100



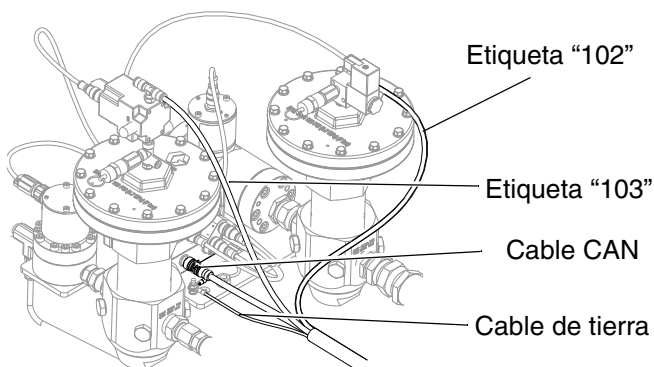
Se muestra P100

12. Coloque y conecte las mangueras de aire y las líneas eléctricas.

Sujete las líneas eléctricas al brazo con soporte usando cinta aislante o bridas.

NOTA: Se requiere sujetar el cable a tierra a la placa de fluido para una conexión apropiada a tierra de la máquina.

NOTA: Los modelos S100 y U100 se muestran debajo. Para los modelos P100, el V/P está ubicado en los controles de aire del catalizador. Consulte el apartado **Controles de aire integrados**, página 19.



13. Ensamble la manguera flexible del material base (A).

Apriete todos los accesorios de conexión para prevenir fugas.



14. Ensamble la manguera flexible del material catalizador (B).

Consulte PKE 2863, que se puede encontrar en http://graco.custhelp.com/app/answers/detail/a_id/2863, o utilizando el código QR que aparece debajo para conocer las configuraciones de tamaño de la manguera, los tamaños de las clavijas y los números de calibración recomendados. Apriete todos los accesorios de conexión para prevenir fugas.

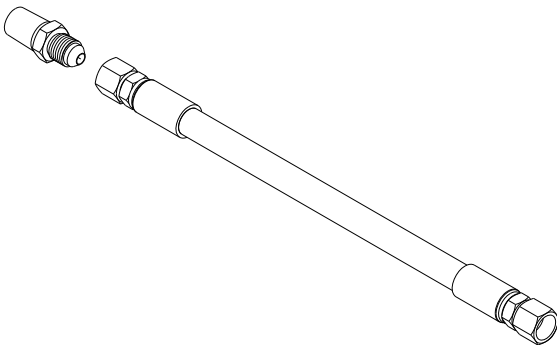


NOTA: Consulte el **Kit del reductor, 24R804**, página 62, para comprarlo. El tamaño de la clavija reductora es el de las aplicaciones típicas y se incluye como referencia solamente. Tal vez haya que poner otras clavijas o configuraciones para conseguir presiones equilibradas.

N.º 1 = 2,4 mm (0,094 pulg.) • N.º 2 = 2,5 mm (0,098 pulg.) • N.º 3 = 2,6 mm (0,102 pulg.)

NOTA: Consulte las **Mangueras del catalizador (B)**, página 62, para ver los tamaños adicionales de manguera disponibles.

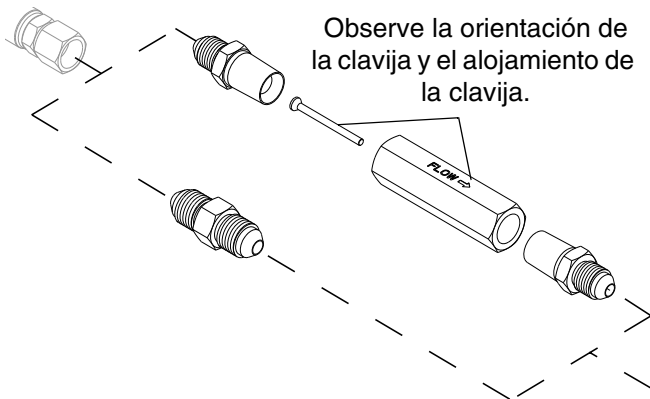
- a. Seleccione la placa de fluido para la manguera del alojamiento del reductor. Instale el adaptador.



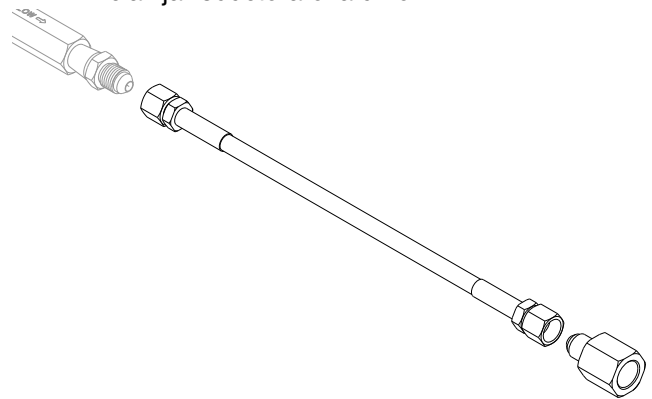
- b. Seleccione la clavija reductora o la unión.

U100 con MD2: instale la unión en la placa de fluido para la manguera del alojamiento del reductor. Si está utilizando el conjunto de la clavija reductora, este se instalará en el paso d.

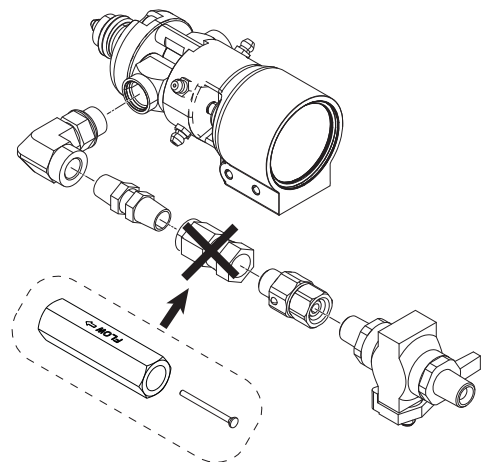
Todas las demás configuraciones: Instale el conjunto de la clavija reductora o la unión a la placa de fluido para la manguera del alojamiento del reductor.



- c. Seleccione el alojamiento del reductor para la manguera de la válvula dispensadora. Instale el alojamiento del reductor para la manguera de la válvula dispensadora para el conjunto de la clavija reductora o la unión.



- d. **U100 con MD2:** Si está utilizando el conjunto de la clavija reductora, reemplace la unión giratoria que se encuentra en el MD2 con el conjunto de la clavija reductora.

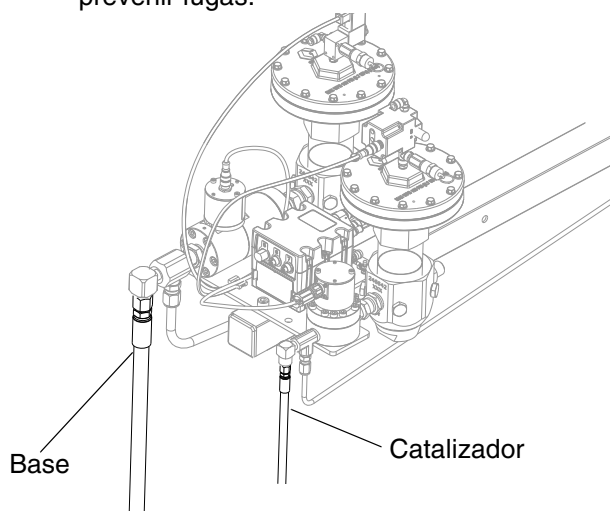


15. Conecte las mangueras flexibles del material catalizador (B) y base (A) a la placa de fluido.

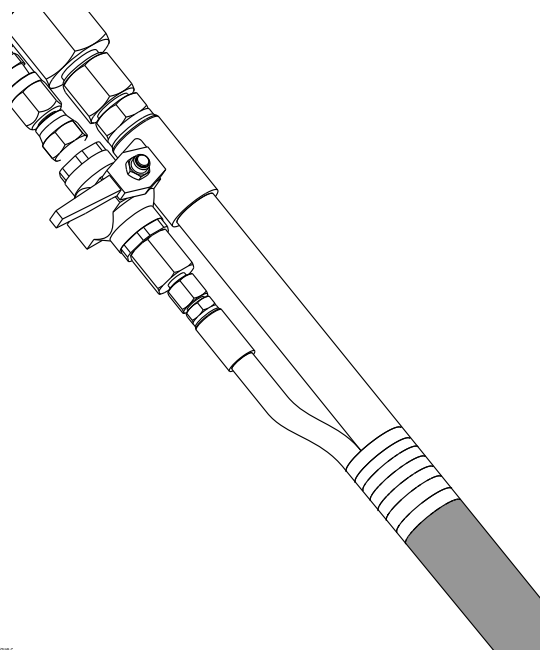
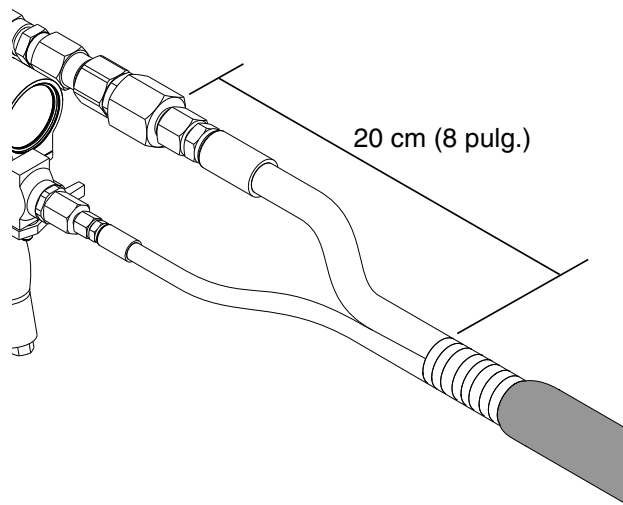
AVISO

Si se dañan las mangueras con bloqueador de humedad, puede secarse dentro de la manguera el producto sensible a la humedad. Para prevenir daños a la máquina, procure no dañar el recubrimiento protector de las mangueras con bloqueador de humedad.

- a. Apriete todos los accesorios de conexión para prevenir fugas.



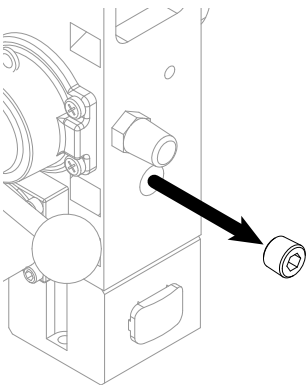
- b. Deslice el manguito protector por la base y las mangueras del catalizador.



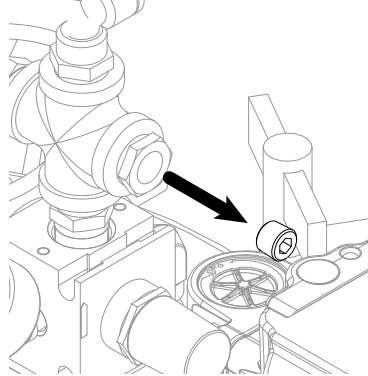
- d. Tire ligeramente del otro extremo del manguito protector y asegúrelo con cinta aislante.

16. Solo MD2: Conecte el accesorio de conexión de aire y pase la manguera de aire.

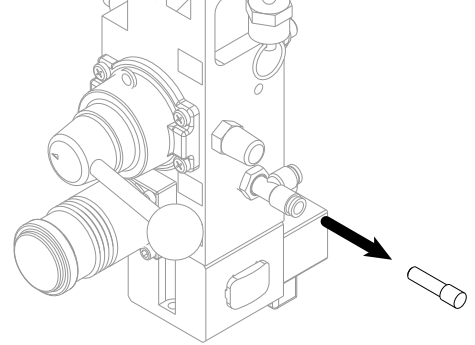
a. Retire el tapón colocado en el control de aire integrado del catalizador (B).



Se muestra S100

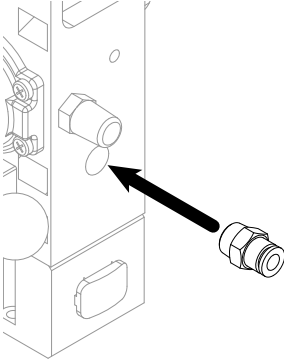


Se muestra U100

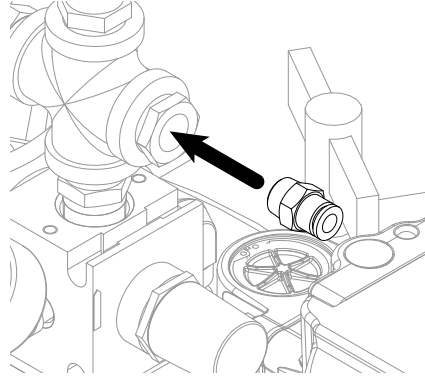


Se muestra P100

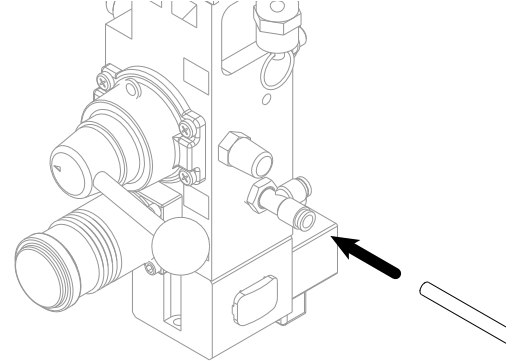
b. Instale el accesorio de conexión de aire si hace falta. Use sellante en las roscas y apriete para prevenir fugas.



Se muestra S100



Se muestra U100

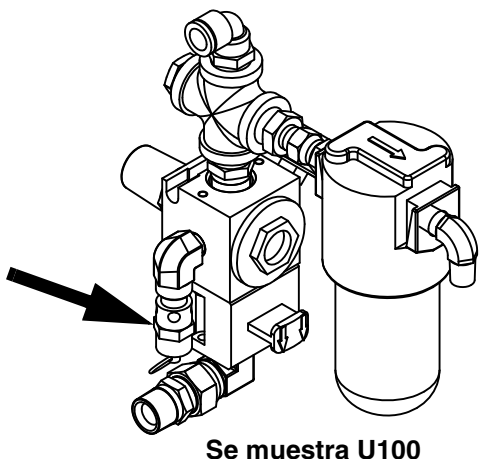
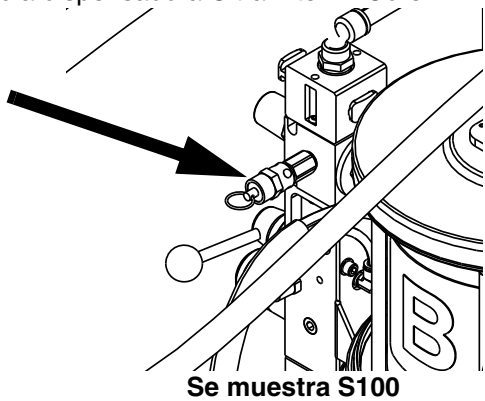


Se muestra P100

c. Coloque la línea de aire al lado de las demás mangueras de aire colocadas en el paso 12.

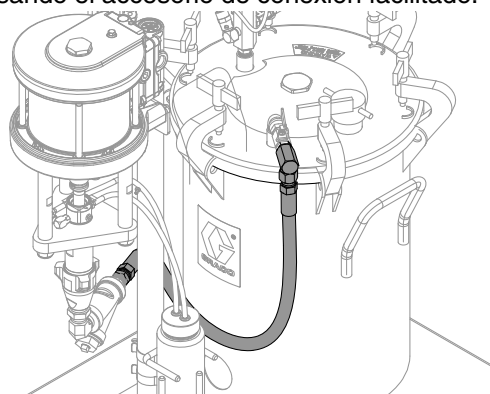
**17. Solo Ultra-Lite Tri-Core:
vuelva a colocar la válvula de alivio en ambos controles de aire integrados.**

Reemplace la válvula de alivio estándar que se encuentra en los controles de aire integrados de la base (A) y el catalizador (B) con la válvula de alivio para la válvula dispensadora Ultra-Lite Tri-Core.

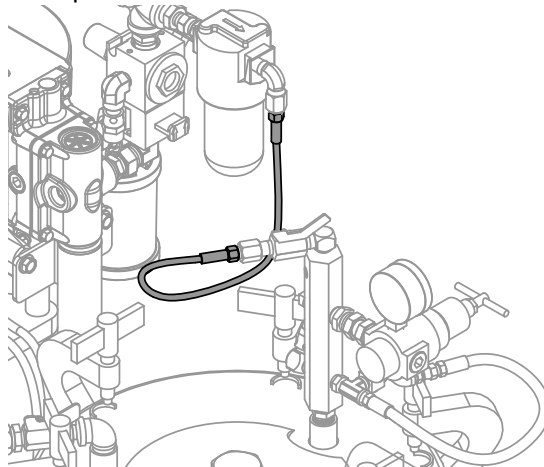


**18. Solo modelos U100:
ubicación y conexión del recipiente a presión.**

- a. Ubique el recipiente a presión en la base de la máquina.
- b. Conecte la línea de producto químico desde el recipiente a presión a la entrada del filtro de fluido usando el accesorio de conexión facilitado.



- c. Conecte la línea de aire desde los controles de aire integrados de la base (A) al recipiente a presión.

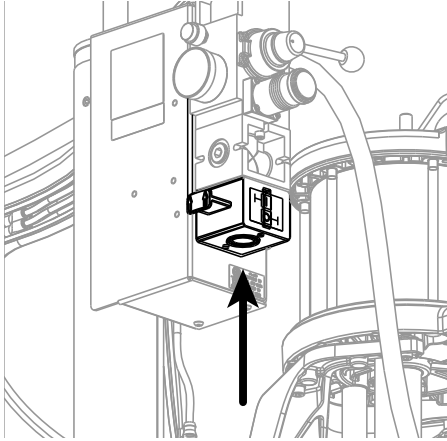


19. Instale los accesorios.

Consulte el manual de kits de accesorios para el dosificador avanzado de acristalamiento ExactaBlend AGP para más detalles.

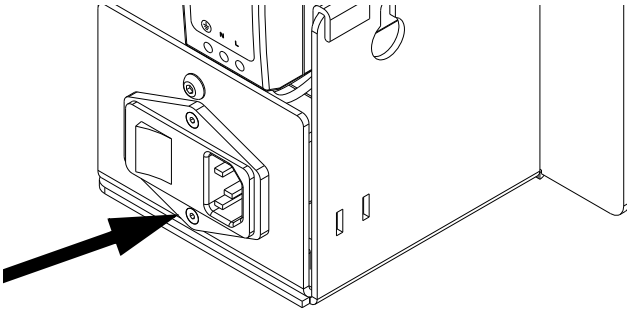
20. Conecte el aire a la máquina.

NOTA: El tamaño del puerto de entrada de aire es 3/4 pulg. npt(h).



21. Conecte la alimentación eléctrica a la máquina.

Conecte el cable de alimentación al armario eléctrico.



Conexión a tierra

<p>El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descargas eléctricas. Las chispas eléctricas o estáticas pueden provocar la ignición o la explosión de los vapores. La conexión a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.</p>						

Máquina: Conexión a tierra por medio del cable de alimentación provisto por el cliente.

Recipiente de suministro del fluido: siga las normas locales.

Recipientes de disolvente utilizados al limpiar: siga las normas locales. Use solo cubos metálicos conductores colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el cubo sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.

Para mantener la continuidad de la conexión a tierra al limpiar o al descomprimir: sujete siempre una parte metálica de la pistola/válvula dispensadora firmemente contra el lado de un cubo de metal conectado a tierra y apriete el gatillo de la pistola/válvula.


Configuración

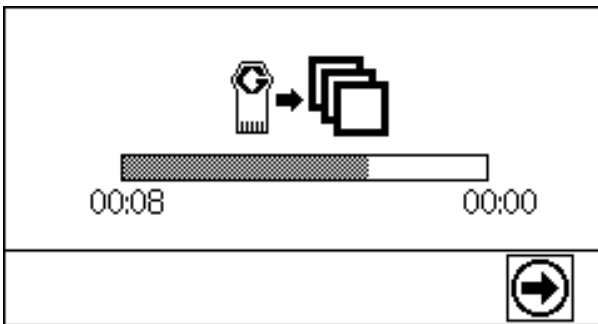


AVISO

Para evitar dañar los botones de tecla variable, no los presione con objetos punzantes como lápices, tarjetas plásticas ni uñas.

Cuando se actualiza el software en el DM, el software se actualiza automáticamente en todos los componentes conectados del GCA. Se muestra una pantalla de estado mientras el software se actualiza para indicar el progreso.

Cuando la barra de estado esté completa, pulse  para continuar.

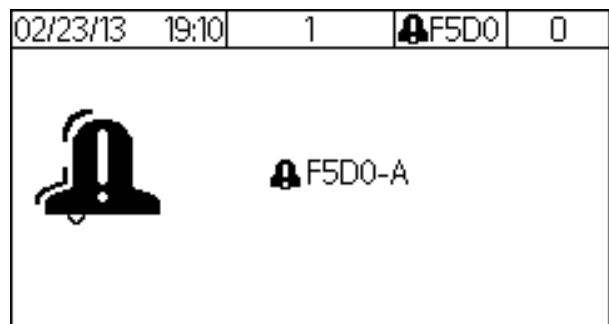


Cuando se conecta la alimentación eléctrica, la pantalla de inicio aparecerá hasta que se complete la comunicación y la inicialización.





El DM mostrará un mensaje de error cuando se complete la inicialización. Este error ocurre porque la máquina no

se ha calibrado. Pulse  para confirmar el error y continúe con el procedimiento de puesta en marcha.



1. Purgue las líneas de material.

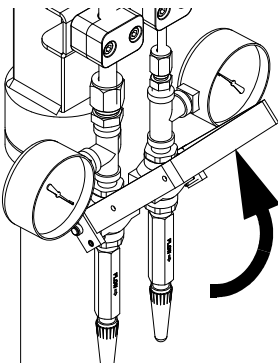
							
<p>Para evitar lesiones personales o daño a la máquina, ajuste todos los reguladores de aire en sentido contrario a las agujas del reloj antes de encender el aire principal.</p>							

- a. Cargue el material.

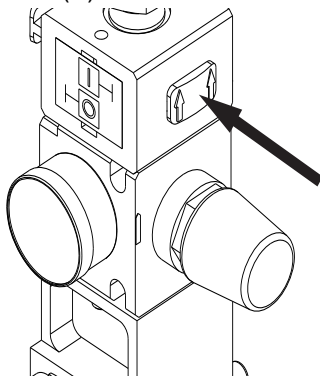
Elevador: Lleve a cabo el procedimiento “Cambio de bidones” en el manual del elevador neumático.

Recipiente de presión: lleve a cabo el procedimiento “Llenado del tanque” descrito en el manual de los tanques de presión de 5, 10 y 15 galones. Se recomienda usar un agitador para aplicaciones de uretano en las que se use un recipiente a presión. Configure el agitador en 25-50 rpm.

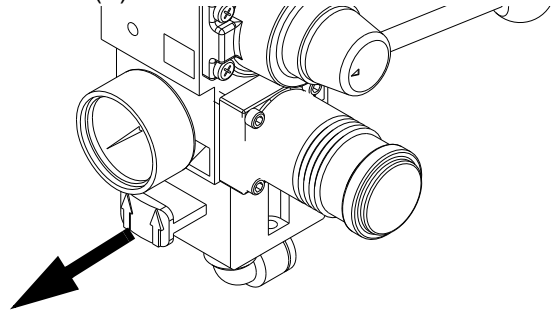
- b. **Solo conjunto de comprobación de calibración:** cierre el conjunto de comprobación de calibración.





- c. Cierre la válvula deslizante del motor neumático de la base (A).

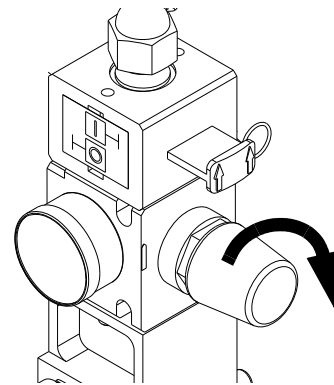


- d. Abra las válvulas deslizantes de aire principal de base (A).

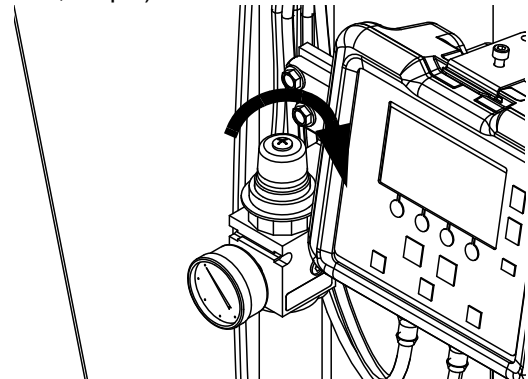


- e. Configure los reguladores del motor neumático de base (A) en 70 kPa (0,7 bar, 10 psi).

							
<p>Para evitar lesiones personales o daños a la máquina, no exceda 25 psi en el material base (A) hasta que se haya establecido un flujo estable de material.</p>							

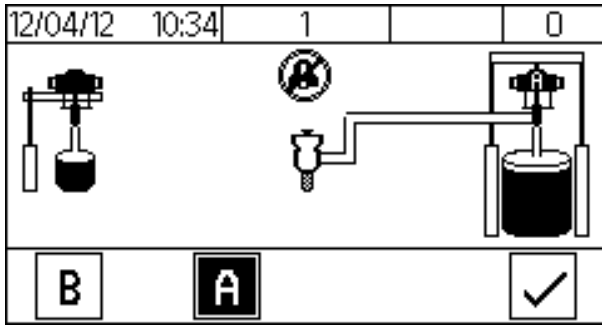


- f. Configure el regulador de fluido a 280 kPa (2,8 bar, 40 psi).

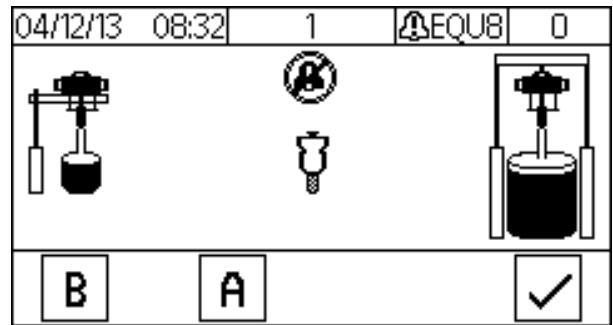


- g. Coloque el extremo de la manguera de base (A) en un contenedor de desechos.

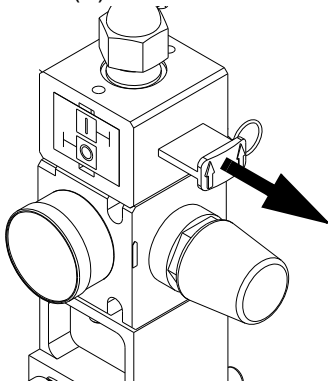
h. Active **A** en el DM.



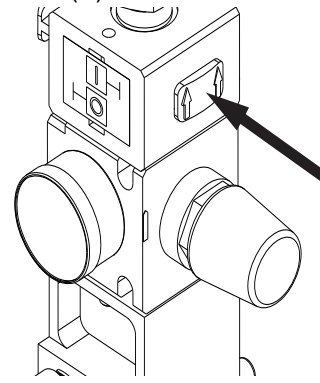
i. Desactive **A** en el DM.



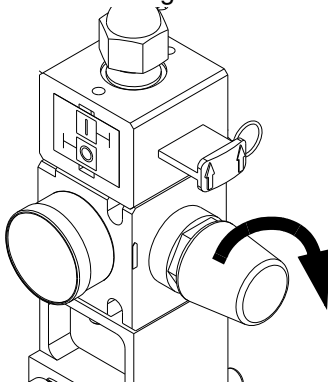
i. Abra la válvula deslizante del motor neumático de la base (A).



m. Cierre la válvula deslizante del motor neumático de la base (A).



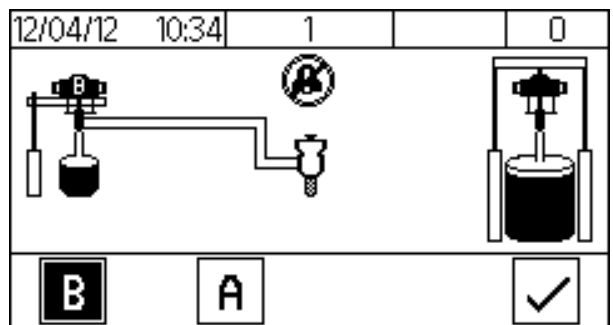
j. Aumente el regulador del motor neumático de base (A) según sea necesario para que salga material de la manguera.



n. Repita los pasos a hasta m para la manguera de catalizador (B). Consulte el apartado **Controles de aire integrados**, página 19, para mayor claridad visual.

NOTA: Active **B** en el DM cuando se le indica y todas las válvulas deslizantes se refieran a los controles de aire del catalizador (B).

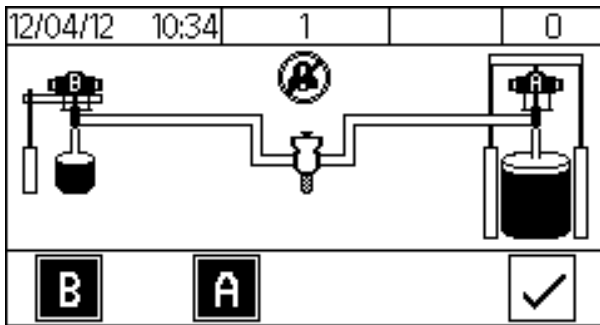
k. Dispense el material en el contenedor de desechos hasta que la manguera de material base (A) se purgue y no tenga aire.



2. Conecte el aplicador de dispensación.

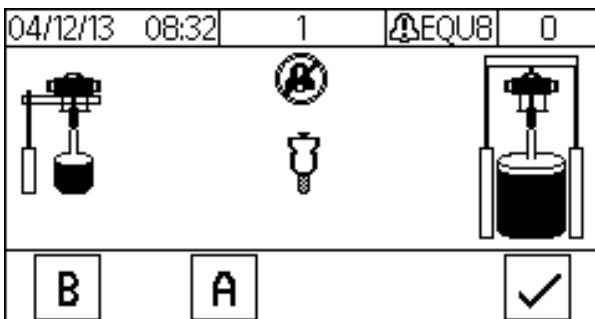
MD2:

- Conecte las mangueras de material base (A) y catalizador (B) al aplicador de dispensación.
- Active tanto **A** como **B** en el DM.



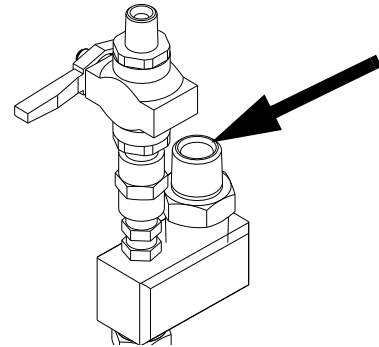
- Abra la válvula de bola del catalizador (B) y dispense material en un contenedor de desechos hasta que la válvula dispensadora se haya purgado y no tenga aire.

- Active en el DM.

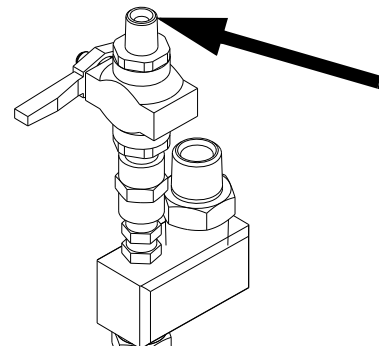


Ultra-lite:

- Conecte la manguera de base (A) en el accesorio de entrada de la base (A).



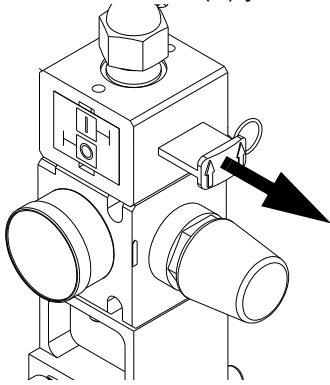
- Conecte la manguera del catalizador (B) en el accesorio de entrada del catalizador (B).



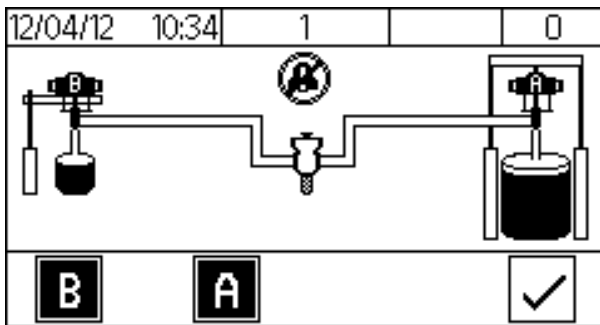
- Abra la válvula de bola del catalizador (B) y dispense material en un contenedor de desechos hasta que la válvula dispensadora se haya purgado y no tenga aire.
- Cierre la válvula de bola del catalizador (B) y dispense material en un contenedor de desechos hasta que solo quede base (A).

3. Solo conjunto de comprobación de calibración: purgue las líneas de material a la unidad de comprobación de calibración.

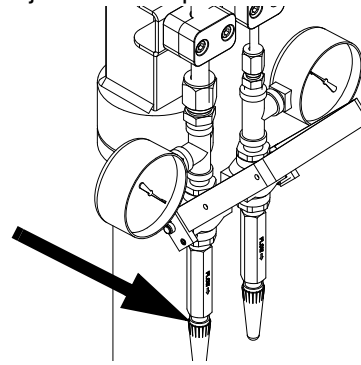
- a. Abra las válvulas deslizantes del motor neumático de la base (A) y el catalizador (B).



- b. Active tanto **A** como **B** en el DM.

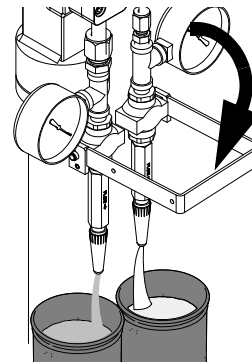


- c. Coloque un contenedor de desechos debajo del conjunto de comprobación de calibración.

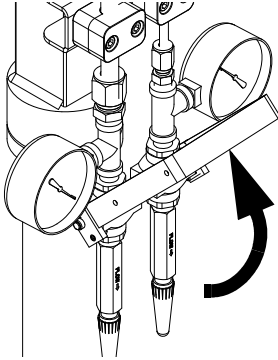


- d. Retire los cabezales JIC del conjunto de comprobación de calibración.

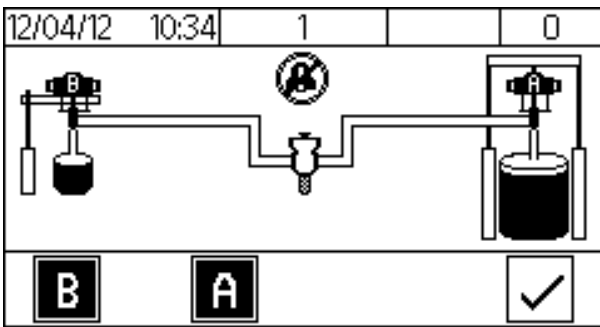
- e. Abra el conjunto de comprobación de calibración.



- f. Dispense el material en el contenedor de desechos hasta que las líneas de material base (A) y catalizador (B) se purguen y no tengan aire.
- g. Cierre el conjunto de comprobación de calibración.



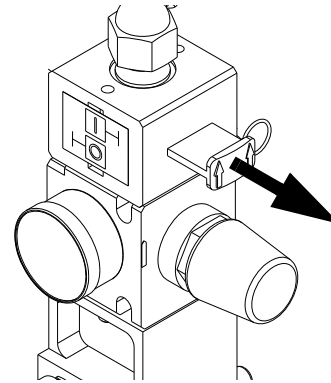
- h. Limpie las boquillas del conjunto de comprobación de calibración e instale los cabezales JIC.
- i. Active en el DM.



4. Calibre la máquina.

Lleve a cabo el procedimiento siguiente durante la puesta en marcha inicial de la máquina, si se reemplazaron los caudalímetros o si la máquina debe volver a calibrarse.

- a. Ponga el seguro del gatillo.
- b. Abra las válvulas deslizantes del motor neumático de la base (A) y el catalizador (B).



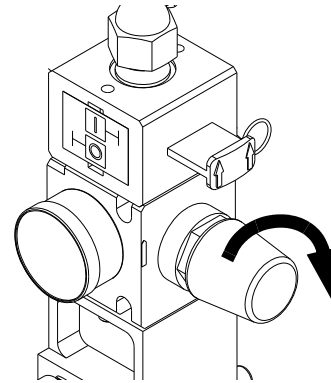
- c. Configure los reguladores del motor neumático de la base (A) y el catalizador (B).

MD2 o Ultra-Lite con manguera flexible:

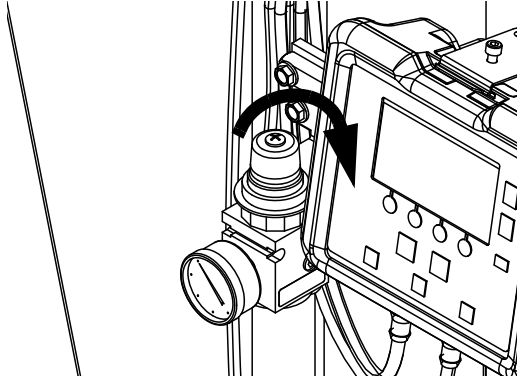
480 kPa (4,8 bar, 70 psi).

Ultra-lite con Tri-Core:

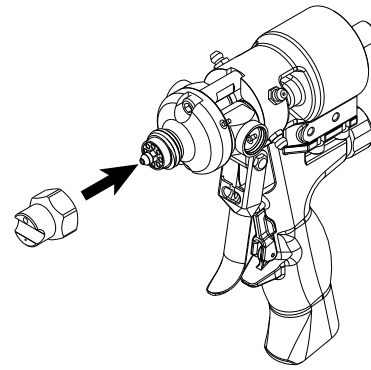
586 kPa (5,9 bar, 85 psi)



- d. Configure el regulador de fluido a 280 kPa (2,8 bar, 40 psi).



- h. **MD2:** Ponga la boquilla de calibración en el aplicador de dispensación.



- e. Coloque dos contenedores separados en dos balanzas separadas y ponga las balanzas en cero. Estos contenedores se usarán en el paso j.

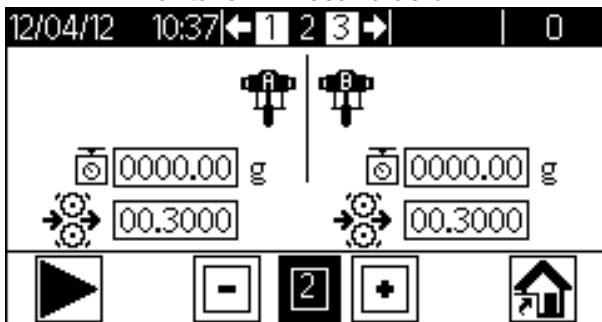
- i. Quite el seguro del gatillo.

NOTA: Las unidades de peso de las balanzas deben configurarse en gramos.

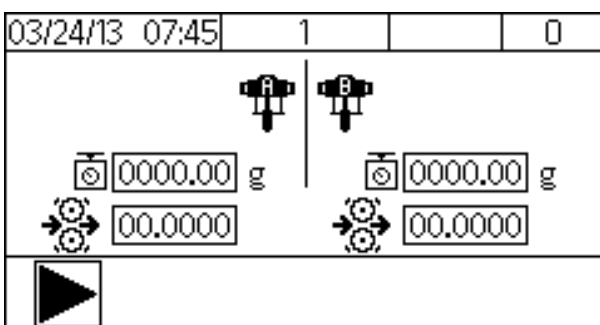
- f. Vaya a la **Pantalla 2** de configuración.


NOTA: La **Pantalla 2** ya aparece si este procedimiento se realiza durante la puesta en marcha inicial de la máquina.

Pantalla 2 - Recalibración



Pantalla 2 - Calibración inicial



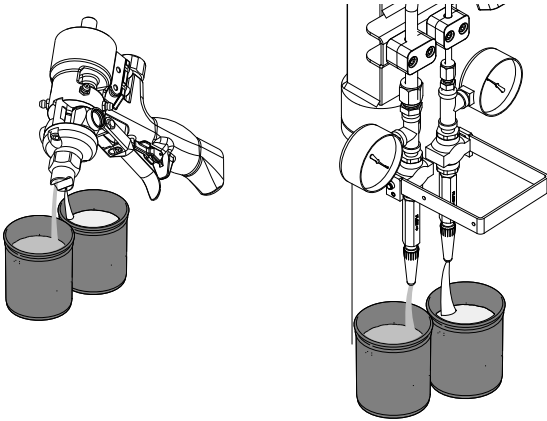
- g. Active  para indicar a la máquina el siguiente disparo de calibración.

Configuración

- j. Dispense los productos químicos en dos contenedores separados.

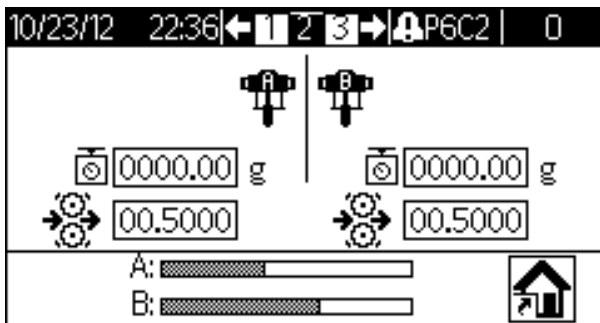
MD2: el producto químico se dispensará a través del aplicador.

Ultra-lite: el producto químico se dispensará a través del conjunto de comprobación de calibración.



- k. Continúe dispensando el producto químico en los contenedores hasta que ambas barras de estado estén completas.

NOTA: Si se instala la torre de luces, se encenderá una luz verde cuando las barras de estado estén completas.

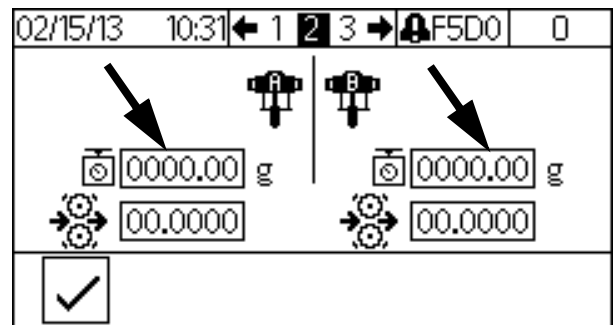


- l. Pese ambos contenedores por separado e ingrese los valores de ambos productos químicos en la **Pantalla 2** de configuración.

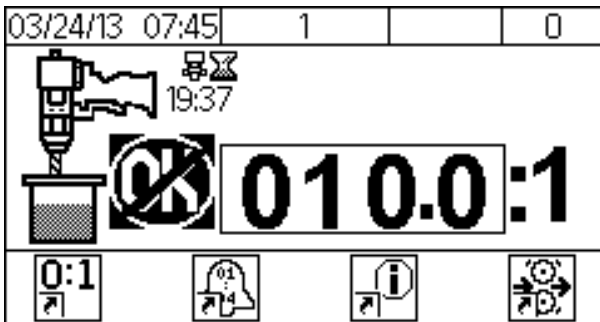
NOTA: Para cambiar el valor en un campo deseado, realice lo siguiente.

- Pulse o para resaltar el campo que desea cambiar.
- Pulse para activar el campo deseado o activar/desactivar una opción.
- Pulse o para cambiar el valor del campo seleccionado.
- Pulse para configurar el valor.

NOTA: Las unidades de peso se expresan en gramos.



- m. Pulse para indicar a la máquina que se ha completado el procedimiento de calibración. La máquina calculará automáticamente el factor K de ambos materiales.
- n. Ponga el seguro del gatillo.
- o. **MD2:** Retire la boquilla de calibración e instale un mezclador estático en la válvula dispensadora.
- p. Vaya a la pantalla de **Inicio**.



5. Configure el Módulo de pantalla (DM).

Lleve a cabo las tareas siguientes para configurar completamente el DM. Consulte el **Apéndice A - Descripción general de iconos del DM**, página 64, para mayor claridad.

- a. Defina los ajustes generales del sistema. Consulte la **Pantalla 3**, página 66.
- b. Defina los ajustes específicos del sistema. Consulte la **Pantalla 1**, página 66.
- c. **P100 con mezclador Ultra-Lite Tri-Core:** seleccione la casilla de la opción de 5,9 bar (85 psi). Consulte la **Pantalla 1**, página 66.

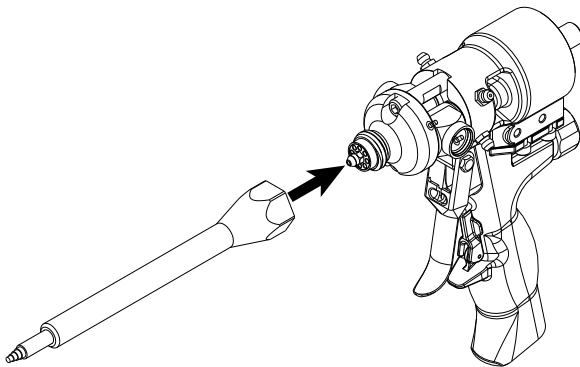
Puesta en marcha

						
No opere la máquina si falta alguna cubierta o carcasa.						

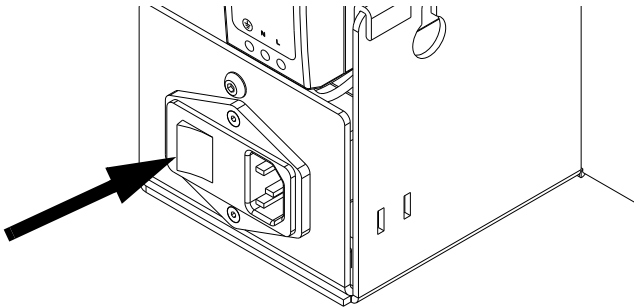
1. Ponga el seguro del gatillo.
2. Instale el mezclador estático o la boquilla en el aplicador de dispensación. Consulte el manual específico del aplicador para más detalles.

NOTA: Cortar más de dos pasos de la salida en el mezclador estático puede aumentar la probabilidad de mezclar elementos empujados fuera del mezclador estático.

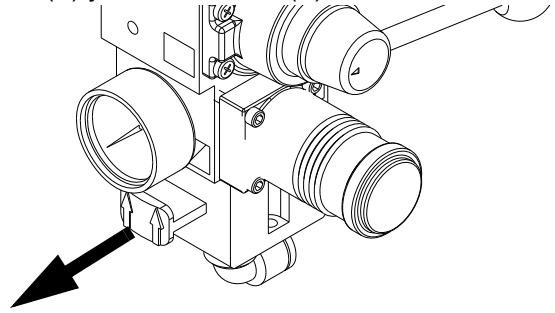
NOTA: Si usa el kit del elemento del mezclador 24T035, ensamble el manguito en el aplicador de dispensación MD2 en el sujetador del adaptador de salida de 1/4 NPT. Apriete a mano el adaptador de salida de 1/4 NPT.



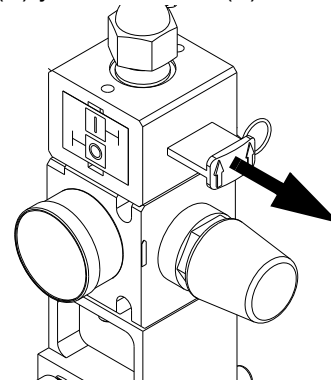
3. Conecte la corriente al armario eléctrico.



4. Abra las válvulas deslizantes de aire principal de base (A) y del catalizador (B).



5. Abra las válvulas deslizantes del motor neumático de la base (A) y el catalizador (B).



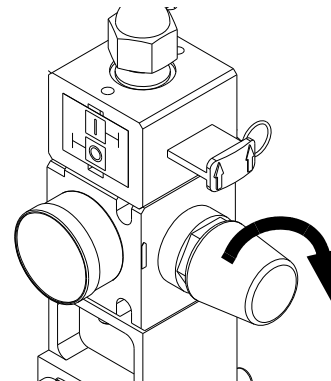
6. Verifique que los reguladores del motor neumático de la base (A) y el catalizador (B) estén configurados en la presión correcta.

MD2 o Ultra-Lite con manguera flexible:

480 kPa (4,8 bar, 70 psi).

Ultra-lite con Tri-Core:

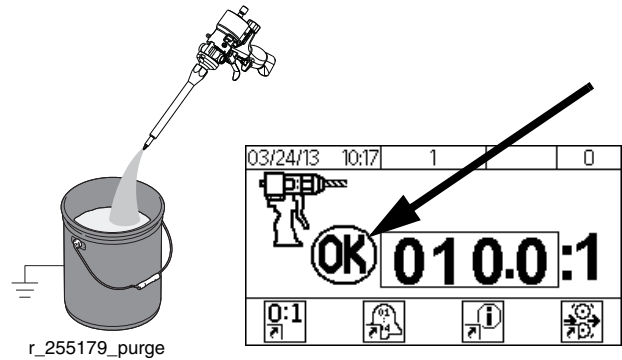
586 kPa (5,9 bar, 85 psi)




7. **P100 con mezclador Ultra-Lite Tri-Core:** compruebe que la casilla de la opción de 5,9 bar (85 psi) esté seleccionada. Consulte la **Pantalla 1**, página 66.



“OK” y la torre de luces, si está instalada, se enciende en verde.

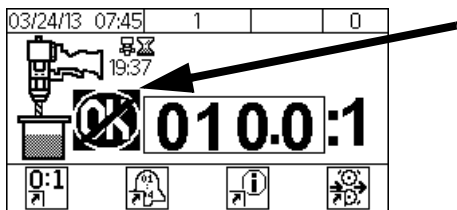


8. Verifique que la válvula directora del elevador esté configurada para bajar el elevador.
9. El DM mostrará una pantalla de espera cuando se conecta la alimentación a la máquina por primera vez. Pulse  para ir a la pantalla de **Inicio**.

NOTA: Puede requerirse dispensación adicional para asegurar una buena mezcla.



NOTA: La pantalla de **Inicio** indicará “Not OK” (mal estado) y la torre de luces, si está instalada, se encenderá en rojo hasta que se complete el paso siguiente.



10. Quite el seguro del gatillo.

NOTA: Si se ha instalado un nuevo mezclador estático, se recomienda una purga de base para evitar un desprendimiento de las paredes. Efectúe la **Purga de base**, página 46.

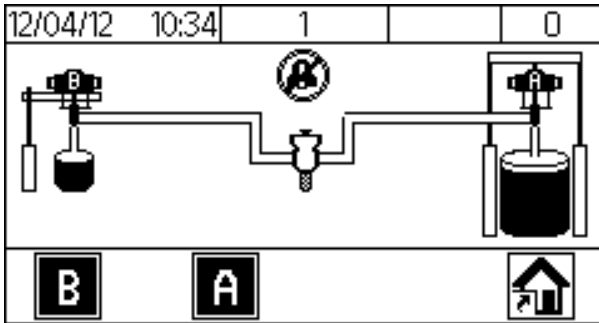
11. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola hasta que el Módulo de pantalla muestre

Purga de base

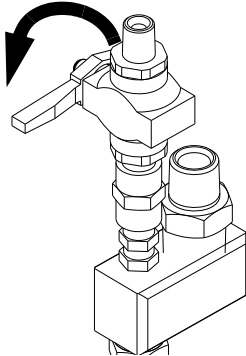
La purga de base resulta en la purga del producto químico base (A) a través de la válvula dispensadora. La purga de base impide que se cure el material mezclado dentro del aplicador de dispensación. La máquina se mantendrá presurizada y eléctricamente conectada.

1. Vaya a la pantalla de **Purga/cebado**.

NOTA: Verifique que ambas bombas estén activadas.



2. Cierre la válvula de bola del catalizador (B) ubicada cerca del aplicador de dispensación.



3. Dispense el material en un contenedor de desechos hasta que solo haya producto químico base (A).
4. Ponga el seguro del gatillo.

Procedimiento de descompresión



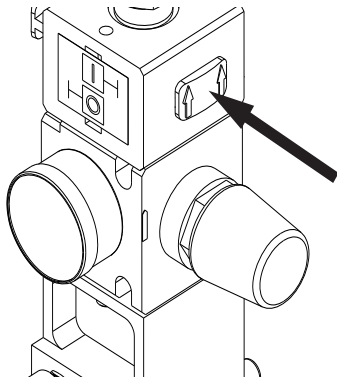
Este equipo permanecerá presurizado hasta que se alivie manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado tales como inyección en la piel y salpicaduras de fluido, así como las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo.

1. **Si se suministra corriente eléctrica a la máquina,** realice la **Purga de base**, página 46.

Si no se suministra corriente eléctrica a la máquina, continúe con el paso siguiente.

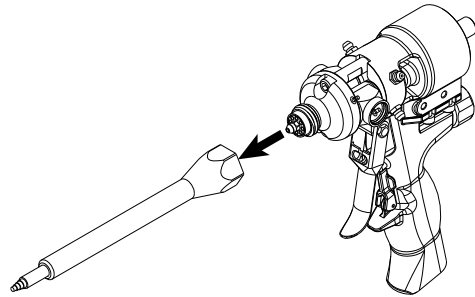
2. **S100 y P100:** cierre las válvulas deslizantes del motor neumático de la base (A) y del catalizador (B).

U100: cierre las válvulas deslizantes del motor neumático de la base (A) y la válvula de bola del suministro en el recipiente a presión. Purgue el aire del recipiente a presión abriendo la válvula de purga manual.

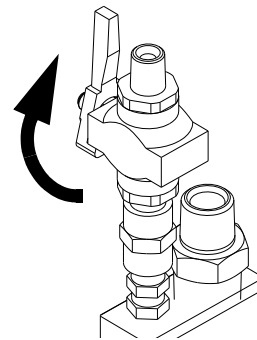


MD2:

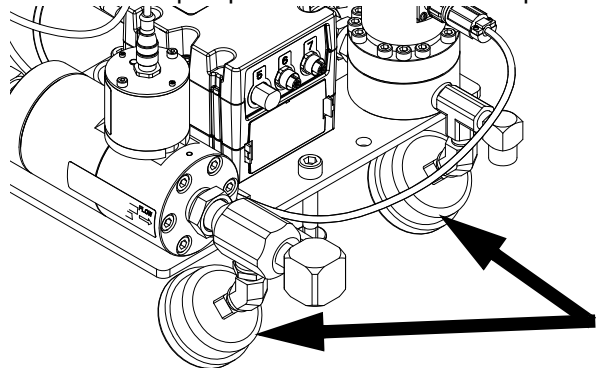
- a. Retire el mezclador estático.



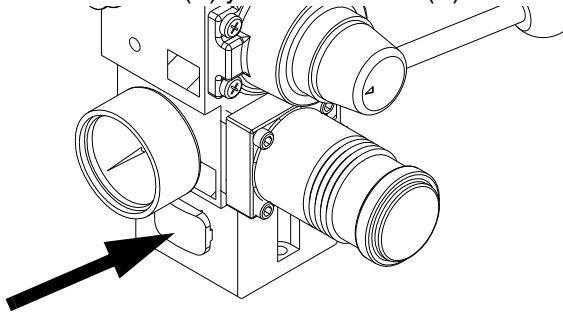
- b. Abra la válvula de bola del catalizador (B) ubicada cerca del aplicador de dispensación.



- c. Quite el seguro del gatillo.
- d. Dispense la pistola para aliviar la presión en un contenedor de desechos.
- e. Verifique que los manómetros marquen "0".

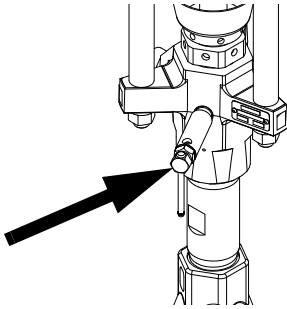


- f. Cierre las válvulas deslizantes principales de aire de la base (A) y del catalizador (B).



- g. Si no se aplica corriente eléctrica a la máquina, coloque un contenedor de desechos debajo de las válvulas de purga de la bomba. Abra las válvulas de purga de la bomba.

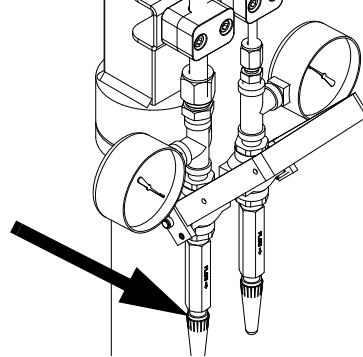
NOTA: Para los sistemas U100, la válvula de purga del catalizador está ubicada en el filtro de salida de la bomba.



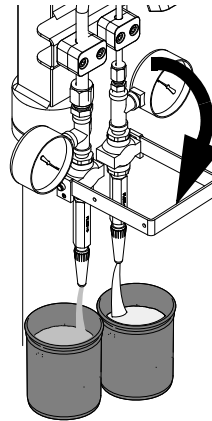
- h. Limpie la boquilla de la válvula dispensadora o de la válvula de purga.
- i. Instale el cabezal nocturno en el MD2.

Ultra-lite:

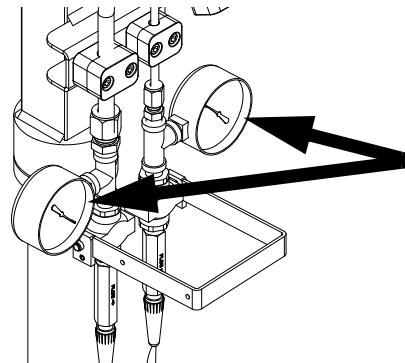
- a. Retire los cabezales JIC del conjunto de comprobación de calibración.
- b. Coloque un contenedor de desechos debajo del conjunto de comprobación de calibración.



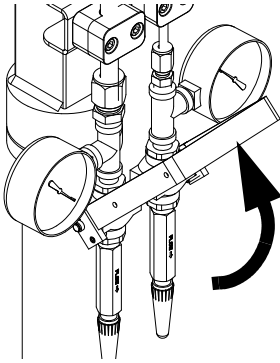
- c. Abra el conjunto de comprobación de calibración para aliviar la presión en un contenedor de desechos.



- d. Verifique que los manómetros marquen "0".

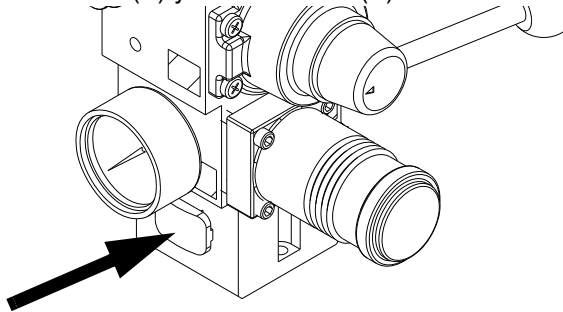


- e. Cierre el conjunto de comprobación de calibración.



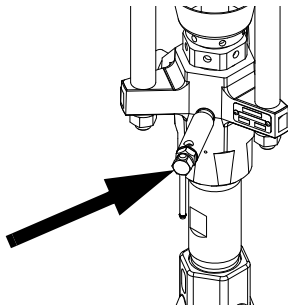
- f. Limpie las boquillas del conjunto de comprobación de calibración e instale los cabezales JIC.

- g. Cierre las válvulas deslizantes de aire principal de la base (A) y el catalizador (B).



- h. **Si no se aplica corriente eléctrica a la máquina**, coloque un contenedor de desechos debajo de las válvulas de purga de la bomba. Abra las válvulas de purga de la bomba. Limpie las válvulas de purga de la bomba una vez que haya terminado.

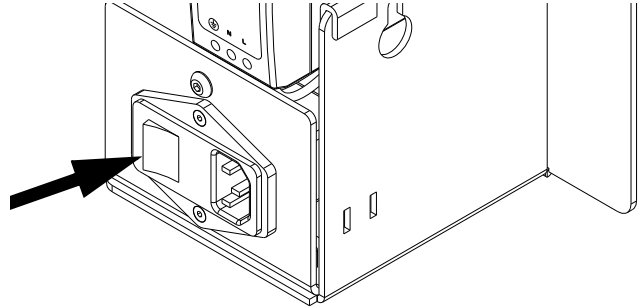
NOTA: Para los sistemas U100, la válvula de purga del catalizador está ubicada en el filtro de salida de la bomba.



Apagado



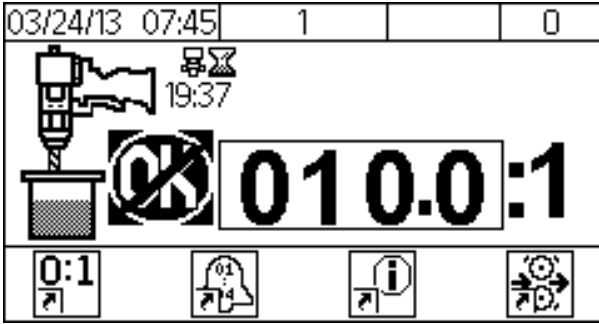
1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** que se detalla en la página 47.
2. Desconecte la alimentación en el armario eléctrico.



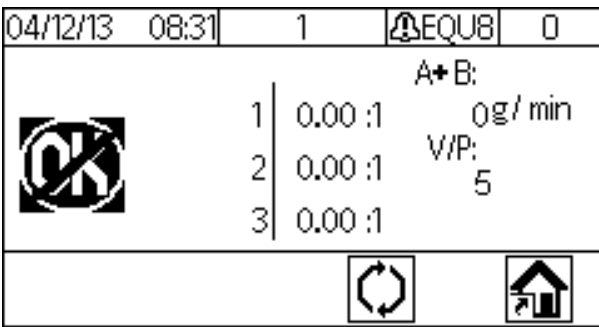
Comprobación de calibración

Lleve a cabo el procedimiento de comprobación de calibración para verificar que la calibración de los caudalímetros sea correcta.

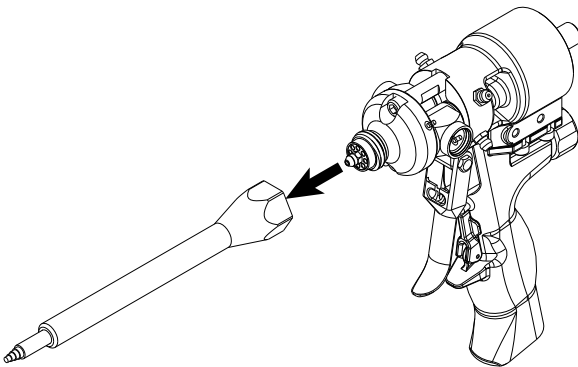
1. Efectúe la **Purga de base**, página 46.
2. Vaya a la pantalla de **Inicio**.



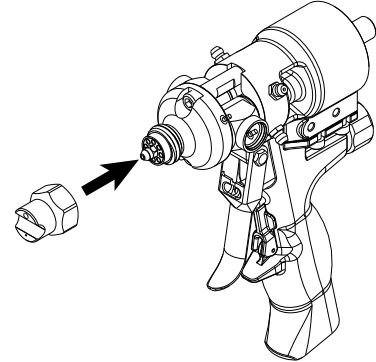
3. Active  en el DM.



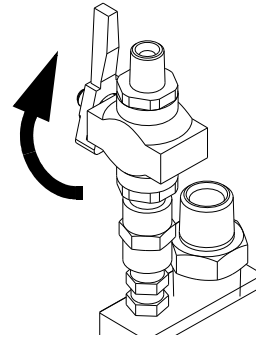
4. Retire el mezclador estático.



5. **Solo MD2:** ponga la boquilla de calibración en el aplicador de dispensación.

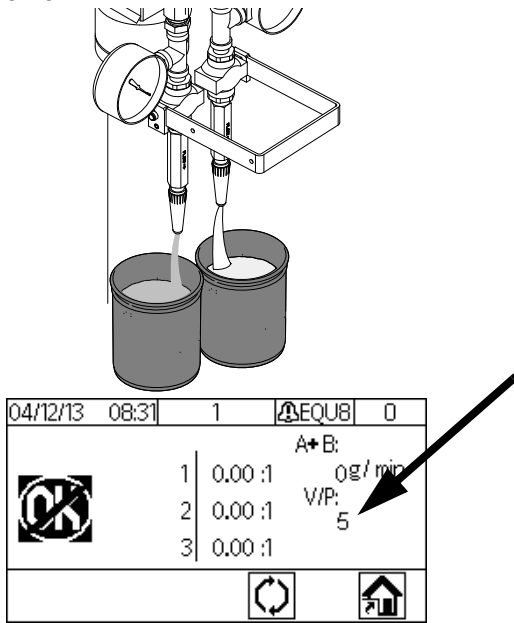


6. Abra la válvula de bola del catalizador (B) ubicada cerca del aplicador de dispensación.



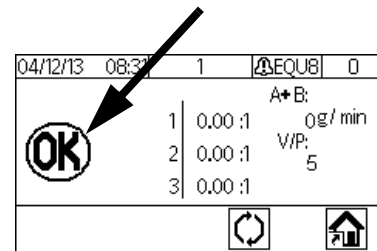
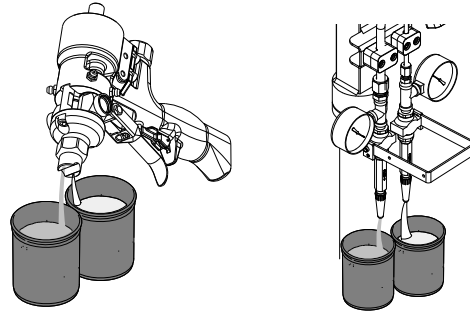
- Solo conjunto de comprobación de calibración:** dispense material en un contenedor de desechos en el conjunto de comprobación de calibración para comprobar que el V/P que se muestra en el DM está en el valor correcto.

NOTA: Puede ser necesaria una clavija reductora para el alojamiento del reductor del catalizador (B) para obtener 35kPa (0,3 bar, 5 psi) o por encima del V/P que se muestra en el DM.



- Quite el seguro del gatillo.

- Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispense la pistola hasta que el Módulo de pantalla muestre "OK".



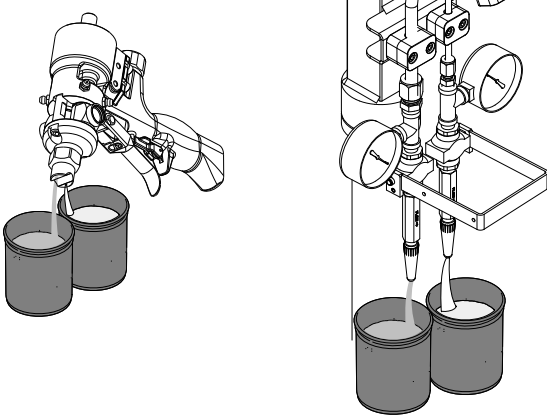
- Coloque dos contenedores separados en dos balanzas separadas y ponga las balanzas en cero. Estos contenedores se usarán en el paso 11.

NOTA: Las unidades de peso de las balanzas deben configurarse en gramos.

11. Dispense los productos químicos en dos contenedores separados.

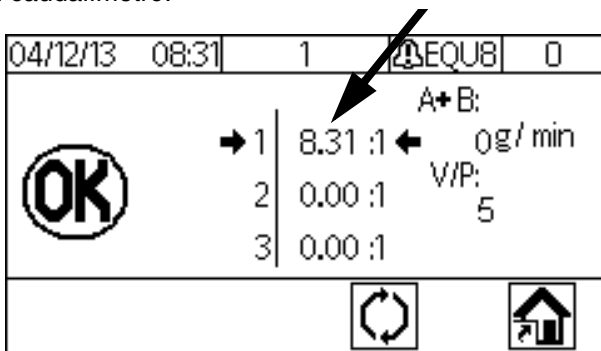
MD2: el producto químico se dispensará a través del aplicador.

Ultra-lite: el producto químico se dispensará a través del conjunto de comprobación de calibración.




12. Continúe dispensando el producto químico en los contenedores hasta que se hayan dispensado 400 gramos.


NOTA: Aparecerá un valor en el DM cuando se haya completado una dispensación. Este es el valor al que funcionaba la máquina de acuerdo con los valores del caudalímetro.



13. Pese ambos contenedores por separado y calcule la relación (A/B) de los dos productos químicos.

14. Compare la relación calculada de los contenedores pesados con la relación que se muestra en el DM.

15. **Si la comparación de la relación es aceptable,** pulse  en el DM o repita los pasos 10 a 14 dos veces si se requiere otra verificación.

Pulse  para borrar los valores si se requieren más de tres muestras.

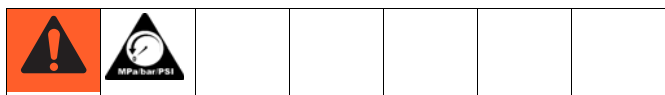
16. **Si la comparación de la relación es inaceptable, Calibre la máquina.** ,página 40.

Mantenimiento



Tarea	Programa
Consulte el manual específico del componente para obtener más información detallada.	Como sea necesario
Revise el conjunto del filtro del catalizador (B) para prevenir la cristalización.	Semanalmente
Verifique que las salidas del conjunto de comprobación de calibración estén libres y sin obstrucciones.	Semanalmente
Revise el desecante.	Semanalmente
Revise el alojamiento del reductor y el conjunto de la clavija para prevenir la cristalización.	Semanalmente
U100: Revise la botella de lubricante de ISO en busca de decoloración.	Diariamente
Realice el Apagado y ponga la tapa de protección nocturna.	Diariamente
Ajuste las tuercas de empaquetadura.	Cuando el TSL ha pasado por la tuerca de empaquetadura

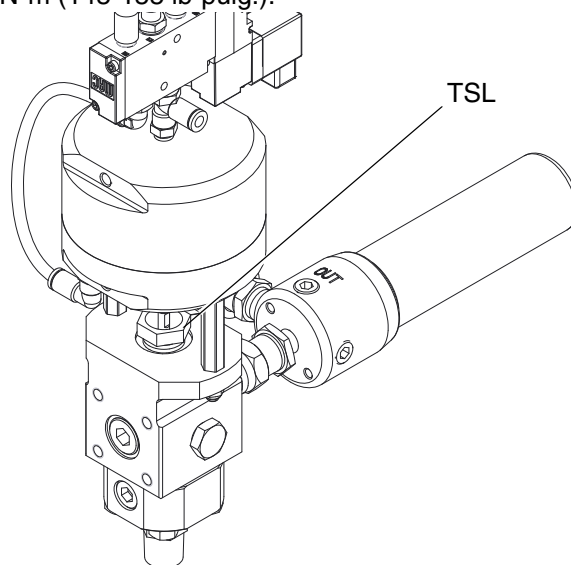
Ajuste de las tuercas de empaquetadura



NOTA: No debe haber presión al ajustar las tuercas de empaquetadura. La presión de aire en los tanques de alimentación es demasiado alta.

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página página 47, incluido el alivio de presión del aire en los tanques.
2. Llene las tuercas de empaquetadura de la bomba dosificadora con líquido sellador de cuellos (TSL).
3. Después de agregar TSL, apriete las tuercas de empaquetadura de la bomba dosificadora a 67,5 N•m (50 lb-pie). Siga las instrucciones del manual de bases de bomba Xtreme 311762.
4. Llene la tuerca de empaquetadura de la válvula dosificadora con líquido sellador de cuellos (TSL).

5. Después de agregar TSL, apriete las tuercas de empaquetadura de la válvula dosificadora 1/4 de vuelta más después de que la tuerca haga contacto con las empaquetaduras, o aproximadamente 16-18 N•m (145-155 lb-pulg.).



Filtros

Revise, limpie y sustituya (si es necesario) los siguientes filtros una vez por semana.

- **Modelos S100 y U100:**
El filtro de salida de la bomba de catalizador viene con un filtro de malla 60. El kit de dos paquetes de repuesto del filtro de malla 60, 224459, está disponible.
- **Modelos P100:**
El filtro de salida de la bomba de catalizador viene con un filtro de malla 30. El kit de dos paquetes de repuesto del filtro de malla 30, 224458, está disponible.

Juntas

Una vez a la semana, revise y apriete las juntas de cuello en las bombas y en las válvulas dosificadoras.

DM - Sustitución de la batería y limpieza de la pantalla



Sustitución de la batería

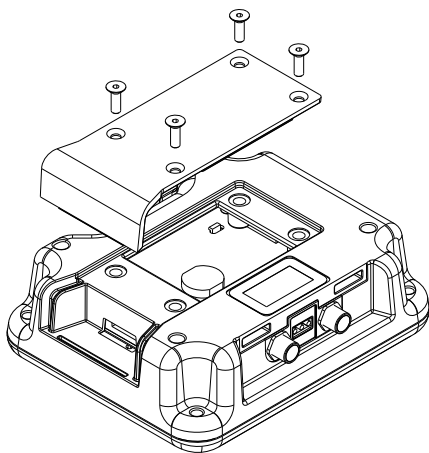
Cuando no está enchufada la alimentación, el reloj del DM se mantiene con una batería de litio.

Para cambiar la batería:

1. Desconecte la alimentación al DM.

NOTA: Esto puede realizarse retirando el cable CAN de la parte inferior del DM.

2. Retire el panel de acceso trasero.



3. Retire la batería vieja y sustitúyala por otra nueva de tipo CR2032.
4. Deseche correctamente la batería vieja de litio de acuerdo con las normativas locales.
5. Monte de nuevo el panel de acceso trasero.
6. Conecte la alimentación al DM y reinicie el reloj en la **Pantalla 3**. Consulte el **Apéndice B - Descripción general de las pantallas de configuración del DM** para tener más detalles.

Limpieza

Use un limpiador a base de alcohol, como un limpiador de cristales, para limpiar el DM. Rocíe en un paño y luego limpie el DM. No rocíe directamente sobre el DM. Puede obtener protectores de pantalla, 15M483, reemplazables.

Procedimiento de actualización del software

Cuando se actualiza el software en el DM, el software se actualiza automáticamente en todos los componentes conectados del GCA. Se muestra una pantalla de estado mientras el software se actualiza para indicar el progreso.

Consulte PKE 2823, que se puede encontrar en http://graco.custhelp.com/app/answers/detail/a_id/2863/, o utilizando el código QR que aparece debajo para conocer el historial de la versión de software.



1. Coloque el interruptor de alimentación en posición de apagado (OFF).
2. Retire el DM del soporte.
3. Desmonte el panel de acceso del token.

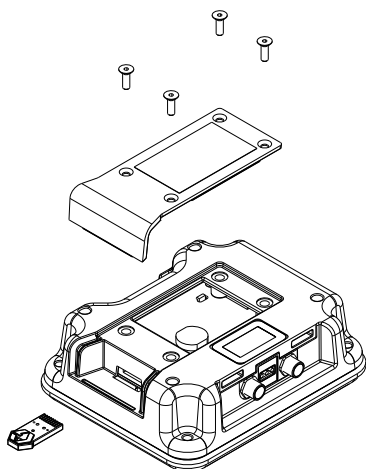


FIG. 15: Retirada de la tapa de acceso

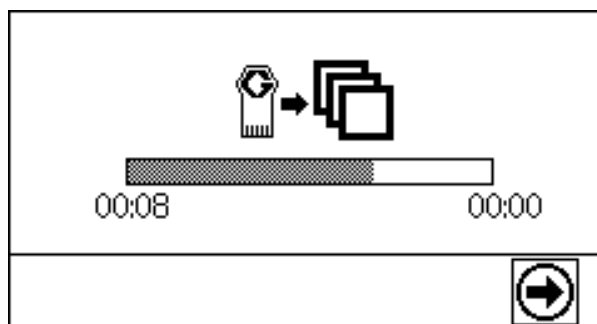
4. Inserte y presione el token de actualización del software (token con n.º de pieza 16V853) firmemente en la ranura.
5. Instale el DM en el soporte.

6. Ponga el interruptor de alimentación en posición de encendido (ON).

AVISO

Se muestra el estado mientras el software se actualiza para indicar el progreso. Para impedir la corrupción de la carga de software, no retire el token hasta que desaparezca la pantalla de estado.

NOTA: Cuando se enciende la pantalla, aparecerá la siguiente pantalla.



Icono	Descripción
	Actualización realizada con éxito.
	Ha fallado la actualización.
	Actualización completa, no hay cambios necesarios
	La actualización fue exitosa/se completó, pero uno o más módulos GCA no tenían un cargador de inicio de CAN por lo que el software no se actualizó en ese módulo.

7. Retire el token.
8. Vuelva a colocar el panel de acceso del token.
9. Pulse para continuar.

Resolución de problemas



1. Siga el **Procedimiento de descompresión** en la página 47 antes de comprobar o reparar una válvula dispensadora.
2. Revise todos los problemas y causas posibles antes de desarmar la válvula dispensadora.

Mecánicos y eléctricos

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	
Aplicador de dispensación			
No hay flujo de catalizador (B).	Boquilla de la pistola obstruida.	Limpie o reemplace la boquilla de la pistola.	
	Alojamiento del inyector obstruido (solo Ultra-Lite).	Limpie o reemplace el alojamiento del inyector.	
	Alojamiento del reductor obstruido	Limpie o reemplace la clavija y el alojamiento del reductor.	
	La válvula de bola está cerrada.	Abra la válvula de bola.	
	V/P apagado.	Asegúrese de que la alimentación esté conectada.	Asegúrese de que la máquina esté en modo de dispensación.
		Asegúrese de que la máquina esté en modo de dispensación.	Asegúrese de que el V/P esté encendido cuando la máquina ingresa al modo Purga/Cebado.
		Asegúrese de que el V/P esté encendido cuando la máquina ingresa al modo Purga/Cebado.	
	No hay aire en la bomba de catalizador (B).	Encienda el aire.	
No hay presión descendente en el elevador del catalizador.	Asegúrese de que haya presión en el elevador del catalizador y que la palanca de control esté hacia abajo.		
La válvula dosificadora tiene una fuga en la varilla.	Empaquetaduras flojas o desgastadas.	Apriete la tuerca de empaquetadura. Si la fuga continúa, sustituya las empaquetaduras.	
Válvula dosificadora entre el alojamiento principal y el alojamiento de salida.	Junta tórica defectuosa.	Reemplazar las dos juntas tóricas situadas debajo del asiento.	
La válvula dosificadora no funciona.	Cable defectuoso.	Reemplace el cable.	
	Válvula de alimentación defectuosa.	Reemplace las válvulas de alimentación.	
La válvula dispensadora no dispensa material.	Seguro del gatillo puesto.	Quite el seguro del gatillo.	
	No hay aire al MD2.	Conecte el aire al MD2.	
		Encienda el suministro de aire.	
	Mezclador obstruido.	Limpie o reemplace el mezclador flexible o el Tri-Core.	
Ultra-Lite tiene material curado en su interior.	Limpiar o cambiar.		
La válvula dispensadora no detiene la dispensación de material.	No hay aire al MD2.	Conecte el aire al MD2.	

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
		Encienda el suministro de aire.
	Sello defectuoso en MD2.	Repare el MD2. Consulte el MD2 para más detalles
	El sello del Ultra-Lite está desgastado	Reemplace el sello.
No hay flujo de material.	El suministro de material está apagado.	Asegúrese de que la válvula solenoide de la base (A) esté encendida y tenga presión.
		Asegúrese de que el V/P del catalizador (B) esté encendido y tenga presión.
		Asegúrese de que el(los) motor(es) tenga(n) presión.
		Asegúrese de que haya suficiente presión de descenso y que la palanca de control esté hacia abajo.
	Mezclador obstruido.	Reemplace el mezclador estático.
		Limpie o reemplace el Tri-Core o el mezclador de la manguera.
Reductor obstruido	Limpie o reemplace el filtro de la pistola.	
Placa de fluido		
El V/P no se enciende. NOTA: El V/P se apaga después de 30 segundos sin actividad. Se enciende durante la dispensación o al ingresar al modo de Purga/Cebado.	Cable defectuoso.	Reemplace el cable.
	Cable desconectado.	Conecte el cable.
El V/P marca "0".	El suministro de aire al V/P está cerrado.	Encienda el suministro de aire al V/P.
El V/P no coincide con la información en la pantalla de Información.	Suministro de aire restringido.	Reemplace por una manguera con un D. I. de 3/4 pulg. mínimo.
	V/P defectuoso.	Reemplace el V/P
El V/P obtiene 586 kPa (5,86 bar, 85 psi) y luego suena la alarma.	El caudal es demasiado alto.	Reduzca el caudal.
	Demasiada restricción en la manguera del catalizador (B).	Cambie el tamaño de las mangueras para reducir la restricción.
	Caudalímetro obstruido.	Limpie o reemplace el caudalímetro.
	Caudalímetro defectuoso.	Reemplace el caudalímetro.
	La presión en el motor neumático del catalizador (B) es demasiado baja.	La presión en el motor neumático del catalizador (B) es demasiado baja.
	Alojamiento del reductor obstruido.	Limpie o reemplace la clavija y el alojamiento del reductor.
Presiones anormales durante el funcionamiento o después de dispensar	Las presiones no están equilibradas.	Cambie el tamaño de la manguera del catalizador.
	La bola o el asiento no están bien asentados en el(los) regulador(es) de fluido.	Limpie o reemplace la bola o el asiento.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
	La clavija reductora no está asentada en el alojamiento.	Use un accesorio de conexión detrás del alojamiento del reductor con un diámetro interno que no permita que la clavija retroceda.
Torre de luces		
No parpadea en verde, rojo y apagado en secuencia cuando la máquina se enciende por primera vez.	Conexión o cable defectuosos	Asegúrese de que el cable esté conectado o reemplace el cable.
	Pila de luces defectuosa.	Reemplace la pila de luces.
Bomba		
Presiones anormales de la bomba durante el funcionamiento.	Empaquetaduras desgastadas o dañadas.	Cambie las empaquetaduras.
	Válvulas de retención defectuosas.	Limpie o reemplace las válvulas de retención.
La bomba se mueve durante la detención.	Válvulas de retención defectuosas.	Limpie o reemplace las válvulas de retención.
La bomba no funciona.	No hay suministro de aire a la bomba.	Encienda el aire o aumente la presión del aire.
	La válvula de bola del catalizador (B) está cerrada.	Abra la válvula de bola.
	Mezclador obstruido.	Reemplace o limpie el mezclador.
	Ultra-Lite tiene material curado en su interior.	Limpiar o cambiar.
	Reductor obstruido	Limpie o reemplace el filtro de la pistola.

Módulo de pantalla

CÓDIGO	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
F6B3-A	Error del caudalímetro de la base	No se detecta la señal del caudalímetro.	Revise el cable del caudalímetro de la base.
			Reemplace el sensor.*
		El caudalímetro está obstruido.	Limpie el caudalímetro.
		El caudal es demasiado bajo.	Aumente el caudal del sistema.
F6A3-A	Error del caudalímetro del catalizador	No se detecta la señal del caudalímetro.	Revise el cable del caudalímetro del catalizador.
			Reemplace el sensor.*
		El caudalímetro está obstruido.	Limpie el caudalímetro.
		El caudal es demasiado bajo.	Aumente el caudal del sistema.
F5D0-A	Máquina no calibrada	No se ha realizado la secuencia de calibración.	Lleve a cabo el procedimiento de calibración o introduzca valores conocidos de calibración.
F9D4-A	Caudal del sistema demasiado bajo	El caudal es demasiado bajo para que los caudalímetros puedan realizar una medición precisa.	Aumente el caudal del sistema.
			Aumente la restricción en el paso del flujo del catalizador.
F9D5-A	Caudal del sistema demasiado alto	El caudal es demasiado alto para una medición exacta.	Disminuya el caudal del sistema.
			Reduzca la restricción en el paso del flujo del catalizador.
R4D0-A	Alarma de relación alta	La relación es demasiado alta.	Vuelva a calibrar la máquina.
		La línea del material catalizador está obstruida.	Revise el suministro de material.
		El flujo de la base es demasiado alto y el flujo del catalizador demasiado bajo.	El flujo podría reducirse o podría usarse una manguera de mayor tamaño para el catalizador.
		Caudal ajustado entre dispensaciones.	Ejecute hasta que el estado de la máquina sea "OK".
R1D0-A	Alarma de relación baja	La relación es demasiado baja.	Vuelva a calibrar la máquina.
		El caudal de la base es demasiado bajo.	Revise el suministro de material.
		Caudal ajustado entre dispensaciones.	Aumente el caudal de la base.
			Ejecute hasta que el estado de la máquina sea "OK".
R9CX-A	Restricciones insuficientes/Presión desequilibrada	La clavija reductora no está colocada o tiene un tamaño muy chico.	Instale una clavija reductora del tamaño correcto.
		Las mangueras no tiene el tamaño correcto para balancear adecuadamente las presiones.	Dimensione las mangueras de forma tal que las presiones se balanceen.
L1C1-D	Revise el bidón de catalizador/base de la bomba	Bajo nivel del bidón.	Revise el nivel del material del bidón de catalizador o de base y reemplace de ser necesario.
			Revise el cable del sensor de nivel del bidón.
N/D	Tiempo de purga finalizado	El temporizador de gel se ha agotado.	Use la máquina. (Funcionamiento normal.)

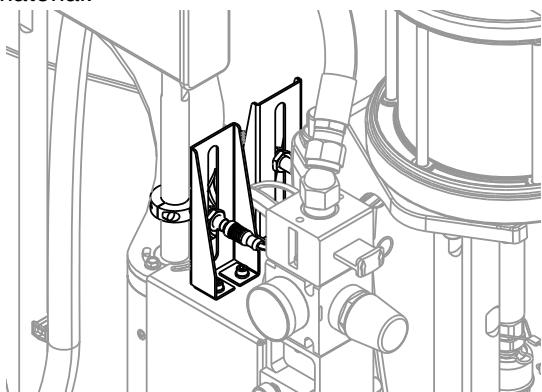
CÓDIGO	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
			Dispense material en un contenedor de desechos.
			Purgue la base en la máquina.
CUCX-V	Nodo duplicado encontrado	Error de software desconocido.	Apague y encienda la alimentación.
		Módulo no deseado enchufado en el sistema.	Verifique que solo los módulos GCA necesarios estén enchufados en el sistema.
CACX-A	FCM faltante	FCM desenchufado del bus CAN.	Verifique que el cable CAN del FCM esté enchufado.
		FCM dañado.	Reemplace el FCM.
		Base de FCM dañada.	Reemplace la base del FCM.
CAUX-A	USB desconectado	USB desenchufado del bus CAN.	Verifique que el cable CAN del USB esté enchufado.
		USB dañado.	Reemplace el USB.
		Base del USB dañada.	Reemplace la base del USB.

* Para verificar que el sensor funciona, vaya a la pantalla de información y quite el sensor del caudalímetro del cuerpo del caudalímetro. Mueva un objeto metálico por delante y detrás del sensor. En la pantalla debería aparecer un caudal para el sensor que se está probando.

Accesorios y kits

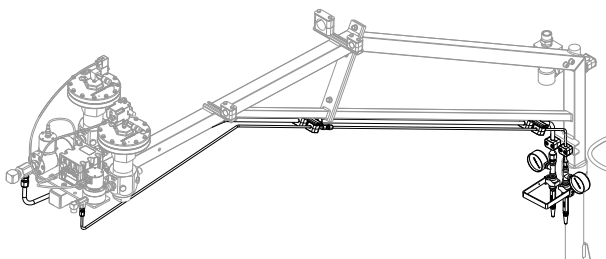
Sensores de nivel bajo, 24R935 (S100 y P100 solamente)

Alerta al usuario cuando están vacíos los bidones de material.



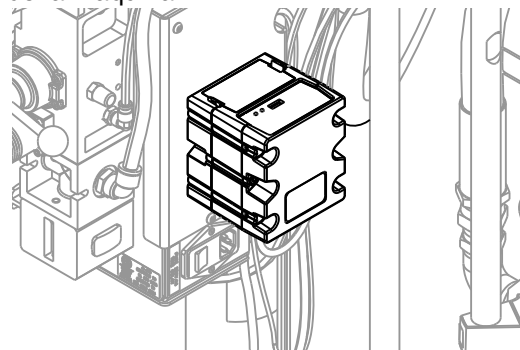
Conjunto de comprobación de calibración, 24R777

Permite al usuario ver el DM mientras realiza el procedimiento de **Comprobación de calibración**. Se requiere el kit para todas las aplicaciones de la válvula dispensadora de Ultra-Lite.

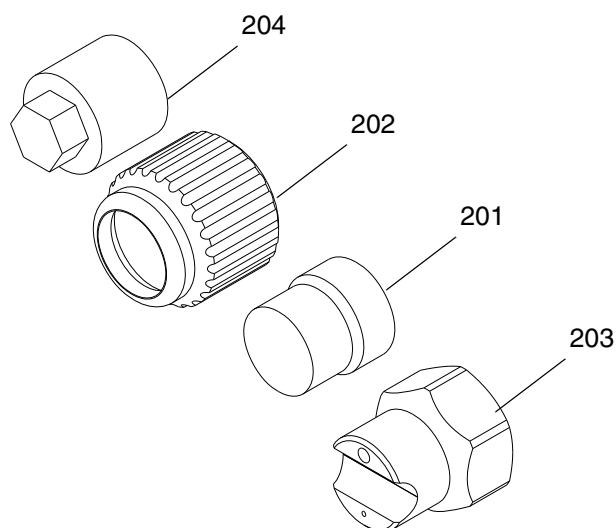


Kit USB, 24R936

Permite al usuario controlar y descargar información del estado de la máquina.



Piezas de la boquilla MD2



Ref.	Pieza	Descripción
201	15V628	Tapa de protección nocturna 10:1
202	15K688	Tuerca de retención
203	24P850	Comprobación de relación 10:1
204	256793	Herramienta de montaje

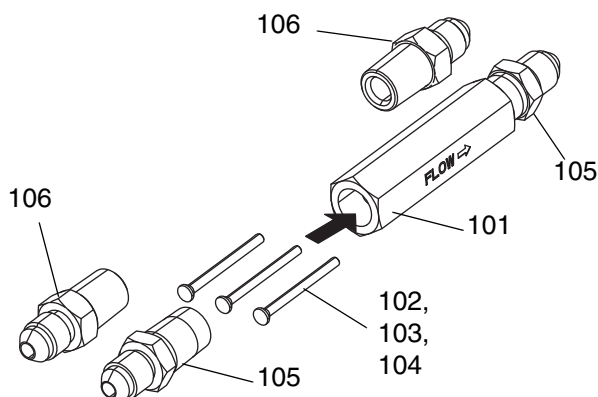
Mangueras del catalizador (B)

Permite al usuario equilibrar la presión del material en la línea del catalizador (B) cambiando el diámetro de la manguera.

Pieza	Descripción
16W047	MANGUERA, conjunto, 3/32"x 60", 6k, nailon
16V531	MANGUERA, conjunto, 1/8"x 60", 6k, nailon
16V219	MANGUERA, conjunto, 1/4"x 60", 5k, acero inoxidable, trenzada
16V220	MANGUERA, conjunto, 3/8"x 60", 5k, acero inoxidable, trenzada
16V221	MANGUERA, conjunto, 1/2"x 60", 5k, acero inoxidable, trenzada

Kit del reductor, 24R804

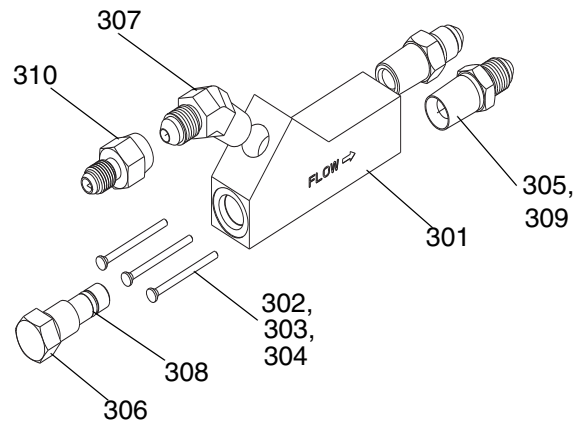
Permite al usuario equilibrar la presión del material en la línea del catalizador (B) cambiando el tamaño de la clavija.



Ref.	Pieza	Descripción
101	16V360	ALOJAMIENTO, reductor, 1/4 npt
102	16V356	CLAVIJA, reductora, n.º 1; 0,094 pulg.
103	16V359	CLAVIJA, reductora, n.º 2; 0,098 pulg.
104	16V357	CLAVIJA, reductora, n.º 3; 0,102 pulg.
105	124961	ACCESORIO DE CONEXIÓN, 04 jic x 1/4 npt
106	124846	ACCESORIO DE CONEXIÓN, 03 jic x 1/4 npt
107	119400	SELLANTE, tubo, acero inox., paquete

Kit del reductor 24W146

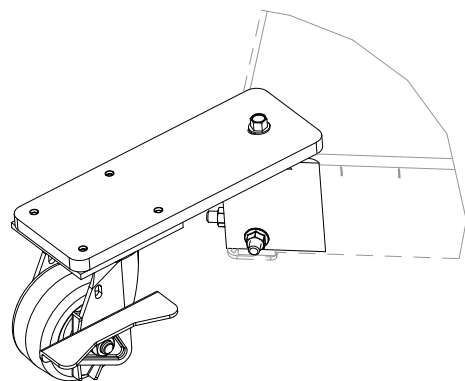
Permite al usuario equilibrar la presión del material en la línea del catalizador (B) cambiando el tamaño de la clavija sin necesidad de desmontar la línea del catalizador.



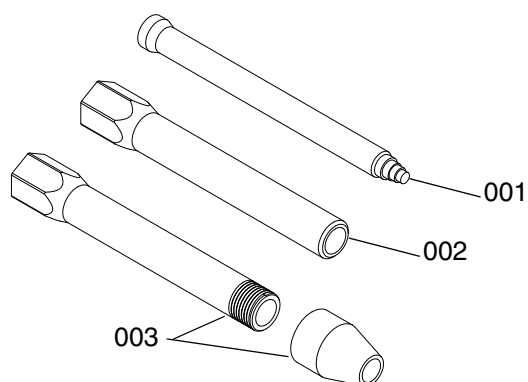
Ref.	Pieza	Descripción
301	17B762	ALOJAMIENTO, reductor, puerto 3
302	16V356	PASADOR, reductor, 0,094"
303	16V359	PASADOR, reductor, 0,98"
304	16V357	PASADOR, reductor, 0,102"
305	124961	ADAPTADOR DE CONEXIÓN, 04 jic x 1/4 npt
306	17B763	TAPÓN, reductor, Pasador
307	17B765	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo, 0451C
308	111516	EMPAQUETADURA, junta tórica
309	124846	ACCESORIO DE CONEXIÓN, 03 jic x 1/4 npt
310	061701	ACCESORIO DE CONEXIÓN, 03 jic x 04 jic
311	119400	SELLANTE, tubo, acero inox., paquete

Kit de ruedas, 24T091

Incluye cuatro ruedas.



Elementos del mezclador para MD2



Elementos del mezclador de 10 mm




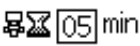






Ref.	Pieza	Descripción
001	127160	MEZCLADOR, conjunto, elemento de 10 mm x 12
	24T250	MEZCLADOR, conjunto, elemento de 10 mm x 12 - recuento de 25
	24T251	MEZCLADOR, conjunto, elemento de 10 mm x 12 - recuento de 50
002	16V841	MANGUITO, mezclador, sin rosca frontal
003	24T035	MANGUITO, mezclador, roscado x salida de 1/4 NPT





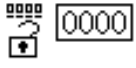
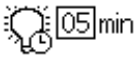


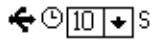

Elementos del mezclador de 1/2 pulg.


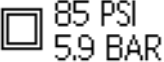



Ref.	Pieza	Descripción
001	512288	MEZCLADOR, conjunto, elemento de 1/2 x 24
	512289	MEZCLADOR, conjunto, elemento de 1/2 x 30
	512286	MEZCLADOR, conjunto, elemento de 1/2 x 36
002	16T001	MANGUITO, mezclador, elemento de 24
	16T002	MANGUITO, mezclador, elemento de 30
	16T003	MANGUITO, mezclador, elemento de 36

Apéndice A - Descripción general de iconos del DM















Iconos de pantalla de configuración

Icono	Descripción
	Lleva a la pantalla de Inicio
	Navegación a la izquierda Lleva a la pantalla anterior.
	Navegación a la derecha Lleva a la pantalla siguiente.
	Configurar temporizador de purga Permite a la máquina recordar al operador que haga un disparo antes de que el producto químico se endurezca en la pistola. El temporizador arranca una vez que se ha completado la dispensación.
	Bloquear punto de ajuste de relación Bloquea el punto de ajuste de la relación de mezcla en uso. El punto de ajuste de relación no podrá ajustarse cuando se active. El icono que se muestra significa que no está bloqueado.
	Opción de sensor de nivel bajo Alterna si un sensor de nivel bajo está o no instalado en la máquina. El icono que se muestra significa que no está instalado.
	Bomba de base (A)
	Bomba de catalizador (B)
	Peso Las unidades del sistema se expresan en gramos.
	Caudalímetro Muestra el factor de calibración (K) después de realizar la calibración.


Icono	Descripción
	Iniciar calibración
	Confirmación
	Calendario / Fecha Configura el formato de fecha y la fecha actual.
	Hora Configura la hora actual en formato de 24 horas.
	Contraseña Establece una contraseña para bloquear las configuraciones del sistema. La contraseña "0000" deshabilita el bloqueo.
	Tiempo de retroiluminación Establece durante cuánto tiempo se iluminará la pantalla cuando esté inactiva antes de oscurecerse. Si se pone "0", se deshabilitará el temporizador.
	Alarma sonora Permite a la máquina hacer sonar una alarma cuando ocurre un error.
	Profundidad de descarga Configura cuántas horas de datos descargará el sistema.
	Intervalos de registro Configura el intervalo de tiempo en el que el sistema registrará el estado de la máquina.
	Módulo de pantalla

Icono	Descripción
	Módulo avanzado de control de fluido
	Mezclador Ultra-Lite Tri-Core (solo modelo P100) Alterna si hay un mezclador Ultra-Lite Tri-Core instalado en una máquina P100.
	Alarma de relación I: tolerancia estándar
	Alarma de relación II: mayor tolerancia
	Alarma de relación III: máxima tolerancia

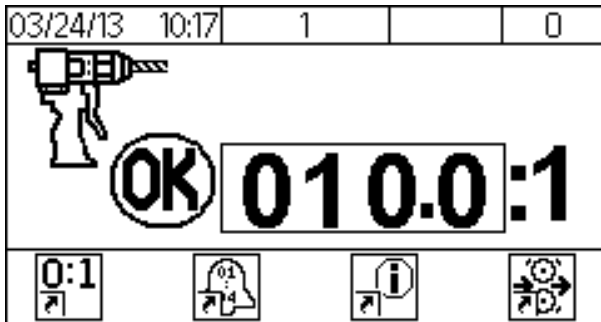
Iconos de pantalla de ejecución

Icono	Descripción
	Lleva a la pantalla de Inicio
	Lleva a la pantalla de Purga/cebado
	Lleva a la pantalla de Registro de alarmas
	Lleva a la pantalla de Información
	Comprobación de calibración Cambia el estado de la máquina a “mal estado” para realizar el procedimiento de comprobación de calibración.
	Reinicio de calibración Borra todos los datos y pone a “0” todas las muestras.
	Contador del temporizador de purga Indicador visual para mostrar al usuario el tiempo de inactividad restante antes de que deba realizarse otro disparo. El temporizador comenzará a parpadear cuando caduque.
	Seleccionar bomba de base (A) El icono aparecerá en blanco cuando no esté activado y en negro cuando esté activado.
	Seleccionar bomba de catalizador (B) El icono aparecerá en blanco cuando no esté activado y en negro cuando esté activado.
	Número de error/Número de evento
	Fecha
	Hora
	Código de error/evento
	Lleva a la pantalla del Totalizador

Apéndice B - Descripción general de las pantallas de configuración del DM

Si el DM muestra una pantalla de ejecución, pulse 




para acceder a las pantallas de configuración, que tienen un encabezado negro. Consulte el **Diagrama de navegación por las pantallas del DM** en la página 18.



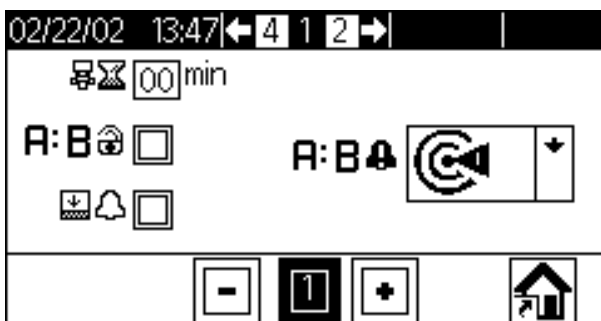
Pantalla 1

Esta pantalla le permite configurar el temporizador de purga, bloquear el punto de ajuste de relación, alternar si hay sensores de nivel bajo instalados y alternar si hay un Ultra-Lite con mezclador Tri-Core instalado en una máquina P100.

Además, la versión con token de sistema 1.12.001 y superiores incluyen una opción de tolerancia a la sensibilidad de la relación de alarma. Por defecto, el ajuste es "I" (estándar para AGP desde su lanzamiento).

Desde el menú desplegable puede seleccionar "II" () para ajustar la tolerancia para un nivel de sensibilidad mayor o "III" () para el nivel de sensibilidad máximo. Si no es necesario realizar ajuste alguno desde el software original, deje el parámetro en .

Modelos S100 y U100

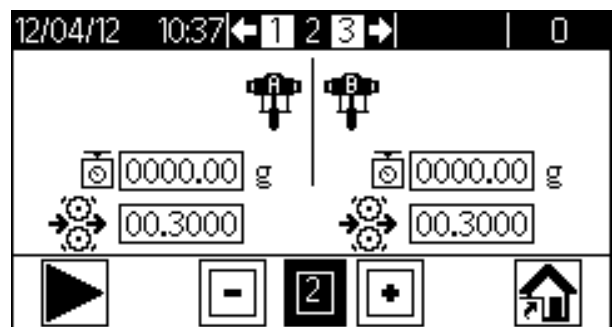


Modelos P100



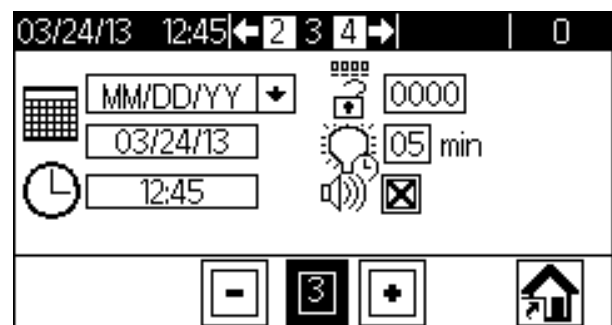
Pantalla 2

Esta pantalla le permite calibrar la máquina. Consulte **Calibre la máquina.**, página 40, para tener más detalles.



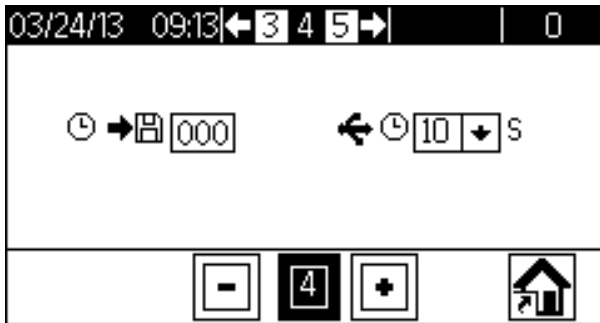
Pantalla 3

Esta pantalla le permite dar formato y configurar la fecha y hora actual, restablecer la contraseña, ajustar el temporizador de retroiluminación y alternar entre operación con sonido o silenciosa.



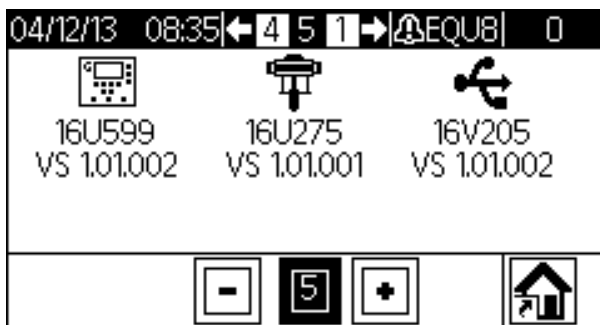
Pantalla 4

Esta pantalla solo se muestra cuando está instalada la opción de USB. Esta pantalla permite al usuario habilitar la descarga de registros USB, configurar intervalos de registro y configurar cuántas horas de datos se van a descargar.




Pantalla 5



Esta pantalla se muestra como **Pantalla 4** cuando no está instalada la opción USB. La pantalla muestra información de números de pieza y versiones de software actualmente encontrados en el sistema. La información de USB solo se muestra cuando está instalada la opción de USB.

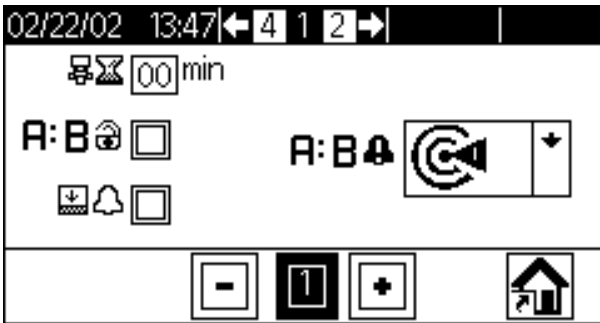


Apéndice C - Descripción general de las pantallas de ejecución del DM

Si el DM muestra una pantalla de configuración, pulse  para acceder a las pantallas de ejecución.

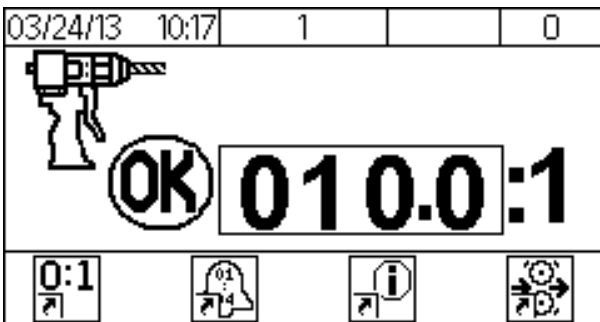
Consulte el **Diagrama de navegación por las pantallas del DM** en la página 18.




NOTA: También puede pulsar  o  para acceder a las pantallas de ejecución.



Inicio

Esta pantalla muestra la relación actual y permite al usuario acceder a otras pantallas.

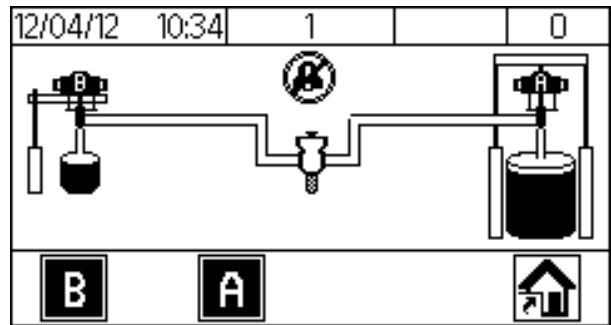



- Pulse  o  para aumentar o reducir la relación.
- Pulse el  correspondiente para acceder a otra pantalla o alternar una opción.
- Muestra el estado actual de la máquina (buen estado/mal estado).

Purga/cebado

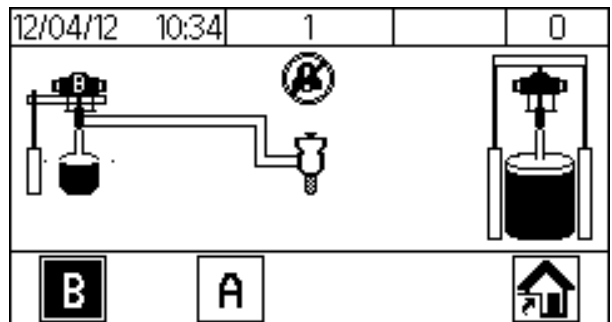
Esta pantalla permite que las bombas funcionen de manera independiente.

NOTA: Todas las alarmas de la máquina se deshabilitan cuando la pantalla se muestra en el DM.



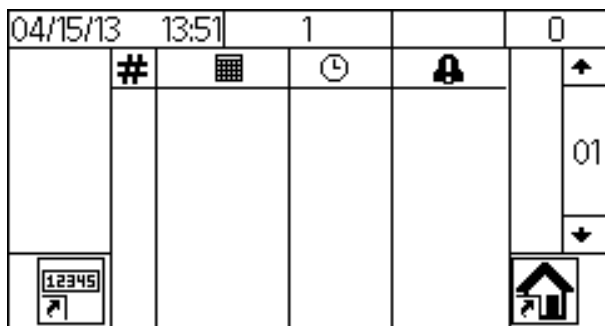
- Pulse el  correspondiente para desactivar o activar la bomba deseada para su funcionamiento.

NOTA: La pantalla siguiente muestra solo la bomba de catalizador (B) seleccionada.



Registro de alarmas

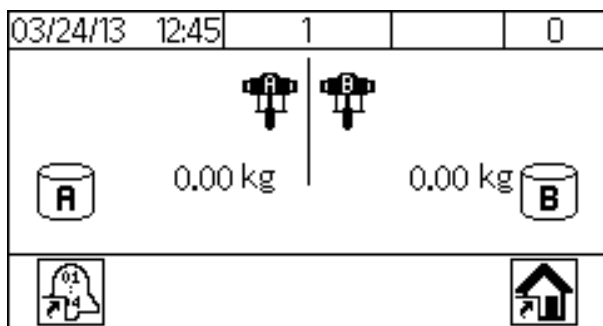
Esta pantalla muestra los últimos 70 errores que ocurrieron.



- Pulse  o  para mostrar otros errores.

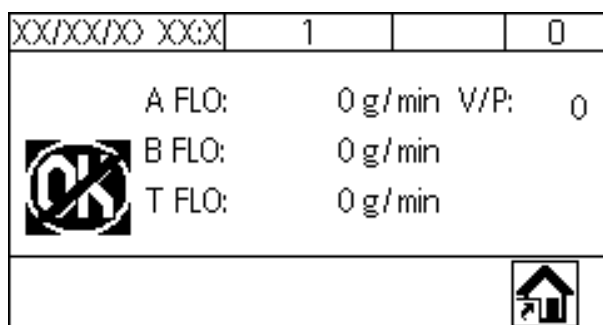
Totalizador

Esta pantalla muestra la cantidad total de material (en kilogramos) dispensado por cada bomba.



Información

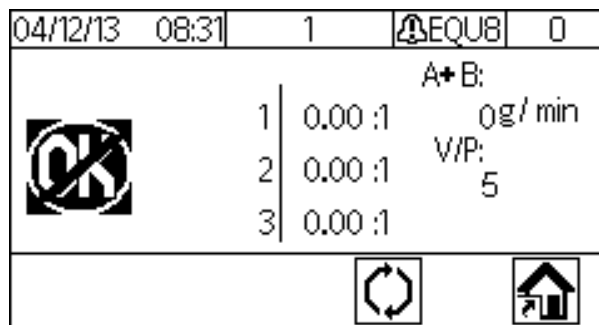
Esta pantalla muestra información de diagnóstico útil para la resolución de problemas.



Comprobación de calibración

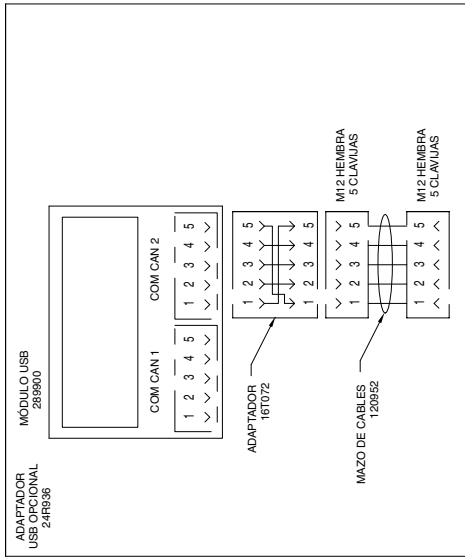
Esta pantalla muestra la relación luego de una dispensación de comprobación de calibración.

NOTA: El material con el que se está trabajando no puede dispensarse desde esta pantalla.

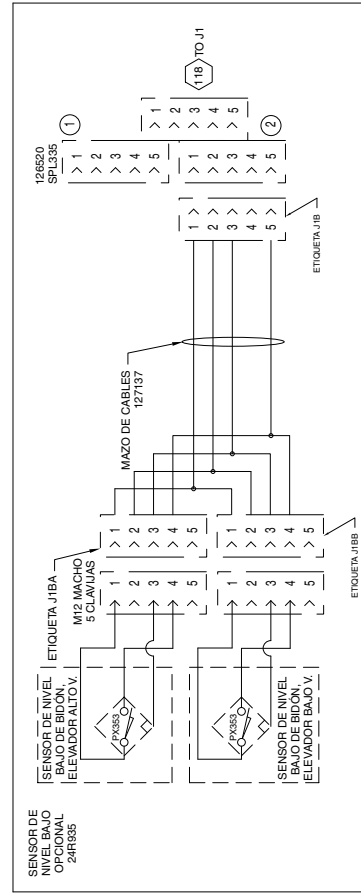
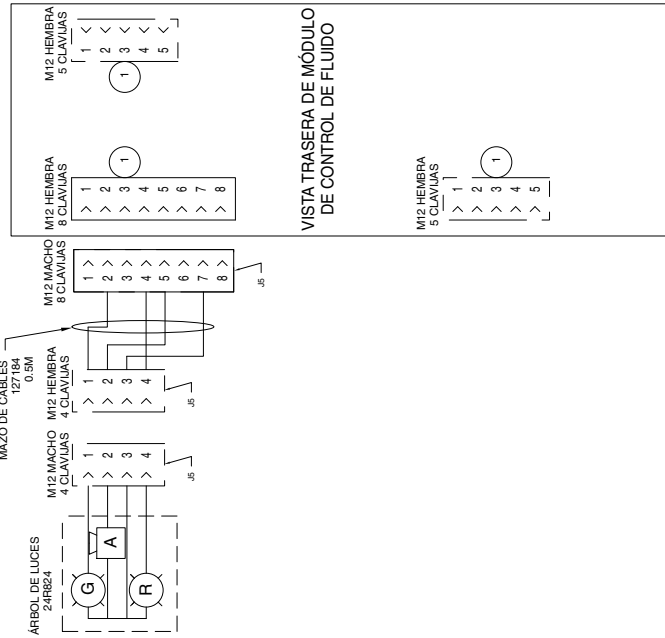


Apéndice D - Códigos de error del DM

Código de error	Nombre del error	Tipo de error
0000-0	Sin errores activos	Alarma
CA00-A	Error no reconocido	Alarma
F6B3-A	Caudalímetro de comprobación de la bomba A	Alarma
F6A3-A	Caudalímetro de comprobación de la bomba B	Alarma
F5D0-A	La máquina no se ha calibrado	Alarma
F9D4-A	El caudal del sistema es demasiado bajo	Alarma
F9D5-A	El caudal del sistema es demasiado alto	Alarma
R4D0-A	Alarma de relación alta	Alarma
R1D0-A	Alarma de relación baja	Alarma
L1C1-D	Revise el bidón de la bomba A	Desviación
EHD0-R	Tiempo de purga finalizado	Solo registro
E9D0-R	Sistema en mal estado para dispensar	Solo registro
ELM0-R	Encendido del sistema	Solo registro
EMM0-R	Apagado del sistema	Solo registro
ENB6-R	Comience calibración del caudalímetro, Bomba A	Solo registro
ENA6-R	Comience calibración del caudalímetro, Bomba B	Solo registro
ENB7-R	Finalice calibración del caudalímetro, Bomba A	Solo registro
ENA7-R	Finalice calibración del caudalímetro, Bomba B	Solo registro
ENB8-R	Suspenda calibración del caudalímetro, Bomba A	Solo registro
ENA8-R	Suspenda calibración del caudalímetro, Bomba B	Solo registro
EGC6-R	Ingrese a la pantalla de purga/cebado	Solo registro
EGB9-R	Purga encendida, Bomba A	Solo registro
EGBA-R	Purga apagada, Bomba A	Solo registro
EGA9-R	Purga encendida, Bomba B	Solo registro
EGAA-R	Purga apagada, Bomba B	Solo registro
EGC7-R	Salga de la pantalla de purga/cebado	Solo registro
ECCX-R	Relación cambiada	Solo registro
EADX-R	Comience la dispensación	Solo registro
EBDX-R	Finalice la dosificación	Solo registro
CUCX-V	Nodo duplicado encontrado	Aviso
CACX-A	FCM faltante	Alarma
CAUX-A	USB desconectado	Alarma
ECB3-R	Factor K de la bomba A cambiado	Solo registro
ECA3-R	Factor K de la bomba B cambiado	Solo registro
ECDL-R	Temporizador de gel cambiado	Solo registro
ECFB-R	Transductor de presión instalado	Solo registro
EQU0-R	Registros USB descargados	Solo registro
EQU0-D	Sin configuración	Desviación
EQU8-D	Disco retirado anticipadamente	Desviación
R9CX-A	Restricción insuficiente/Presión desequilibrada	Alarma

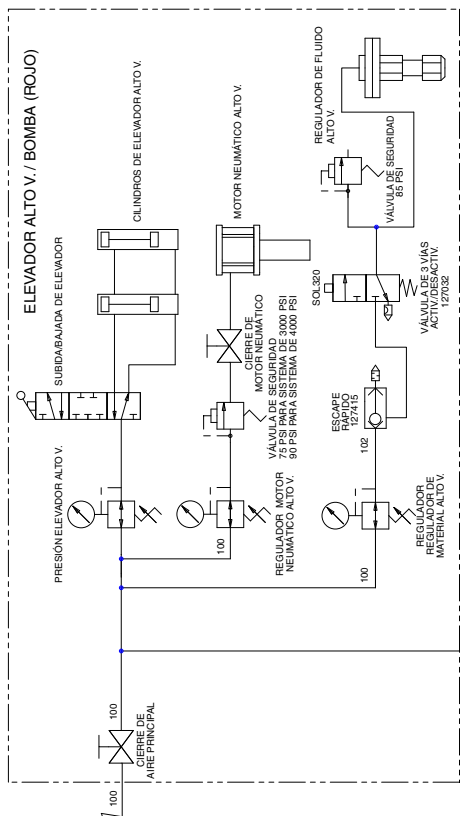


200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265

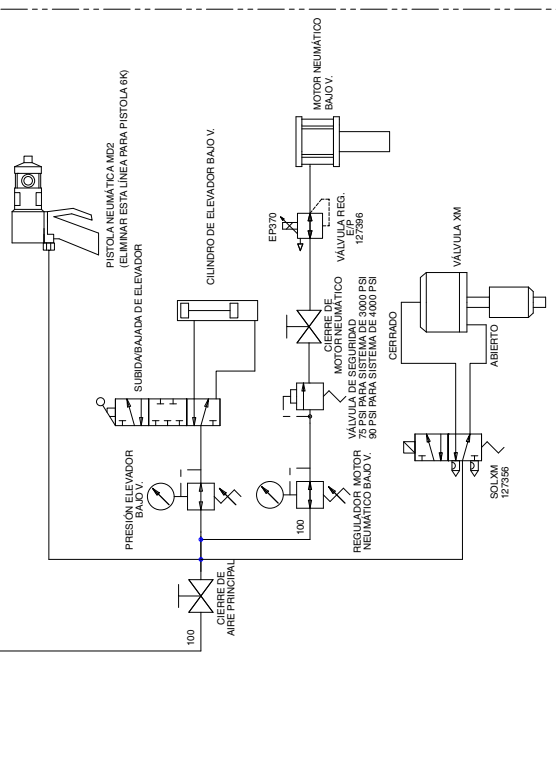


OPCIÓN DE POLISULFURO

AIRE DE PLANTA
80 PSIG MIN.

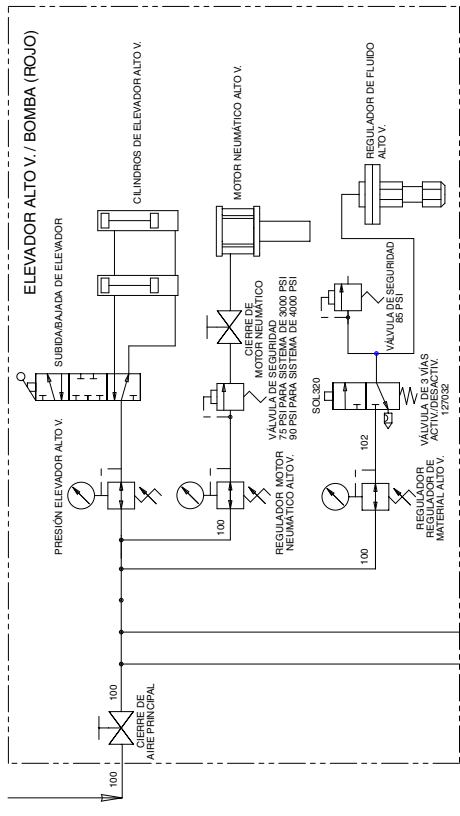


ELEVADOR BAJO V/BOMBA (AZUL)

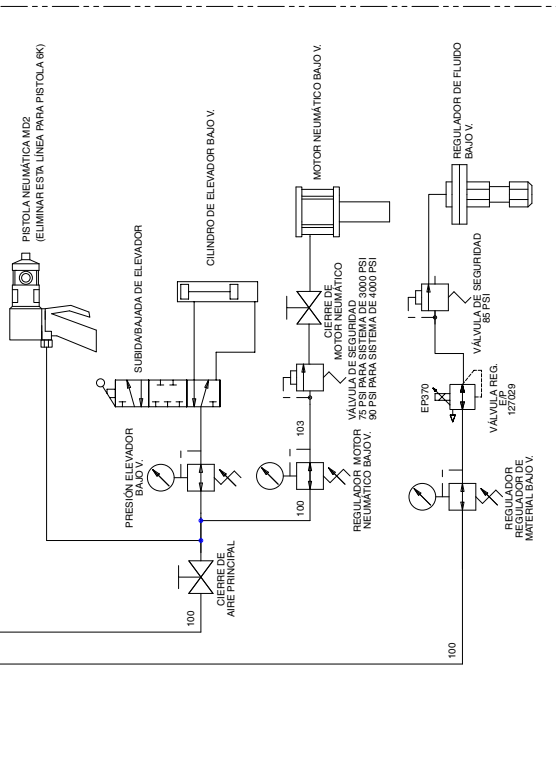


PISTOLA NEUMÁTICA MD2 PARA SILICONA

AIRE DE PLANTA
80 PSIG MIN.



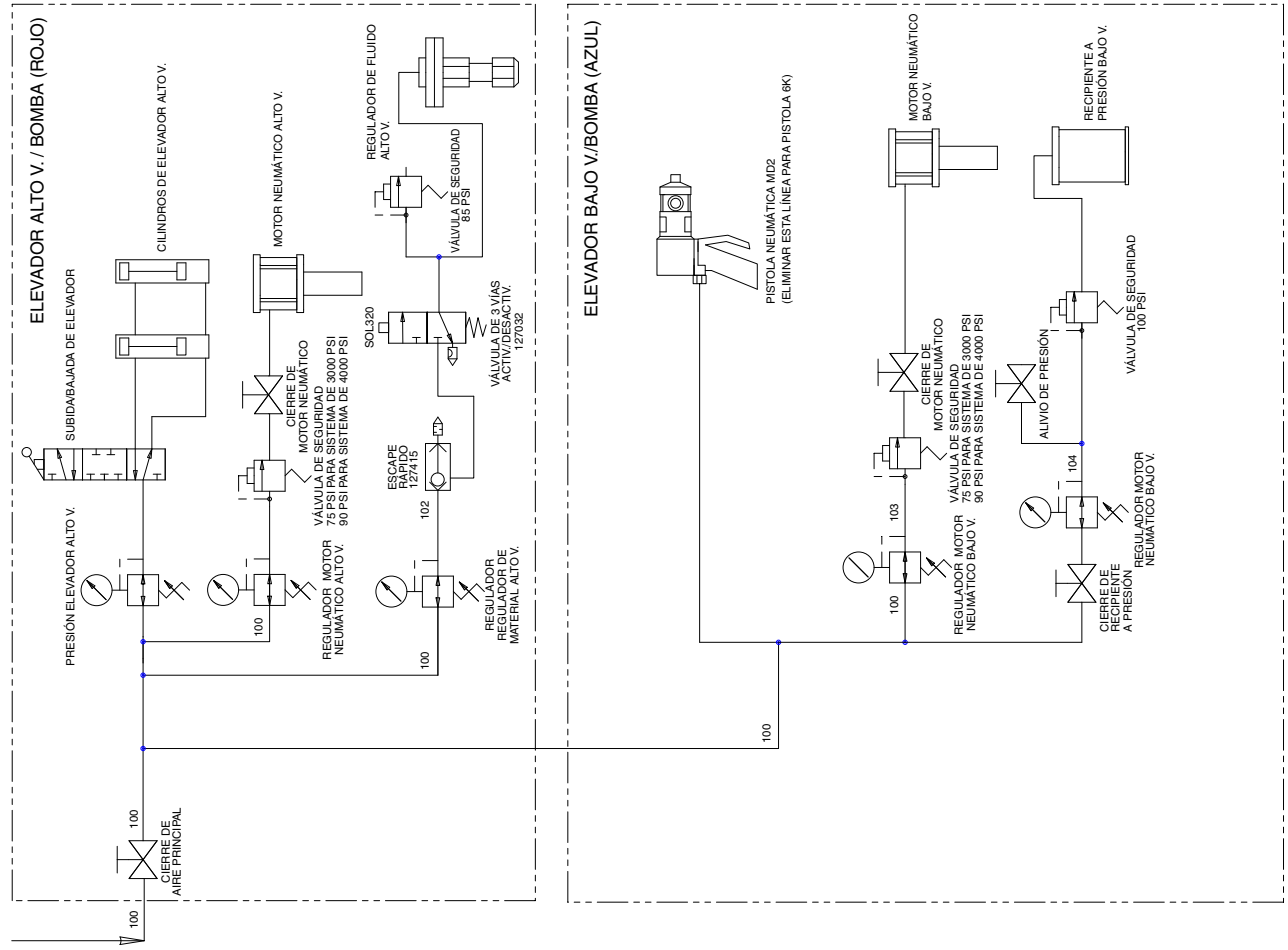
ELEVADOR BAJO V/BOMBA (AZUL)



- 300
- 301
- 302
- 303
- 304
- 305
- 306
- 307
- 308
- 309
- 310
- 311
- 312
- 313
- 314
- 315
- 316
- 317
- 318
- 319
- 320
- 321
- 322
- 323
- 324
- 325
- 326
- 327
- 328
- 329
- 330
- 331
- 332
- 333
- 334
- 335
- 336
- 337
- 338
- 339
- 340
- 341
- 342
- 343
- 344
- 345
- 346
- 347
- 348
- 349
- 350
- 351
- 352
- 353
- 354
- 355
- 356
- 357
- 358
- 359
- 360
- 361
- 362
- 363
- 364
- 365
- 366
- 367
- 368
- 369
- 370

OPCIÓN DE POLIURETANO

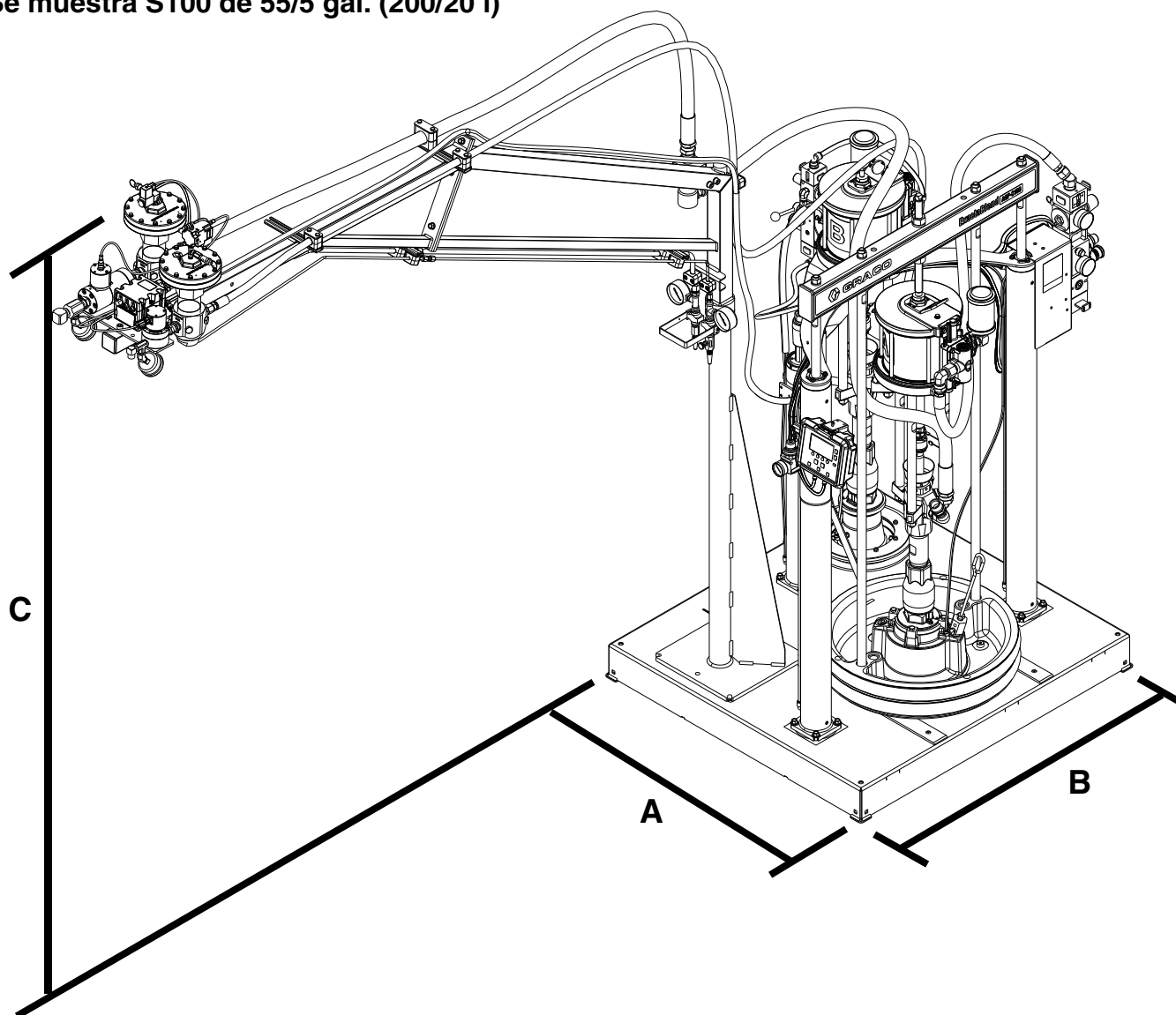
AIRE DE PLANTA
80 PSIG MIN.



- 400
- 401
- 402
- 403
- 404
- 405
- 406
- 407
- 408
- 409
- 410
- 411
- 412
- 413
- 414
- 415
- 416
- 417
- 418
- 419
- 420
- 421
- 422
- 423
- 424
- 425
- 426
- 427
- 428
- 429
- 430
- 431
- 432
- 433
- 434
- 435
- 436
- 437
- 438
- 439
- 440
- 441
- 442
- 443
- 444
- 445
- 446
- 447
- 448
- 449
- 450
- 451
- 452
- 453
- 454
- 455
- 456
- 457
- 458
- 459
- 460
- 461
- 462
- 463
- 464
- 465
- 466
- 467
- 468
- 469
- 470

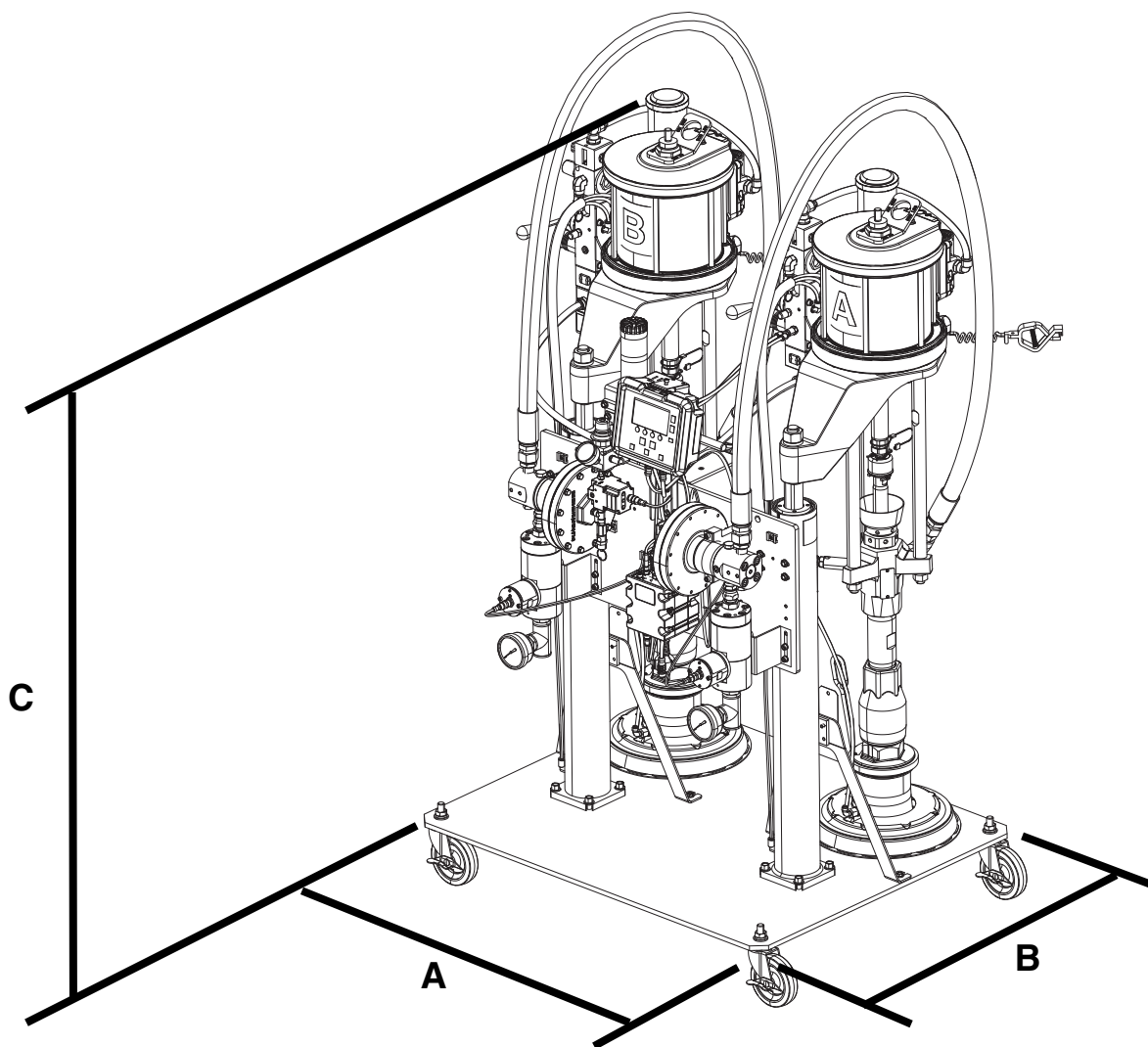
Dimensiones

Se muestra S100 de 55/5 gal. (200/20 l)



Dimensiones	EE. UU. (pies)	Métrico (m)
A (longitud)	3,3	1,0
B (anchura)	3,5	1,1
C (altura)	9,0 (con brazo con soporte)	2,7
	5,3 (sin brazo con soporte)	1,6

Se muestra S100 de 5/5 gal. (20/20 l)



Dimensiones	EE. UU. (pies)	Métrico (m)
A (longitud)	3,3	1,0
B (anchura)	2,3	0,7
C (altura)	4,6	1,4

Especificaciones técnicas

Dosificador avanzado de acristalamiento ExactaBlend AGP		
	EE. UU.	Métrico
Presión máxima de trabajo del fluido: MD2 o Ultra-Lite con mezclador de manguera flexible instalado	3000 psi	21 MPa, 207 bar
Presión máxima de trabajo del fluido: Ultra-lite con mezclador Tri-Core instalado	4000 psi	28 MPa, 276 bar
Relación de mezcla de 6:1 a 14:1 con caudal mínimo (por peso)❖	1,10 lb/min	500 g/min
Relación de mezcla de 1:1 con caudal mínimo (por peso)❖	2,21 lb/min	1000 g/min
Relación de mezcla de 1:1 a 14:1 con caudal máximo (por peso)❖	8,82 lb/min	4000 g/min
Presión de aire de entrada requerida*	80-100 psi	0,6-0,7 MPa, 6,0-7,0 bar
Temperatura máxima de funcionamiento	120 °F	50 °C
Rango de voltaje	90-264 V CA 50/60 Hz monofásico	
Amperaje máximo	4	
Presión de sonido**	82 dB(A)	
Piezas húmedas ★	Acero al carbono galvanizado, placa del elevador de aluminio, rascadores de caucho de nitrilo, cromo, acero inoxidable, polietileno UHMW, PTFE, nailon, Buna-N	
Tamaños de entrada/salida		
Salida de fluido, base	1/2 npt (h)	
Catalizador de salida de fluido	1/4 npt (h)	
Tamaño de la entrada de aire	3/4 npt (h)	
Peso		
Modelo S100 de 5 gal./5 gal. (20 l/20 l)	512 lb	232 kg
Para los demás modelos	865 lb	392 kg
Notas		
* Las presiones de arranque y el desplazamiento por ciclo pueden variar según las condiciones de aspiración, el cabezal de descarga, la presión de aire y el tipo de fluido.		
** Presión de sonido medida a 1 metro (3,3 pies) del equipo.		
★ Consulte el manual específico del componente para obtener más detalles.		
❖ El caudal depende del aplicador, de la viscosidad del material y de la temperatura del material.		

Propuesta de California 65

RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleva su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un periodo de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, de los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de un producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Sistemas de dispensación de adhesivo y sellante

Para consultar la información más reciente sobre los productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco, vaya a www.graco.com o llame y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

Si llama desde los EE. UU.: 1-800-746-1334

Si llama desde fuera de los EE. UU.: 0-1-330-966-3000

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A2894

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión T, enero de 2021